



ART D'ASIE

Paris, 14 décembre 2016

CHRISTIE'S

Spécialistes et services pour cette vente



Tiphaine Nicoul
倪蒂芬
Directrice des ventes
Tél. : + 33 (0)1 40 76 83 75



Camille de Foresta
芳琴搖
Spécialiste
Tél. : +33 (0)1 40 76 86 05



Lou Mo
莫奴
Catalogueur
Tél. : +33 (0)1 40 76 83 67



Fiona Braslau
白樂華
Coordinatrice des ventes
Tél. : +33 (0)1 40 76 84 22
Fax : +33 (0)1 40 76 85 86



Hugo Kreijger
Consultant
Art de l'Asie du Sud-Est



Géraldine Lenain
羅拉
Directrice internationale
Chairman's Office
Tél. : + 33 (0)1 40 76 72 52



Leila de Vos van Steenwijk
吳夜蕾
Directrice européenne
Tél. : +33 (0)1 40 76 86 05



Rosemary Scott
蘇玫瑰
Directrice académique
internationale
Tél. : +44 (0)20 7389 2556

E-MAIL

Initiale du prénom suivie du
nom de famille @christies.com
(ex. : Tiphaine Nicoul =
tnicoul@christies.com)

ORDRES D'ACHAT ET ENCHÈRES TÉLÉPHONIQUES

ABSENTEE BIDS AND TELEPHONE BIDS

Nous sommes à votre disposition
pour organiser des enchères
téléphoniques pour les œuvres
d'art ou objets de collection dont la
valeur est supérieure à
2 000 euros.

We will be delighted to organise
telephone bidding for lots above
€ 2,000.

Tel: +33 (0)1 40 76 84 13
Fax: +33 (0)1 40 76 85 51
christies.com

RÉSULTATS DES VENTES

SALE RESULTS

Paris: +33 (0)1 40 76 83 58
Londres: +44 (0)20 7627 2707
New York: +1 212 452 4100
christies.com

SERVICES À LA CLIENTÈLE

CLIENTS SERVICES

*clientservicesparis@christies.com
Tel: +33 (0)1 40 76 85 85
Fax: +33 (0)1 40 76 85 86

RELATIONS CLIENTS, CHAIRMAN'S OFFICE

Fleur de Nicolay
fdenicolay@christies.com
Tel: +33 (0)1 40 76 85 52

ABONNEMENT

AUX CATALOGUES

CATALOGUE SUBSCRIPTION

Tel: +33 (0)1 40 76 83 58
Fax: +33 (0)1 40 76 85 86

RÈGLEMENT, TRANSPORT, ENTREPOSAGE

PAYMENT, SHIPPING AND COLLECTION

POST-SALE SERVICES

Léa Riggi
Coordinatrice après-vente
Tel: +33 1 40 76 84 10
Fax: +33 1 40 76 84 47
postsaleparis@christies.com

Post-sale Asia

Tel: +852 2760 1766
postsaleasia@christies.com

DROITS D'AUTEUR- NOTIFICATION :

Aucune partie de ce catalogue ne peut être reproduite, enregistrée dans un système de récupération des données, ou transmise sous quelque forme ou quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans avoir obtenu l'accord préalable de Christie's.

© Copyright, Christie, Manson & Woods Ltd. (201)

Art d'Asie

Mercredi 14 décembre 2016

VENTE AUX ENCHÈRES

Mercredi 14 décembre 2016,
à 14h30
9, avenue Matignon, 75008 Paris

CODE ET NUMÉRO DE LA VENTE

Pour tous renseignements ou ordres d'achats,
veuillez rappeler la référence **BASHIBA - 13282**

IMPORTANT

La vente est soumise aux conditions générales imprimées en fin de catalogue. Il est vivement conseillé aux acquéreurs potentiels de prendre connaissance des informations importantes, avis et lexique figurant également en fin de catalogue.

The sale is subject to the Conditions of Sale printed at the end of the catalogue. Prospective buyers are kindly advised to read as well the important information, notices and explanation of cataloguing practice also printed at the end of the catalogue.

[30]

Illustrations

Couverture : lot 50
4^e de couverture : lot 72
Page 116 : détail lot 14
Page 122 : détail lot 58
Page 126 : détail lot 27
Page 133 : détail lot 72

Participez à cette vente avec

CHRISTIE'S LIVE™

Cliqué, Adjudé ! Partout dans le monde.

Enregistrez-vous sur www.christies.com
jusqu'au mercredi 14 décembre à 8h30

CONTACT CHRISTIE'S LIVE PARIS
Tel: +33 (0)1 40 76 85 85

EXPOSITION PUBLIQUE

Samedi	10 décembre	10h - 18h
Dimanche	11 décembre	14h - 18h
Lundi	12 décembre	10h - 18h
Mardi	13 décembre	10h - 18h

COMMISSAIRE-PRISEUR

Camille de Foresta

CHRISTIE'S FRANCE SNC

Agrément no. 2001/003

CONSEIL DE GÉRANCE

François de Ricqlès, *Président*,
Edouard Boccon-Gibod
Stephen Brooks, *Gérant*
François Curiel, *Gérant*



Consulter le catalogue et les résultats
de cette vente en temps réel
sur votre iPhone ou iPod Touch

CHRISTIE'S

Consultez nos catalogues et laissez des
ordres d'achat sur **christies.com**

■ 1

STELE DE GANESHA EN PIERRE NOIRE

INDE CENTRALE, PROBABLEMENT REGION
DU RAJASTHAN, CIRCA XIEME SIECLE

Ganesha est représenté dansant sur un piédestal, ses quatre mains portant des attributs variés. Il est vêtu d'un *dhoti* et paré de bijoux. Sa tête d'éléphant surmonte son corps au joli déhanché.

Hauteur : 63 cm. (24¾ in.), socle

€25,000-35,000

\$28,000-38,000

£23,000-31,000

PROVENANCE:

With Galerie Tao, Paris, 3 May 1971.

Private French collection.

*A BLACK STONE STELE DEPICTING THE DANCING
GANESHA*

*CENTRAL INDIA, POSSIBLY RAJASTHAN REGION,
CIRCA 11TH CENTURY*

印度中部 应為拉賈斯坦邦地區 約十一世紀
黑岩象神立像

來源:

於1971年5月3日購自巴黎古董商Galerie Tao

法國私人收藏



■ 2

RARE STATUE D'UN JAIN TIRTHANKARA EN PIERRE NOIRE

INDE CENTRALE, REGION OCCIDENTALE
DU RAJASTHAN, DATE 1098

Il est représenté assis en *vajrasana* sur un piédestal orné de motifs floraux. Ses mains en *dhyanamudra* sont posées sur ses jambes. Les paumes de ses mains et la plante de ses pieds sont incisées de fleurs stylisées. Son torse est rehaussé de l'emblème *srivatsa*.
Hauteur : 49 cm. (19¼ in.)

€45,000-55,000

\$50,000-60,000
£41,000-49,000

PROVENANCE:

Sotheby's, New York, 2 June 1992, lot 71.
Private American collection, 1980s-2008.
Private Spanish collection, 2009-2013.
Private Belgian collection.

LITERATURE:

C. Rochell, *Carlton Rochell Asian Art*, New York, 2008, fig. 31.
M. Nies, *The Path to Enlightenment*, Antwerp, 2013,
p. 32-33.

A RARE BLACK STONE FIGURE OF A JAIN TIRTHANKARA
CENTRAL INDIA, WESTERN RAJASTHAN REGION,
DATED 1098

印度中部 拉賈斯坦邦西部 1098年
黑岩耆那教渡津者坐像

來源:

紐約蘇富比, 1992年6月2日, lot 71
1980年代至2008年間為美國私人舊藏
2008年至2013年間為西班牙私人舊藏
荷蘭私人收藏

出版:

C. Rochell, *Carlton Rochell Asian Art*, New York, 2008,
fig. 31.
M. Nies, *The Path to Enlightenment*, Antwerp, 2013,
p. 32-33.

*J*ainism was established in India around the sixth century B.C. and flourished alongside Hinduism and Buddhism. The ultimate goal of the Jains or 'conquerors' was to achieve liberation from the cycle of reincarnations.

They worship a group of twenty-four omniscient teachers or tirthankaras. Followers can be clothed or naked, and the latter are known as 'sky-clad' (*digambara*). That sect is rarer and its followers are entirely unclothed in token of their complete renunciation of all material comforts. The current stone tirthankara example belongs to the last group and is depicted without clothes. Its polished finishing and fine sculpting suggest that it once graced a shrine of an important temple. The date Samvat 1155 (1098 AD) can be found on the cushion and enhances the importance of this fine sacred image.

Art Loss Certificate, Reference: S00078936, dated 25 September 2013.



■ 3

IMPORTANTE STELE DE CHAMUNDA EN GRES

INDE CENTRALE, REGION DU RAJASTHAN,
EPOQUE CHANDELLA, XIEME SIECLE

La déesse au corps émacié danse sur un démon.
Ses huit bras rayonnent autour d'elle, chacun
brandissant un attribut. Elle est vêtue d'un *sari* et
porte une guirlande de têtes coupées.
Hauteur : 109 cm. (43 in.), socle

€35,000-45,000

\$39,000-49,000
£32,000-40,000

PROVENANCE:

Sotheby's, New York, 16 September 1999, lot 117.
Sotheby's, New York, 20 March 2001, lot 59.
Private Dutch collection.

EXHIBITED:

Museum aan de Stroom, Antwerp, *India ontmoet
het MAS*, 4 October 2013 to 12 January 2014.

LITERATURE:

M. Nies, *Immortal Image*, Antwerp, 2001, p. 18-19.

*AN IMPORTANT SANDSTONE STELE OF
CHAMUNDA*

*CENTRAL INDIA, RAJASTHAN REGION,
CHANDELLA PERIOD, 11TH CENTURY*

印度中部 拉賈斯坦邦地區 昌德拉時期
十一世紀 砂岩查蒙達女神立像碑

來源:

紐約蘇富比, 1999年9月16日, lot 117

紐約蘇富比, 2001年3月20日, lot 59

荷蘭私人收藏

出版:

M. Nies, *Immortal Image*, Antwerp, 2001, p. 18-19.

展覽:

荷蘭安特衛普 Museum aan de Stroom 博物
館, Antwerp, *India ontmoet het MAS*, 4 October
2013 to 12 January 2014

This monumental sculpture depicts the rare figure of Chamunda or the wrathful emaciated form of Parvati. According to Hindu texts, she emerged from the forehead of Durga, another epithet of Parvati, in a terrifying form to conquer the demon brothers Chanda and Munda. Her eight hands hold attributes that could fulfill her task, including a knife, a mace topped with a skull and a skull-cup from which she drinks the blood of her victims. Her powerful and destructive aspect is expressed in her frenzied dance on the small figure of the ghost Petra. A garland of severed heads emphasizes her ferocious character.

Art Loss Certificate, Reference: S00064693,
dated 11 September 2012.





4

STATUE DE KALI EN BRONZE

INDE DU SUD, EPOQUE DE VIJAYANAGAR,
XVIEME SIECLE

Elle est assise en *lalitasana* sur un socle lotiforme.
Ses quatre bras tiennent ses attributs caractéristiques.
Son visage est sévère sous sa chevelure enflammée.
Hauteur : 40 cm. (15¾ in.)

€20,000-30,000

\$22,000-33,000
£18,000-27,000

PROVENANCE:

Spink & Son, London, before 1986.
Xanadu Gallery, San Francisco, 1986.
Private American collection.

Art Loss Certificate, Reference: S00064368, dated 28
August 2012.

A RARE BRONZE FIGURE OF KALI

*SOUTH INDIA, VIJAYANAGAR PERIOD,
16TH CENTURY*

印度南部 維查耶納伽爾時期 十六世紀
銅時母坐像

來源:

於1986年前購自倫敦古董商Spink & Son
1986年購自舊金山古董商Xanadu Gallery
美國私人收藏



■ 5

**IMPORTANTE STATUE DE SHIVA NATARAJA
EN BRONZE**

INDE DU SUD, EPOQUE NAYAK,
FIN XVIIIEME SIECLE

Il est représenté dansant sur le démon
Apasmarapurusha terrifié sur un socle lotiforme et
entouré d'une auréole enflammée. Ses quatre bras
rayonnent autour de lui. Son visage est serein.
Hauteur : 106 cm. (41¾ in.)

€45,000-55,000

\$50,000-60,000
£41,000-49,000

PROVENANCE:

Private French collection, acquired before 1994.
Private Dutch collection.

*AN IMPORTANT BRONZE FIGURE OF SHIVA
NATARAJA*

SOUTH INDIA, NAYAK PERIOD, LATE 18TH CENTURY

印度南部 那雅客時期 十八世紀末
銅舞王濕婆立像

來源:

法國私人舊藏，購於1994年前
荷蘭私人珍藏

Shivanataraja, Shiva as Lord of the Dance, is considered as the creator of the universe and dances the world into existence. At the same time, he is also its destroyer. Much symbolism is attached to this specific form of Shiva. His drum stands for the creation of the world. His open palm protects human beings while his downward stretched hand symbolises the solace of the world. His other hand holds the fire standing for the dissolution of the world. The dwarf on whom he tramples represents ignorance and the large flaming aureole the cosmos. The skull visible in the hair of Shiva emphasizes his role as embodiment of Time and Death. The goddess Ganga represented in his hair fell from heaven to earth through his hair.

Although one might say that this specific form of Shiva captures best the idea of Hinduism through its form and symbolism. Here, he stands for creation, sustenance and destruction of the cosmos. Even his emotionless face reflects the impartiality of this process. This sacred image is an extremely fine example from the late eighteenth century. Its beauty is strongly enhanced by its natural bronze patina.

6 & 7 no lot





8

8

**TETE DE BOUDDHA
SHAKYAMUNI EN BRONZE
LAQUE NOIR ET OR**

THAÏLANDE, ÉPOQUE
AYUTTHAYA, XVIIÈME SIÈCLE

Son visage aux yeux mi-clos incrustés de nacre est serein, ses lobes d'oreilles allongés. La chevelure bouclée est surmontée de l'*ushnisha* sous la flamme rapportée.

Hauteur : 30 cm. (11 $\frac{3}{8}$ in) sans la flamme, socle

€12,000-18,000 \$14,000-20,000
£11,000-16,000

PROVENANCE:

Private French collection.

*A GILT AND BLACK-LACQUERED
BRONZE HEAD OF BUDDHA
SHAKYAMUNI*

*THAILAND, AYUTTHAYA PERIOD,
17TH CENTURY*

泰國 大城時期 十七世紀
銅漆金釋迦摩尼佛頭像

來源：
法國私人收藏

9

**STATUE DE BOUDDHA
SHAKYAMUNI EN BRONZE
LAQUE NOIR ET OR**

THAÏLANDE, ÉPOQUE
AYUTTHAYA, XVIIIÈME SIÈCLE

Il est représenté assis en *sattvasana* vêtu d'un *samghati* et les mains en *dhyanamudra*. Son visage aux yeux incrustés de nacre est serein.

Hauteur : 99 cm. (39 in.)

€15,000-20,000 \$17,000-22,000
£14,000-18,000

PROVENANCE:

Private Belgian collection.

*A GILT AND BLACK-LACQUERED
BRONZE FIGURE OF BUDDHA
SHAKYAMUNI*

*THAILAND, AYUTTHAYA PERIOD,
18TH CENTURY*

泰國 大城時期 十三世紀
銅漆金釋迦摩尼佛坐像

來源：
比利時私人收藏





■ 10

**STATUE DE BOUDDHA PARE
EN BRONZE**

THAÏLANDE, PERIODE AYUTTHAYA,
FIN XVIÈME SIÈCLE

Il est représenté en *samabhanga* sur une base lotiforme conçue séparément, sa main droite en *abhayamudra* et la gauche le long du corps. Il porte l'*uttarasangha* et le *samghati* maintenu par une ceinture. Paré de bijoux, son visage est serein. Ses yeux mi-clos incrustés de nacre sont surmontés de sourcils arqués sous un chignon ceint d'une couronne et d'une tiare ornée de rinceaux fleuris. Hauteur : 138 cm. (54¼ in.), socle

€10,000-15,000

\$11,000-16,000

£9,000-13,000

PROVENANCE:

Private Italian collection, acquired before 1994.

A BRONZE FIGURE OF THE BUDDHA PARE

THAILAND, AYUTTHAYA PERIOD,

LATE 16TH CENTURY

泰國 大城時期 十六世紀末 銅佛陀立像

來源:

意大利私人收藏，購於1994年前

The figure of Buddha in royal attire became popular in the sixteenth century during the Ayutthaya period. The kingdom was founded in 1350 and flourished until it was invaded and destroyed by the Burmese in 1767. Hinayana Buddhism flourished and the temples were profusely decorated with statues.

■ 11

**RARE ET IMPORTANT LINGAM
EN GRES POLI**

CAMBODGE, KHMER, PROBABLEMENT
EPOQUE BAKHENG, CIRCA XEME SIECLE

Symbolisant Shiva, la partie supérieure cylindrique en forme de dôme sculpté de façon réaliste repose sur une partie médiane de section octogonale et une partie inférieure de section carrée. Des traces d'offrandes sont encore visibles.

Hauteur : 62.5 cm. (24 $\frac{5}{8}$ in.), socle

€10,000-15,000

\$11,000-16,000
£9,000-13,000

PROVENANCE:

Private Italian collection, acquired before 1982.

*A FINE AND LARGE POLISHED SANDSTONE
LINGAM*

*CAMBODIA, KHMER, PROBABLY BAKHENG
PERIOD, CIRCA 10TH CENTURY*

柬埔寨 高棉帝國 應為巴肯寺時期
約十世紀 砂岩林伽

來源:

意大利私人收藏，購於1982年前

This fine and rare polished lingam is the phallic emblem of Shiva. It also represents an abstract symbol of the Hindu trinity with Brahma (the creator) standing for the square base, Vishnu (the preserver) for the mid-section and the phallic-shaped domed top for Shiva, both the destroyer and the creator. In Indian philosophy it also symbolises the cosmic pillar that connects heaven and earth, an understanding adopted by Hindu followers in South East Asia.





■ 12

STATUE DE LAKSHMI EN GRES POLI

CAMBODGE, KHMER, EPOQUE ANGKOR VAT,
XIIEME SIECLE

Elle est représentée en *samabhanga*, vêtue d'un *sampot* plissé. Sa poitrine nue est rehaussée d'un collier sophistiqué.

Hauteur : 82 cm. (32¼ in.), socle

€20,000-30,000

\$22,000-33,000

£18,000-27,000

PROVENANCE:

With Galerie Tao, Paris, 3 May 1971.

Private French collection.

*A FINE POLISHED SANDSTONE FIGURE OF
LAKSHMI*

*CAMBODIA, KHMER, ANGKOR WAT PERIOD,
12TH CENTURY*

柬埔寨 高棉帝國 吳哥窟時期 十二世紀
砂岩吉祥天女身像

來源:

於1971年5月3日購自巴黎古董商Galerie Tao
法國私人收藏

This figure is probably that of Lakshmi, the wife of the Hindu god Vishnu. It is a fine example of the best of the sculpture of the Angkor Wat period. This period is often overlooked due to its archaic style. It is argued that pieces from this period lack the sensuality of the previous Baphuon period and miss the spirituality characteristic of those of the succeeding Bayon period. However, this example is particularly well executed with fine jewellery carved in relief.

A technical report is available upon request.

■ 13

STATUE D'UMA EN GRES POLI

CAMBODGE, KHMER, EPOQUE BAPHUON,
XIEME SIECLE

Uma est représentée debout en *samabangha* sur une base rectangulaire, le torse nu. Elle est vêtue d'un *sampot* plissé retenu par une ceinture simple et un nœud en forme de queue de poisson. Son visage esquisse un sourire énigmatique.

Hauteur : 66 cm. (26 in.), socle

€30,000-40,000

\$33,000-44,000

£27,000-36,000

PROVENANCE:

With Doris Wiener Gallery, New York,
November 1974.

Private Italian collection.

*A FINE POLISHED SANDSTONE FIGURE OF UMA
CAMBODIA, KHMER, BAPHUON PERIOD,
11TH CENTURY*

柬埔寨 高棉帝國 巴本寺時期 十一世紀
砂岩烏瑪立像

來源:

於1974年11月購自紐約古董商Doris Wiener Gallery
意大利私人收藏

The Baphuon period is generally considered the highpoint of Khmer art. Figures of gods from this period are handsome and well-built, and those of goddesses are sensual and graceful. This fine figure is probably Uma, the wife of Shiva. Her elegant, naturalistic appeal embodies the ideal of feminine beauty with her narrow shoulders, slender waist, and small but firm breasts. The unknown artist sculpted this sacred image in total command of form and line while emphasizing the tactile quality of the polished surface. It is sensitively set-off against the refined treatment of the wrapping and tying of her *sampot*, secured with a simple plain belt.





■ 14

**IMPORTANTE STATUE D'UNE DIVINITE
MASCULINE EN GRES**

CAMBODGE, KHMER, EPOQUE BAPHUON,
XIEME SIECLE

Il est représenté debout en *samabhanga*. Il est vêtu d'un *sampot* délicatement plissé tenu par une ceinture ornée sous son torse nu aux tétons percés.

Hauteur : 92 cm. (36¼ in.), socle

€80,000-120,000

\$88,000-130,000

£72,000-110,000

PROVENANCE:

Private French collection, acquired in the 1970s.

*AN IMPORTANT SANDSTONE TORSO OF A MALE DEITY
CAMBODIA, KHMER, BAPHUON PERIOD, 11TH CENTURY*

柬埔寨 高棉帝國 巴本寺時期 十一世紀
砂岩男神身像

來源:

法國私人收藏，購於1970年代

*T*his highly important polished sculpture is very well preserved. The sacred image is not wearing any carved jewellery and it may thus have been decorated with real jewellery during ceremonies. As Hinduism was the state religion during the Baphuon period the current deity most likely represents Vishnu. The artist sculpted the figure with slightly bent knees to give it movement in an otherwise static posture. The worked *sampot* contrasts finely against the smooth body parts.

Based on the developments of the previous half-century artists of the Baphuon period introduced a number of new stylistic elements and refinements. For instance, the *sampot* draped around the hips of male deities dips in almost V-shape below the navel with graceful folds below the belt. It passes through the legs to form a curving bow at his back. The double anchor-shaped cloth section falling to the front between the legs, known from previous periods, disappears, though returns again with the artists of the succeeding Angkor Wat period.

The current figure is rather slim with long legs, relative short body, and his shoulders are naturalistically proportioned, all stylistic characteristics of the Baphuon period. The Baphuon period is arguably the highpoint in depiction of both male and female forms in all Khmer art. One may even say that the materialized gods from this period are handsome and well-built. This superb figure of probably Vishnu is indeed elegant and naturalistic in appeal, in fact presenting the deity in an idealized human form benefiting his name as Preserver of the Universe.

Appraised by Jean-Claude Moreau-Gobard, Paris, on 28 July 1979 and 24 June 1981.





15

**RARE TETE DE BOUDDHA SHAKYAMUNI
EN GRES POLI**

CAMBODGE, KHMER, EPOQUE BAPHUON,
XIEME SIECLE

Son visage aux yeux en amandes surmontés de sourcils légèrement arqués est serein. Ses lèvres charnues sont surmontées d'une moustache délicatement incisée. Ses cheveux bouclés sont surmontés de l'*ushnisha*.

Hauteur : 21 cm. (8¼ in.), socle

€35,000-45,000

\$39,000-49,000

£32,000-40,000

PROVENANCE:

Private Belgian collection, acquired in Paris in the mid 1980s.

*A FINE POLISHED SANDSTONE HEAD OF BUDDHA
SHAKYAMUNI*

*CAMBODIA, KHMER, BAPHUON PERIOD,
11TH CENTURY*

柬埔寨 高棉帝國 巴本寺時期 十一世紀
砂岩釋迦摩尼佛頭像

來源:

比利時私人收藏，於1980年代購於巴黎

16

RARE TETE DE SHIVA EN GRES

CAMBODGE, KHMER, EPOQUE BAPHUON,
XIEME SIECLE

Son visage esquissant un léger sourire est empreint d'une expression sereine, ses yeux en amandes surmontés de sourcils arqués. Son front est rehaussé d'un troisième œil. Ses cheveux finement tressés sont coiffés en chignon retenu par un ornement.

Hauteur : 16 cm. (6¼ in.), socle

€30,000-40,000

\$33,000-44,000
£27,000-36,000

PROVENANCE:

Private Belgian collection, acquired in Paris in the mid 1980s.

A FINE SANDSTONE HEAD OF SHIVA

*CAMBODIA, KHMER, BAPHUON PERIOD,
11TH CENTURY*

柬埔寨 高棉帝國 巴本寺時期 十一世紀
砂岩濕婆頭像

來源:

比利時私人收藏，於1980年代購於巴黎





■ 17

**RARE STATUE DE DIVINITE MI-HOMME
MI-FEMME EN GRES**

CAMBODGE, KHMER, EPOQUE KOH KER,
XEME SIECLE

La divinité est représentée agenouillée sur un socle rectangulaire. Sa main droite repose sur un genou et l'autre était probablement tendue vers l'avant. Vêtue d'un *smpot* plissé, son torse est mi-féminin mi-masculin. Son visage esquisse un sourire énigmatique. Elle est coiffée d'une couronne et d'une tiare.

Hauteur : 93 cm. (36% in.)

€70,000-90,000

\$77,000-98,000

£63,000-81,000

PROVENANCE:

With Galerie Moderne, Brussels, 22 October 1962, lot 776.
Private Luxembourg collection.

*AN IMPORTANT SANDSTONE FIGURE OF A HALF-MALE
HALF-FEMALE DEITY*

CAMBODIA, KHMER, KOH KER PERIOD, 10TH CENTURY

柬埔寨 高棉帝國 貢開寺時期 十世紀
砂岩男女同體神像

來源:

於1962年10月22日購自布魯塞爾古董商Galerie
Moderne, lot 776
盧森堡私人收藏

*T*his extremely rare and large stele depicts an androgynous image composed of a half-male and half-female body. The right side shows the male component with the face framed by a moustache and a beard while the female part demonstrates a prominent breast. No other examples of this kind seem to have been published. It remains difficult to ascertain their correct iconographic name. Unfortunately, the attributes are also broken and damaged, which does not help to further identify them.

The date of its creation can be placed in the Koh Ker period. It is known that this period saw interesting and innovative developments in architecture and also iconography intended for temple shrines. This sculpture fits well in such an innovative tradition. The Koh Ker rulers adhered to the Hindu religion, especially the Shaiva sect. As a consequence, this particularly composed deity most likely has a Hindu background. Yet, the current figure cannot be identified as Shiva and Parvati as Ardhanarishvara. Shiva's forehead would have the third eye and his hair should be combed in the matted hair lock style or *jatamakuta*. Vishnu and Lakshmi would wear the depicted crown or *kiritamakuta*. Although in known non-Khmer examples, they could be standing and have multiple arms. However, it is not to be excluded that this fine and enigmatic sculpture represents the androgynous form of Vishnu and Lakshmi. Otherwise, the sculpture could depict a royal couple who identified themselves with the god of Preservation and his consort.

A technical report is available on request





■ 18

RARE STATUE D'UMA EN GRES

CAMBODGE, KHMER, EPOQUE KOH KER,
XEME SIECLE

Elle est représentée debout en *samabhanga* sur un piédestal rectangulaire, ses mains en *vitarkamudra*. Elle est vêtue d'un *sampot* plissé. Son visage est serein, un sourire mystérieux se dessine sur ses lèvres. Ses cheveux sont coiffés en chignon tenu par une tiare. Hauteur : 113 cm. (44½ in.), avec socle sans tenon

€60,000-80,000

\$66,000-87,000

£54,000-72,000

PROVENANCE:

With Galerie Moderne, Brussels, 9 June 1963, lot 987.
Private Luxembourg collection.

AN IMPORTANT SANDSTONE FIGURE OF UMA

CAMBODIA, KHMER, KOH KER PERIOD,
10TH CENTURY

柬埔寨 高棉帝國 貢開寺時期 十世紀
砂岩烏瑪立像

來源:

於1963年6月9日購自布魯塞爾古董商Galerie
Moderne, lot 987

盧森堡私人收藏

This monumental freestanding female figure is extremely well preserved. Even both hands are still present, only missing the attributes. It is not possible to determine her exact identity. The attributes were most likely made of metal, perhaps of gold, and attached separately. A characteristic feature of this female deity is her braided and matted chignon (*jatamakuta*), suggesting that she represents Uma, the wife of Shiva.

Her pleated *sampot* flares out slightly at her ankles, which is a typical Koh Ker period characteristic. According to E. Bunker and D. Latchford in *Adoration and Glory: The Golden Age of Khmer Art*, Art Media Sources, Chicago, 2004, p. 156, female figures in the Koh Ker style are quite rare. They also mentioned a comparable example (*idem*, p. 157), though that one is lacking her arms and feet.

The ruler during the Koh Ker period, Jayavarman IV, identified himself with Shiva. Based on those elements, the current female figure can most probably be identified as Uma, Shiva's consort.

Taking the fine quality and relative large size into consideration, it is not excluded that this sacred image is an idealized memorial statue, perhaps of a queen portrayed as Uma. Since no jewellery is depicted on the figure other than her tiara, she may have been adorned with real jewellery during specific rituals.

A technical report is available upon request.

PROPERTY FROM AN IMPORTANT
EUROPEAN COLLECTION

歐洲重要系列珍藏

[LOTS 19 - 24]

■ f19

**STATUE D'UNE DIVINITE FEMININE
EN GRES**

CAMBODGE, KHMER, EPOQUE ANGKOR VAT,
XIIEME SIECLE

Elle est représentée debout en *samabhanga* sur un piédestal rectangulaire. Elle est vêtue d'un *sampot* plissé tenu par une ceinture. Son torse dénudé est joliment modelé. Son visage empreint de sérénité esquisse un sourire énigmatique. Ses cheveux sont coiffés en *kiritamakuta*.

Hauteur : 103 cm. (40½ in.), socle

€40,000-60,000

\$44,000-66,000
£36,000-54,000

PROVENANCE:

Acquired by the family of the present owner,
27 October 1982, and thence by descent.

A SANDSTONE FIGURE OF A FEMALE DEITY
CAMBODIA, KHMER, ANGKOR WAT PERIOD,
12TH CENTURY

柬埔寨 高棉帝國 吳哥窟時期 十二世紀
砂岩女神立像

來源：

由藏家於1982年10月27日購入，家族傳承





■ f20

**TORSE D'UNE DIVINITE MASCULINE
EN GRES POLI**

CAMBODGE, KHMER, EPOQUE PRE
RUP, FIN XEME SIECLE

Il est représenté debout en *samabhanga*, vêtu
d'un *sampot* plissé tenu par une ceinture. Les
tétons sur son torse dénudé sont finement
incisés.

Hauteur : 45 cm. (17 $\frac{3}{4}$ in.), socle

€10,000-15,000

\$11,000-16,000

£9,000-13,000

PROVENANCE:

Property from an important European
collection, acquired by the family of the
present owner circa 1960s, and thence by
descent.

The French Khmer expert Jean Boisselier
(1912-1996), member of the French School
of the Far East (Ecole française d'Extrême-
Orient), wrote on 22 July 1982 an essay on
this piece, '*Corps de Divinité Masculine*'.

*A POLISHED SANDSTONE TORSO OF A
MALE DEITY*

*CAMBODIA, KHMER, PRE RUP PERIOD,
LATE 10TH CENTURY*

柬埔寨 高棉帝國 比粒寺時期
十世紀末 砂岩男神身像

來源:

歐洲重要系列珍藏，由藏家於1960
年代購入，家族傳承

■ f21

RARE STATUE DE BRAHMA EN GRES

CAMBODGE, KHMER, EPOQUE PRE
RUP, FIN XEME SIECLE

La divinité à quatre bras est représentée debout en *samabhanga*, vêtue d'un *sampot* plissé tenu par une ceinture. Ses quatre visages empreints de sérénité esquissent un sourire énigmatique, chacun portant une barbe et une moustache. Ses cheveux sont coiffés en chignon.

Hauteur : 59 cm. (11½ in.), socle

€20,000-30,000

\$22,000-33,000

£18,000-27,000

PROVENANCE:

Property from an important European collection, acquired by the family of the present owner circa 1960s, and thence by descent.

A RARE SANDSTONE FIGURE OF BRAHMA
CAMBODIA, KHMER, PRE RUP PERIOD,
LATE 10TH CENTURY

柬埔寨 高棉帝國 比粒寺時期 十世
紀末 砂岩梵天立像

來源:

歐洲重要系列珍藏，由藏家家族於
1960年代購入，家族傳承

*B*rahma is sculpted here with four faces and four arms as in the Indian tradition. His four mouths are said to have each issued one of the holy Veda texts. In Khmer art, the Hindu god Brahma is rarely represented freestanding like the current one. A specific iconographic feature of Brahma in Khmer art is the ring of large pearls encircling his four chignons. This representation with a slightly aquiline nose on each face, finely detailed moustache, trimmed beard and the typical *sampot* places this rare Brahma figure in the Pre Rup period or at the very beginning of the Koh Ker period.

The French Khmer art expert Jean Boisselier (1912-1996), member of the French School of the Far East (Ecole française d'Extrême-Orient), wrote an essay on this piece, *'Brahma Debout, Diadème'*, dated 22 July 1982.





■ f22

**STATUE D'UNE DIVINITE FEMININE
EN GRES**

CAMBODGE, KHMER, EPOQUE
KHLEANG, FIN XEME SIECLE

Elle est représentée debout en *sambhanga*,
vêtue d'un *sambot* tenu par une ceinture. Son
torse est dénudé. Son visage est empreint
de sérénité, son front est rehaussé d'un
troisième oeil. Ses cheveux sont coiffés en
kiritamakuta.

Hauteur : 69 cm. (27 $\frac{1}{8}$ in.), socle

€20,000-30,000

\$22,000-33,000

£18,000-27,000

PROVENANCE:

Property from an important European
collection, acquired by the family of the
present owner, 29 May 1967, and thence by
descent.

The French Khmer expert Jean Boisselier
(1912-1996), member of the French School
of the Far East (Ecole française d'Extrême-
Orient), wrote on 22 July 1982 an essay on
this piece, '*Statue Inachevée de Devi*'.

A SANDSTONE FIGURE OF A FEMALE
DEITY

CAMBODIA, KHMER, KHLEANG PERIOD,
LATE 10TH CENTURY

柬埔寨 高棉帝國 喀霖寺時期
十世紀末 砂岩女神立像

來源:

歐洲重要系列珍藏，由藏家於1967
年5月29日購入，家族傳承



■ f23

**STATUE D'UNE DIVINITE
MASCULINE EN GRES POLI**

CAMBODGE, KHMER, EPOQUE
BAKONG, FIN IXEME SIECLE

Il est représenté debout en *samabhanga*,
vêtu d'un *sampot* maintenu par une ceinture.
Son torse est dénudé. Son visage serein
esquissant un sourire mystérieux est
rehaussé d'une barbe et d'une moustache.
Hauteur : 78 cm. (30¾ in.), socle

€20,000-30,000

\$22,000-33,000

£18,000-27,000

PROVENANCE:

Property from an important European
collection, acquired by the family of the
present owner, 25 February 1981, and thence
by descent.

The French Khmer expert Jean Boisselier
(1912-1996), member of the French School
of the Far East (Ecole française d'Extrême-
Orient), wrote on 22 March 1983 an essay on
this piece, 'Visnu (?)'.

A POLISHED SANDSTONE FIGURE OF A
MALE DEITY

CAMBODIA, KHMER, BAKONG PERIOD,
LATE 9TH CENTURY

柬埔寨 高棉帝國 巴孔寺時期
九世紀末 砂岩男神立像

來源:

歐洲重要系列珍藏，由藏家於1981
年2月25日購入，家族傳承

■ f24

**STATUE DE BOUDDHAMUCHALINDA
EN GRES**

CAMBODGE, KHMER, EPOQUE BAYON,
FIN XIIEME - DEBUT XIIIEME SIECLE

Il est représenté assis en *sattvasana* sur les anneaux enroulés du naga dont les sept têtes lui servent de canopée. Son torse est dénudé, ses mains en *dhyanamudra*. Il est vêtu d'un *sampot*. Son visage aux yeux mi-clos est empreint d'une expression sereine. Ses cheveux sont bouclés et surmontés de l'*ushnisha*.
Hauteur : 147 cm. (57¾ in.), socle

€60,000-80,000

\$66,000-87,000
£54,000-72,000

PROVENANCE:

Property from an important European collection, acquired by the family of the present owner, 17 November 1970, and thence by descent.

*AN IMPORTANT SANDSTONE FIGURE OF
BUDDHAMUCHALINDA*

*CAMBODIA, KHMER, BAYON PERIOD,
LATE 12TH - EARLY 13TH CENTURY*

柬埔寨 高棉帝國 巴戎寺時期
十二世紀末/十三世紀初 砂岩目支鄰陀坐像

來源:

歐洲重要系列珍藏，由藏家於1970年11月17日
購入，家族傳承

The concept of this particular iconographic subject goes back to a specific event in the life of Buddha Shakyamuni in the sixth week after his Enlightenment at Bodhgaya in northern India. One day, when he was meditating, a thunderstorm broke out and the serpent king, named Muchalinda, emerged from its subterranean abode, extending its large hood over the meditating Buddha in order to protect him during his meditation. This iconographic idiom became very popular in Cambodia during the twelfth and thirteenth centuries.

The French Khmer expert Jean Boisselier (1912-1996), member of the French School of the Far East (Ecole française d'Extrême-Orient), wrote on 22 March 1983 an essay on this piece, '*Bouddha Protégé par le Naga*'.





25

**RARE TETE DE BOUDDHA
SHAKYAMUNI EN PIERRE
VOLCANIQUE**

INDONESIE, JAVA CENTRAL,
IXEME SIECLE

Son visage est empreint de sérénité,
ses yeux mi-clos et ses lobes d'oreille
allongés. Ses cheveux sont bouclés et
surmontés de l'*ushnisha*.

Hauteur : 34 cm. (13 $\frac{3}{8}$ in.), socle

€25,000-35,000 \$28,000-38,000
£23,000-31,000

PROVENANCE:

Acquired by the previous owner in
1981.

Private Dutch collection.

A technical report is available on
request.

*A FINE VOLCANIC STONE HEAD OF
BUDDHA SHAKYAMUNI*

*INDONESIA, CENTRAL JAVA,
9TH CENTURY*

印度尼西亞 爪哇中部 九世紀
火山岩釋迦牟尼佛頭像

來源:

原藏家於1981年購入
荷蘭私人收藏

*T*he Buddha's facial features display still elements of North India Gupta artistic idiom, such as the aquiline nose and rounded curls covering both the head and cranial protuberance. The round facial line is an element that reflects Javanese physiognomy. The combination gives the head a softer and more introvert feeling than many of its Indian counterparts.



FROM A FRENCH PRIVATE COLLECTION

法國私人珍藏

[LOTS 26 - 32]

26

TETE DE BOUDDHA SHAKYAMUNI EN MARBRE

CHINE, DYNASTIE SUI (581-618)

Son visage est empreint de sérénité, ses yeux mi-clos.

Son front est agrémenté de l'*urna*. Ses cheveux bouclés sont surmontés de l'*ushnisha*.

Hauteur : 26 cm. (10¼ in.), socle

€40,000-60,000

\$44,000-66,000

£36,000-54,000

PROVENANCE:

Collection of Mr Charles Vignier (1863-1934), Paris, circa 1930.

With Galerie Jacques Barrère, Paris, 14 January 2000, and thence by descent in the family.

A FINE MARBLE HEAD OF BUDDHA SHAKYAMUNI

CHINA, SUI DYNASTY (581-618)

隋 大理石釋迦牟尼佛頭像

來源:

約1930年代由巴黎藏家Charles Vignier (1863-1934)

先生收藏

於2000年1月14日購自巴黎古董商Galerie Jacques

Barrère, 現家族傳承

This impressive group is part of a larger collection gathered between the 1960s and the 1990s that Christie's will offer on March 22nd 2017 in Paris as "Une collection française, passion partagée d'un couple d'amateurs". At first the collectors were mainly interested in 18th century French furniture and decorative arts but they slowly moved towards new eras and horizons. The selection of pieces that we offer is the perfect testimony of the open-mindedness as it offers a full landscape of the Asian continent. From China to India, going through South-East Asia, each piece was bought from the best dealers of their time, some of them being even exhibited in French museums or published in renowned art reviews.

這組雅緻的藏品是佳士得將於明年3月22日在巴黎呈現的《法國私人典藏——對藏家伉儷共同的激情》專場拍賣中已故藏家夫婦於上個世紀六十到九十年代收藏的藏品系列中與亞洲息息相關的這一部分。起初，這對藏家夫婦感興趣的是十八世紀法國家具和裝飾藝術，但他們的收藏愛好逐漸擴展到了其他的區域和年代。我們在此展現的藏品恰恰展現了這種廣闊的眼光，它們跨越了整個亞洲大陸。從中國到印度，再穿過東南亞，每件藏品都是從當時最專業的古董商手中購得，有些還在法國各大博物館中展出或在藝刊中出版過。





Serenity and Compassion A Rare Song Dynasty Guanyin

Rosemary Scott, *International Academic Director Asian Art*

This graceful figure of the bodhisattva Guanyin sits in a variation of the pose known in Indian iconography as *rajalilasana*, or 'royal ease'. The left leg is pendant, while the right is bent and raised, so that, at just below shoulder height, the bodhisattva's right arm is able to rest casually on the knee. The torso leans very slightly to the left, giving the impression that the left arm, which is straight, appears to take the full weight of the body. The figure does, indeed, appear completely at ease – relaxed, but retaining a quiet dignity and serenity. This pose is often associated with one of the most popular aspects of the bodhisattva – 'Guanyin of the Southern Seas' or 'Water-Moon Guanyin'. This name is a reference to Guanyin residing on the mythical Mount Potalaka, which was believed to exist in the seas off the southern coast of India. This particular imagery was introduced into China in the 5th century with the first complete translation of the *Avatamska Sutra* (full name - *Mahāvaiṣṭya Buddhāvata saka Sūtra, The Flower Adornment Sutra* 大方廣佛華嚴經), one of the most influential sutras of Mahayanist Buddhism.

The bodhisattva Guanyin, whose name in Sanskrit is Avalokitesvara, is an important figure in the Mahayanist Buddhist tradition. The Sanskrit name derives from two parts – *avalokita*, meaning 'seen' – and *ishvara*, meaning 'lord'. The meaning is therefore either 'the lord who is seen' or 'the lord who sees'. In either case it is the presence of the deity amongst the people of the world, and his accessibility, that is emphasised. The full name in Chinese is Guanshiyin 觀世音 – 'one who hears the sounds [prayers] of the world'. The impression is of an omnipresent deity to whom mortals may turn in times of trouble. Guanyin is a bodhisattva, which means that he is one who has attained enlightenment, but who has deferred entering *nirvana* and Buddhahood in order to help allay the suffering of others and help them to attain enlightenment. In the Chinese translation of the *Saddharma Pundarika Sutra* (*Lotus Sutra* 妙法蓮華經), the Indo-Iranian Kumarajiva (ca. AD 350-410) refers to Guanyin as the 'Bodhisattva of Infinite Compassion'. With the rise of the Pure Land School of Buddhism in China in the 7th century, Guanyin became one of the most prominent figures in the Chinese Buddhist pantheon. In the Song dynasty, when this sculpture was created, Guanyin was still depicted as an androgynous male, but later in the 12th century the bodhisattva began to be associated with a female manifestation, which gained momentum in the succeeding centuries until Guanyin was seen as the 'Goddess of mercy'.

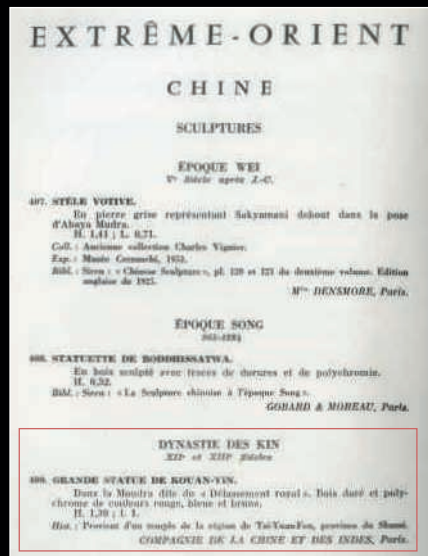
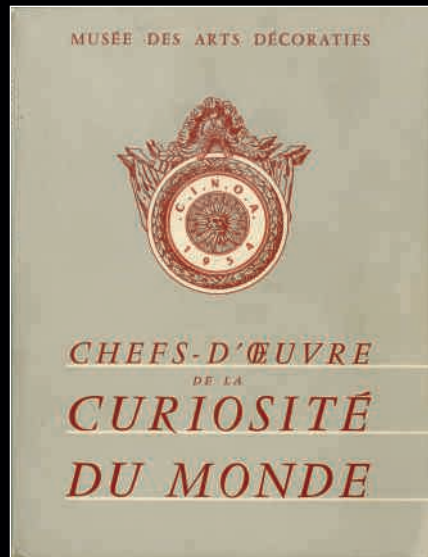


fig. 1a & 1b - Musée des Arts Décoratifs, *Chefs d'Oeuvre de la Curiosité du Monde*, 2^{ème} Exposition Internationale de la C.I.N.O.A., Paris, 10 June - 30 September 1954, Exhibition Catalogue, n° 409.





In Pure Land Buddhism 淨土宗 Guanyin is identified as one of the counsellor-emissaries of the Buddha Amitabha – the Buddha who presides over the Pure Land or Western Paradise, and in a second translation of the three sutras that comprise the *Pure Land Sutra*, Guanyin is identified as the successor to Amitabha. The same translation notes that any virtuous man or woman who finds themselves in trouble may entrust themselves to the Bodhisattvas Avalokitesvara or Mathasthamapraptra, and they will be saved. Representations of Guanyin, therefore, may sometimes be identified by a small figure of Amitabha at the front of the diadem.

This bodhisattva is shown in simple, but princely robes. The lower body and legs are clothed in a *paridhana* or long *dhoti*, which falls in elegant, natural, folds and conforms to the shape of the lower legs of the figure. His chest is bare, but a long sinuous scarf crosses it obliquely, is tied on the left shoulder, and is draped over the right arm. The bodhisattva wears jewellery appropriate to his princely rank in the form of a necklace, bracelets, and a diadem in his hair. Typically for figures of this period, the hair is looped around the ears and then swept up into a chignon. Like a number of other surviving wooden bodhisattva figures of this date there are relief designs on the *paridhana* at the knees of the figure and along the edges of the cloth. It must be born in mind that figures such as this one would have been in a temple for centuries and at intervals it would have been redecorated. Therefore, not only are there several layers of pigment, but these relief designs, which may have been added in the Ming dynasty.

A slightly larger Northern Song Guanyin sculpture in this pose, although seated on a lotus throne, dated to the third year of Yuanfeng (AD 1079), is in the Chongqing temple in Shanxi province (illustrated in *Zhongguo meishu quanji, diaosu bian, 5, Wudai Song diaosu*, Beijing, 1988, p. 65, no. 64. Such sculptures, including the current example are particularly associated with North China, especially Shanxi province in the period 10th-14th century, due to the pre-eminent centres of Buddhism at Taiyuan and Wutaishan. Another similar figure, dated c. AD 1025, is in the Honolulu Academy of Arts. A slightly smaller Guanyin in this pose, dated c. AD 1200, is in the collection of the Victoria and Albert Museum, London and is discussed at length by J. Larson and R. Kerr in *Guanyin – A Masterpiece Revealed*, London, 1985. A slightly smaller figure of Guanyin in similar pose, dated c. AD 1250, is in the collection of Princeton University, where the curators note that the relief decoration on the skirt and scarves of the figure was probably added during the Ming dynasty. A slightly larger Song sculpture of Guanyin in this pose is also in the collection of the British Museum, London (see *Buddhism: Art and Faith*, London, 1985, no. 296), while a slightly smaller Northern Song figure of the bodhisattva Manjusri in a similar pose, is in the collection of the Metropolitan Museum (see *Wisdom Embodied – Chinese Buddhist and Daoist Sculpture in The Metropolitan Museum of Art*, New York, 2010, p. 180, no. A44).



fig.2 - Interior of Roger Vivier's home in Connaissance des Arts, *Les grandes collections, Art ancien avec Art nouveau* [...], Paris, Juillet-Août 1968, n° 197-198, pp. 88-94.



fig.3 - *Encyclopaedia Universalis*, Encyclopaedia Universalis France S.A, Paris, 1968, Volume 5, pl. VI.



■ 28

**IMPORTANT PILIER EN GRES REPRESENTANT
UNE NYMPHE CELESTE**

INDE CENTRALE, XIEME SIECLE

Elle est représentée en *tribhanga* sous un arbre tenant un lotus dans ses mains. Elle est parée de bijoux opulents ; restauration.

Hauteur : 94 cm. (37 in.), socle

€60,000-80,000

\$66,000-87,000
£54,000-72,000

PROVENANCE:

With Jean-Claude Moreau-Gobard, Paris, 27 June 1984, and thence by descent in the family.

AN IMPORTANT SANDSTONE PILAR DEPICTING A
CELESTIAL NYMPH STANDING BELOW A TREE

CENTRAL INDIA, 11TH CENTURY

印度中部 十一世紀 砂岩寧芙女神像立柱

來源:

於1984年6月27日購自巴黎古董商Jean-Claude Moreau-Gobard，現家族傳承

This finely sculpted celestial nymph (*surasundari*) displays a sensual and voluptuous body, symbol of fertility and abundance, to her worshippers. She is benevolent to the devoted, and at the same time protects the temple where she was placed. The fluid and sensual lines and subtle modelling of her body were well defined and lauded by poets of ancient India.





29

29

**TETE DE BOUDDHA SHAKYAMUNI
EN BRONZE**

THAILANDE, EPOQUE LAN NA,
XVIEME SIECLE

Son visage aux yeux mi-clos est serein. Ses cheveux
sont bouclés et surmontés de l'*ushnisha*.
Hauteur : 34 cm. (13 $\frac{3}{8}$ in.), socle

€15,000-20,000

\$17,000-22,000

£14,000-18,000

PROVENANCE:

With Beurdeley & Cie, Paris, 4 January 1977, and
thence by descent in the family.

A BRONZE HEAD OF BUDDHA SHAKYAMUNI
THAILAND, LAN NA PERIOD, 16TH CENTURY

泰國 蘭納時期 十六世紀

銅釋迦牟尼佛頭像

來源:

於1977年1月4日購自巴黎古董商Beurdeley &
Cie, 現家族傳承

30

STATUETTE DE PARVATI EN BRONZE

INDE DU SUD, EPOQUE VIJAYANAGARA,
XIIIEME-XIVEME SIECLE

Elle est représentée debout en *tribhanga* sur un socle
lotiforme tenant un lotus de sa main droite.

Hauteur : 15 cm. (5 $\frac{7}{8}$ in)

€5,000-7,000

\$5,500-7,700

£4,500-6,300

PROVENANCE:

With Galerie Samarcande, Paris, late 1990s, and
thence by descent in the family.

A BRONZE FIGURE OF PARVATI
SOUTH INDIA, VIJAYANAGARA PERIOD,
13TH-14TH CENTURY

印度南部 維查耶納伽爾時期

十三至十四世紀 銅雪山神女立像

來源:

於1990年代末購自巴黎古董商Galerie Samar-
cande, 現家族傳承



30

31

TORSE D'UMA EN GRES

CAMBODGE, KHMER, EPOQUE BAPHUON,
XIEME SIECLE

Elle est représentée debout en *sambhanga*, le torse dénudé. Elle est vêtue d'un *sampot* plissé retenu par une ceinture.

Hauteur : 35 cm. (13¾ in.), socle

€15,000-20,000

\$17,000-22,000

£14,000-18,000

PROVENANCE:

With Yvonne and Jean-Claude Moreau-Gobard,
Paris, 29 October 1992, and thence by descent in
the family.

A SANDSTONE FIGURE OF UMA

CAMBODIA, KHMER, BAPHUON PERIOD,
11TH CENTURY

柬埔寨 高棉帝國 巴本寺時期 十一世紀
烏瑪立像

來源:

於1992年10月29日購自巴黎古董商Yvonne及
Jean-Claude Moreau-Gobard, 現家族傳承





32

RARE PLAQUE EN BRONZE DORE
TIBET, DENSATIL, DEBUT DU
XVIEME SIECLE

La plaque montre deux *apsaras* voletant
au-dessus de quatre divinités rayonnant
autour d'une déesse à quatre bras en
ronde bosse au centre.

Dimensions : 36 x 33 cm. (14 $\frac{1}{8}$ x 13 in.)

€40,000-60,000

\$44,000-66,000

£36,000-54,000

PROVENANCE:

With Slim Bouchoucha, Paris,
3 October 1995, and thence by descent
in the family.

A RARE GILT-BRONZE PLAQUE
DEPICTING VARIOUS DEITIES

TIBET, DENSATIL,
EARLY 16TH CENTURY

西藏 丹薩替寺 十六世紀初
鑿金銅神像飾板

來源:

於1995年10月3日購自巴黎古董商

Slim Bouchoucha, 現家族傳承

*H*eavily cast gilt bronze plaques of
this type are characteristic of the Kagyu
monastic complex of Densatil, southeast
of Lhasa. Founded in the late 12th century,
it enjoyed generous patronage and was
lavishly decorated during a period of
expansion from circa 1360 throughout
late 16th century.





33

■ 33

TORSE D'INDRA EN BOIS

NEPAL, DEBUT EPOQUE MALLA, XIVEME SIECLE

La divinité est étonnamment représentée assise. Son torse délicatement modelé est paré de bijoux. Son visage est serein sous une haute tiare.

Hauteur : 75 cm. (29½ in.), socle

€15,000-20,000

\$17,000-22,000
£14,000-18,000

PROVENANCE:

Sotheby's, London, 5 June 1989, lot 4.

Sotheby's, New York, 26 March 1998, lot 93.

Private English collection.

A RARE WOOD TORSO OF INDRA

NEPAL, EARLY MALLA PERIOD, 14TH CENTURY

尼泊爾 馬拉時期初 十四世紀 木因陀羅身像

來源:

倫敦蘇富比, 1989年6月5日, lot 4

紐約蘇富比, 1998年3月26日, lot 93

英國私人收藏

34

STUPA EN BRONZE

TIBET, XVEME SIECLE

La section inférieure en forme de cloche est surmontée du *harmika* supportant un parasol. Le tout est couronné d'un bouton de lotus coiffé d'une demi-lune et du soleil; scellé. Hauteur : 31 cm. (12¼ in.)

€8,000-12,000

\$8,800-13,000
£7,200-11,000

PROVENANCE:

Private Dutch collection, acquired on the Dutch art market in early 1990s.

A BRONZE STUPA

TIBET, 15TH CENTURY

西藏 十五世紀 銅窣堵坡

來源:

荷蘭私人收藏, 於1990年代初購於荷蘭藝術市場



34

35

**STATUETTE DE GUHYASAMAJA EN BRONZE
PARTIELLEMENT DORE**

TIBETO-CHINOIS, FIN XVIIIEME SIECLE

La divinité aux trois visages est représentée assise en *vajrasana* sur un socle lotiforme. Ses bras principaux embrassent sa parèdre et tiennent le *vajra* et la *ghanta*. Ses autres bras rayonnent autour du couple ; scellée.
Hauteur : 18 cm. (7 in.)

€6,000-8,000

\$6,600-8,700
£5,400-7,200

PROVENANCE:

Private French collection.

A PARCEL GILT-BRONZE FIGURE OF GUHYASAMAJA

TIBETO-CHINESE, LATE 18TH CENTURY

清十八世紀末 鑲金銅密集金剛坐像

來源:

法國私人收藏



35

36

**DEUX STATUETTES DE SITATARA ET
VAISHRAVANA EN BRONZE DORE**

TIBETO-CHINOIS, XVIIIEME SIECLE

Sitatara est assise en *vajrasana* des tiges de lotus dans les mains ; rescellée. Vaishravana est assis en *lalitasana*, sa main gauche supportant le *nakula* ; rescellée.

Hauteur : 11 cm. (4¼ in.)

(2)

€6,000-8,000

\$6,600-8,700
£5,400-7,200

PROVENANCE:

Private French collection.

*TWO GILT-BRONZE FIGURES OF SITATARA AND
VAISHRAVANA*

TIBETO-CHINESE, 18TH CENTURY

清十八世紀 鑲金銅白度母及
多聞天王坐像 一組兩件

來源:

法國私人收藏



36



37

STATUE D'AMITAYUS EN BRONZE DORE

TIBET, XVIEME SIECLE

Il est assis en *vajrasana* sur un double socle lotiforme, ses mains en *dhyanamudra* supportant le *kalasha*. Il est vêtu d'un *dhoti* et paré de bijoux incrustés. Son visage est serein sous son chignon retenu par une tiare ; rescellée.

Hauteur : 20 cm. (7 $\frac{7}{8}$ in.)

€20,000-30,000

\$22,000-33,000
£18,000-27,000

PROVENANCE:

Formerly in a private French collection, acquired in the early 20th century.

A GILT-BRONZE FIGURE OF AMITAYUS

TIBET, 16TH CENTURY

西藏 十六世紀 鑲金銅無量佛坐像

來源:

法國私人收藏，購於20世紀初



38

STATUE D'AMITAYUS EN BRONZE DORE
CHINE, DYNASTIE MING, FIN XVEME SIECLE

Il est représenté assis en *vajrasana* sur un socle lotiforme, ses mains en *dhyanamudra* supportant le *kalasha*. Il est vêtu d'un *dhoti* plissé et paré de bijoux. Son visage est serein sous son chignon retenu par une tiare ; rescellée.

Hauteur : 25 cm. (9 $\frac{7}{8}$ in.)

€40,000-60,000

\$44,000-66,000
£36,000-54,000

PROVENANCE:

Formerly in a private Italian collection.

A GILT-BRONZE FIGURE OF AMITAYUS
CHINA, MING DYNASTY, LATE 15TH CENTURY

明十五世紀末 鑲金銅無量佛坐像

來源：
意大利私人舊藏

39

**STATUE DE LAMA EN BRONZE
REPOUSSE ET DORE**
TIBET, XVIIIEME SIECLE

Il est assis sur une base rectangulaire incisée de divers emblèmes. Sa main droite en *vitarkamudra* et la main gauche en *dhyanamudra*. Il est vêtu d'une robe monastique. Son visage marqué par le temps est serein rehaussé de traces de polychromie et de dorure.
Hauteur : 41 cm. (16 1/8 in.)

€7,000-9,000

\$7,700-9,800

£6,300-8,100

PROVENANCE:

Private American collection, acquired in the 1970s.

*AN EMBOSSED GILT-BRONZE
FIGURE OF A LAMA*

TIBET, 18TH CENTURY

西藏 十八世紀
鍍金銅皮喇嘛坐像

來源:

美國私人收藏, 購於1970年代

40

**RARE THANG.KA
REPRESENTANT LE SEPTIEME
DALAI LAMA (1708-1757)**

TIBET, MILIEU XVIIIEME SIECLE

Il est assis sur un trône, sa main droite tient une tige de lotus, un manuscrit et l'épée et sa main gauche un autre manuscrit. La partie haute abrite Tsong.kha.pa, le deuxième Panchen Lama et probablement le sixième Dalai Lama, flanqué par Vajrabhairava et Sitatara. En-dessous à gauche on voit Tsong.kha.pa et le Bouddha historique et à droite Manjughosa et Sarasvati. La partie inférieure est peuplée de Yama, Shri Devi et Vaishravana. Chaque personnage est nommé en tibétain. Le dos porte deux inscriptions, une sur la foi bouddhiste et une dédicace au septième Dalai Lama.

Dimensions : 71 x 46 cm. (28 x 18 in.), encadré sous verre

€15,000-20,000

\$17,000-22,000

£14,000-18,000

PROVENANCE:

Formerly in a private French collection.

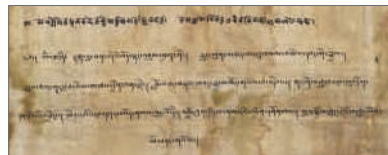
*A RARE THANG.KA DEPICTING THE
SEVENTH DALAI LAMA (1708-1757)*

TIBET, MID 18TH CENTURY

西藏 十八世紀中期 七世達賴喇
嘛坐像唐卡 鏡框

來源:

法國私人舊藏



Lot 40 (back detail)

39







41

41

THANG.KA REPRESENTANT YAMA ET YAMI
TIBET, XVIIIEME SIECLE

Yama est debout en *pratyaldhasana* sur un taureau surmontant un corps humain, sa main droite tenant un bâton et la gauche le *pasha*. Il est dénudé, paré de bijoux et sa tête de taureau a une expression féroce. Yami tient le *kapala* et le trident. Ils sont entourés de diverses divinités. La partie haute montre Tsong.kha.pa et ses deux disciples, monté sur brocart.

Dimensions : 64 x 45 cm. (25¼ x 17¾ in), encadré sous verre

€6,000-8,000

\$6,600-8,700

£5,400-7,200

PROVENANCE:

Former collection of Raphaël Petrucci (1872-1917), by repute.

A THANG.KA DEPICTING YAMA AND YAMI

TIBET, 18TH CENTURY

西藏 十八世紀 閻羅與閻密像唐卡 鏡框

來源:

傳法國著名漢學家佩初茲Raphaël Petrucci (1872-1917)

收藏

42

THANG.KA REPRESENTANT SHRI DEVI
TIBET, XVIIIEME SIECLE

Elle est représentée montée sur sa mule, sa main droite tenant un bâton et la gauche le *kapala*. Elle est entourée de ses six assistants. La partie haute montre Tsong.kha.pa flanqué de deux manifestations de Mahakala. La partie inférieure est peuplée de Jambhala, Yama et Beg.tse.

Dimensions : 78.5 x 47.5 cm. (30½ et 18¾ in.),

encadré sous verre

€6,000-8,000

\$6,600-8,700

£5,400-7,200

PROVENANCE:

Former collection of Raphaël Petrucci (1872-1917), by repute.

A THANG.KA DEPICTING SHRI DEVI

TIBET, 18TH CENTURY

西藏 十八世紀 吉祥天母像唐卡 鏡框

來源:

傳法國著名漢學家佩初茲Raphaël Petrucci (1872-

1917)收藏



42



(Back detail)

43

**RARE THANG.KA A FOND NOIR REPRESENTANT
SADBHUJAMAHAKALA**
TIBET, XVIIIEME SIECLE

Il est représenté debout en *pratyaldhasana* sur un éléphant couché sur un socle lotiforme, ses deux mains principales tenant le *karttrika* et le *kapala*. Les quatre autres bras rayonnent autour de lui. La partie supérieure montre Vajradhara, flanqué de divers lamas et mahasiddhas. La partie basse abrite diverses divinités protectrices et Shri Devi. Le dos porte une dédicace, monté sur brocart.
Dimensions : 46 x 34 cm. (18 x 13 $\frac{3}{8}$ in.),

€8,000-12,000

\$8,800-13,000
£7,200-11,000

PROVENANCE:
Private Belgian collection.

*A FINE BLACK-GROUND THANG.KA DEPICTING
SADBHUJAMAHAKALA*
TIBET, 18TH CENTURY

西藏 十八世紀 六臂大黑天像黑唐卡
來源：
比利時私人收藏



44

**RARE STATUE DE MAITREYA
EN BRONZE DORE**

TIBET, XVEME SIECLE

Il est représenté en *vajrasana*, sa main droite en *abhayamudra* et la main gauche tenant la tige du lotus supportant le *kamadalu*. Il est vêtu d'un *dhoti*, paré de bijoux incrustés de turquoise. Son visage serein est doré à froid sous un chignon retenu par une tiare ; rescellée.

Hauteur : 23 cm. (9 in.)

€60,000-90,000 \$66,000-98,000
£54,000-81,000

PROVENANCE:

Private Dutch collection.
With Kunsthandel J. Polak,
Amsterdam, 22 February 1978.
Private Dutch collection.

*A FINE GILT-BRONZE FIGURE OF
MAITREYA*

TIBET, 15TH CENTURY

西藏 十五世紀

鎏金銅彌勒菩薩坐像

來源:

原荷蘭藏家舊藏

后藏家於1978年2月22日購自
阿姆斯特丹古董商Kunsthandel
J. Polak

荷蘭私人珍藏

This superbly cast Maitreya statue represents the bodhisattva of the Future, as can be deduced from the water pot (*kamandalu*) placed on the lotus flower. This attribute, containing the nectar of immortality, is most likely borrowed from Hinduism. In fact, Maitreya is supposed to be born in the future in a Brahmin family. The *kamandalu* therefore seems to be an appropriate attribute. His right hand performs the gesture of reassurance (*abhayamudra*). The style shows a strong Newari influence with lavish and elaborate turquoise inlaid ear ornaments, particularly shaped armlets and tiara. The shapes of these ornaments as well the gentle moulding of the belly just above the *dhoti* suggest a fifteenth century date. The tiara reveals a line of finely draped curls along his forehead. His cold-gilded face displays painted details enhancing the beauty of this sacred image.





45

46

**THANG.KA REPRESENTANT
EKADASHALOKESHVARA**

TIBETO-CHINOIS, FIN XVIIIEME SIECLE

Il est debout sur un socle lotiforme, ses mains principales en *amjalimudra*. Les autres bras rayonnent autour de lui. Sa tête est composée de onze visages. Il est entouré des cinq dhyani bouddhas, de lamas, Vajrapani, Jambhala et Hayagriva, monté sur brocart.
Dimensions : 79 x 54 cm. (31 x 21¼ in.), encadré sous verre

€8,000-12,000

\$8,800-13,000

£7,200-11,000

PROVENANCE:

Former private Spanish collection of Lorenzo Hurtado de Saracho Arregui (1889-1984), mayor of Bilbao (1959-1963) and thence by descent.

A THANG.KA DEPICTING EKADASHALOKESHVARA

TIBETO-CHINESE, LATE 18TH CENTURY

清十八世紀末 觀自在菩薩像唐卡 鏡框

來源:

原為西班牙私人收藏，由毕尔巴鄂市原市長 (1959-1963)Lorenzo Hurtado de Saracho Arregui (1889-1984)收藏，家族傳承

45

THANG.KA REPRESENTANT SYAMATARA
TIBETO-CHINOIS, FIN XVIIIEME SIECLE

Elle est représentée assise en *lalitasana* sur un lotus, ses deux mains tenant des tiges de lotus. Elle est entourée de diverses divinités incluant des manifestations de Manjushri, monté sur brocart.
Dimensions : 79 x 54 cm. (31 x 21¼ in.), encadré sous verre

€8,000-12,000

\$8,800-13,000

£7,200-11,000

PROVENANCE:

Former private Spanish collection of Lorenzo Hurtado de Saracho Arregui (1889-1984), mayor of Bilbao (1959-1963) and thence by descent.

A THANG.KA DEPICTING SYAMATARA

TIBETO-CHINESE, LATE 18TH CENTURY

清十八世紀末 綠度母坐像唐卡 鏡框

來源:

原為西班牙私人收藏，由毕尔巴鄂市原市長 (1959-1963)Lorenzo Hurtado de Saracho Arregui (1889-1984)收藏，家族傳承



46

47

**THANG.KA REPRESENTANT
SADAKASHARILOKESHVARA**
TIBETO-CHINOIS, FIN XVIIIEME SIECLE

Il est assis en *vajrasana* sur un lotus, ses quatre bras rayonnent autour de lui. La partie supérieure abrite des parasols et des *gandharvas*. La section inférieure montre Manjushri et Vajrapani.

Dimensions : 74 x 53 cm. (29 $\frac{1}{8}$ x 20 $\frac{3}{4}$ in.)

€8,000-12,000

\$8,800-13,000
£7,200-11,000

PROVENANCE:

Private English collection.

A THANG.KA DEPICTING SADAKASHARILOKESHVARA
TIBETO-CHINESE, LATE 18TH CENTURY

清十八世紀末 四臂觀音坐像唐卡

來源:

英國私人收藏



47



48

48

THANG.KA REPRESENTANT SYAMATARA
TIBET, XVIIIEME - XIXEME SIECLE

Elle est représentée en *lalitasana* sur un lotus, entourée de ses vingt émanations. La section supérieure abrite Tsong,kha.pa et ses deux disciples, entourés de Guhyasamaja et Samvara. La section inférieure montre Vaishravana, Caturbhujamahakala, Yamantaka, Yama et Shri Devi.

Dimensions : 79 x 50.5 cm (31 $\frac{1}{8}$ x 19 $\frac{3}{4}$ in.)

€5,000-7,000

\$5,500-7,700
£4,500-6,300

PROVENANCE:

Private American collection.

A THANG.KA DEPICTING SYAMATARA
TIBET, 18TH - 19TH CENTURY

西藏 十八十九世紀 綠度母坐像唐卡

來源:

美國私人收藏



49

**RARE STATUETTE DE
MAITREYA EN BOIS
PARTIELLEMENT DORE**

CHINE, DYNASTIE YUAN,
XIIIÈME - XIVÈME SIÈCLE

Il est représenté assis en *lalitasana* sur un double socle lotiforme, sa main droite en *vitarkamudra* et la gauche reposant sur le socle tenant une tige de lotus supportant le *kalasha*. Son visage est serein sous un haut chignon ceint d'une couronne ouvragée. Son corps dénudé et son visage sont dorés à froid.

Hauteur : 12.5 cm. (4 $\frac{1}{8}$ in.)

€20,000-25,000 \$22,000-27,000
£18,000-22,000

PROVENANCE:

Private French collection, acquired in
Nepal in 1982.

*A RARE PARCEL GILT-WOOD
FIGURE OF MAITREYA*

*CHINA, YUAN DYNASTY,
13TH - 14TH CENTURY*

元十三至十四世紀
木彌勒菩薩坐像

來源:

法國私人收藏，於1982年購於
尼泊爾

This small and rare wooden gem is a fine example of the so-called Nepalo-Chinese Buddhist style that appeared during the later Yuan dynasty. Although their Mongol founders ruled barely eighty years over China, their impact on culture and art was tremendous. They were devoted supporters of Tibetan Buddhism and to follow the correct representations of the deities they attracted foreign craftsmen to their court. Through the mediation of the king of Nepal, eighty Newari craftsmen were sent to the Mongol court around 1260 AD. These artists brought with them Newari ideas of beauty and style. This resulted in less concentration on the idealized body beauty, clothing and adornments from previous Chinese periods (see for instance the important wooden Song Guanyin, Lot 27). In due course the pure Newari style became assimilated into a Nepalo-Chinese style of the later Yuan and early Ming period. The images show the correct Tibetan Buddhist iconography, slim bodies though with more detailed clothing as can be gleaned from the current Maitreya figure. A pure Chinese influence is the placing of the lotus pericarp on a pedestal sculpted in relief with scrolling tendrils and well-known from slightly later Ming bronze examples.



PROPERTY FROM A PRIVATE
FRENCH COLLECTION
法國私人珍藏

50

**RARE ET IMPORTANTE STATUE DE BOUDDHA
SHAKYAMUNI EN PORCELAINE QINGBAI**

CHINE, DYNASTIE YUAN (1279-1368)

Il est représenté assis en *padmasana*, la main droite en *vitarkamudra* et la main gauche en *gyanmudra*. Le buste exagérément allongé du bouddha est vêtu d'une robe monastique plissée et drapée sur ses épaules couvrant ses bras parés de bracelets. Son visage est méditatif, le front portant l'*urna*, les yeux mi-clos sous les arcades sourcilières arrondies et les lobes d'oreilles allongés, ses cheveux bouclés surmontés de l'*ushnisha* et ornés du *ratna*. La statue est recouverte d'une délicate glaçure blanc bleuté ; restaurations.

Hauteur : 37 cm. (14½ in.), socle

PROVENANCE:

With Galerie C.T. Loo & Cie, Paris, 1965.

Private French collection.

€150,000-200,000

\$170,000-220,000

£140,000-180,000

*A VERY RARE AND IMPORTANT QINGBAI-GLAZED PORCELAIN
FIGURE OF BUDDHA SHAKYAMUNI*

CHINA, YUAN DYNASTY (1279-1368)

元 青白釉釋迦摩尼佛坐像

來源:

1965年購於巴黎古董商盧芹齋

法國私人收藏



1965 invoice from C.T. Loo & Cie





A Rare Yuan Dynasty Qingbai-glazed Seated Buddha

Rosemary Scott, *International Academic Director Asian Art*

This slender figure sits in *padmasana* (also known as the lotus position) with each foot resting on the opposite knee, sole upwards. The Buddha's back is straight, and his right hand is held in front of his chest in the *vitarka mudra*, which symbolises intellectual discussion, while the ring formed by the forefinger and thumb signifies the wheel of law. The Buddha's left hand rests gently in his lap in the *gyan mudra*, which is sometimes called the mudra of knowledge. In accordance with the 32 *lakshanas* (special bodily features of the Buddha), the figure has an *urna* in the centre of his forehead (symbolising spiritual insight), and an *usnisha* on the top of his head (symbolising the attainment of enlightenment). He also has elongated ear-lobes, which reflect the fact that the Buddha was formerly a prince, who wore heavy jewellery.

While there are a number of Yuan dynasty *qingbai*-glazed Bodhisattva figures known, usually depicting Guanyin, Buddha figures are much rarer. Yuan dynasty Buddhist figures made in porcelain and covered with a *qingbai* glaze, developed from the tradition of finely-modelled religious figures made at the Jingdezhen kilns during the Southern Song period (1127-1279). There is a very small extant group of these Song figures in international collections. Inscriptions and the date of tombs in which these figures have been found suggest that they were made in the second and third quarters of the 13th century - just prior to the Mongol conquest. The majority of the extant Song dynasty figures of this type have been discovered in the south of China, within territory controlled by the Southern Song, however at least one has been found in the north, in Jin dynasty (1115-1234) territory, and suggests that the figure was regarded as valuable enough to warrant being taken hundreds of miles into lands controlled by the Jurchen.

All the *qingbai* religious figures surviving from the Southern Song dynasty appear to be only partly glazed, to allow for the application of 'cold-painted' decoration, but this was not usually the case in the Yuan dynasty, when the figures are generally fully glazed, as in the case of the current figure. However, there is a small number of Yuan dynasty partially-

glazed *qingbai* Buddhist figures, where the unglazed areas were intended to be covered with lacquer. This can be seen on a seated, *qingbai* glazed, figure of the Buddha Amitabha in the collection of the Beijing Art Museum (exhibited by Christie's New York in Treasures from Ancient Beijing, 2000, exhibit no. 7). This figure, dated to the Yuan dynasty, has robes, which are partially lacquered, apparently over areas of the porcelain left free of glaze. Gilded designs, representing the patterns on the robe are painted on the lacquered areas. The partial glazing of a Yuan dynasty seated *qingbai* Buddha (fig.1) in the collection of the Shanghai

Museum (illustrated in *Qingbai Ware: Chinese porcelain of the Song and Yuan Dynasties*, S. Pierson (ed.), London, 2002, pp. 208-9, no. 117), suggests that it too would originally have had lacquer applied to the unglazed parts of its robe. The lacquer seems to have adhered rather tenuously to the porcelain and was very susceptible to damage, which would explain why none can now be seen on the Shanghai figure. These figures are 51 cm. and 41.3 cm. in height,

respectively - somewhat larger than the current figure. A Yuan dynasty seated Guanyin in the Nelson-Atkins Museum of Art, Kansas City, dated by inscription to AD 1298 or 1299, is 51.4 cm. tall, and is fully glazed except for the figure's underskirt, which has been left unglazed, possibly to allow for the application of lacquer (illustrated by S.E. Lee and Ho Wai-kam, *Chinese Art Under the Mongols: The Yuan Dynasty (1279-1368)*, Cleveland, Ohio, 1968, no. 26).

The Yuan dynasty porcelain figures with *qingbai* glaze are frequently larger than their Southern Song counterparts. The famous *qingbai* glazed Yuan dynasty Bodhisattva seated in Maharaja lila, which was excavated in 1955 from Dingfu Street in the western suburbs of Beijing, is 67 cm. tall. This figure is now in the Capital Museum, Beijing (illustrated in *Complete Collection of Ceramic Art Unearthed in China - 1 - Beijing*, Beijing, 2008, no. 81). Another *qingbai* glazed seated Bodhisattva in the collection of the Rietberg Museum, Zurich, is 52 cm. in height (illustrated by S.E. Lee and Ho Wai-

kam, op. cit., no. 25), and the Yuan dynasty *qingbai* glazed seated bodhisattva in the Metropolitan Museum, New York is 50.8 cm. tall (illustrated by S. Pierson, op. cit., pp. 218-9, no. 122). A bodhisattva in the collection of Mr. Alan Chuang, which is notable for its particularly fine jewellery and also its size, is 67 cm. high. The appearance of larger figures in the Yuan dynasty towards the end of the 13th century can be explained not only by changing tastes, but also by changes in technology - specifically to the porcelain body material used at Jingdezhen. The new body material contained more kaolin and thus more alumina, which facilitated the production of larger figures, and indeed vessels.

However a number of extant Yuan dynasty figures, including the current figure, fall into a size group which falls somewhere between the smaller Southern Song figures and the very large Yuan figures. A elaborately bejewelled Yuan dynasty Guanyin in the collection of C.P. Lin (illustrated by R. Scott in *Elegant Form and Harmonious Decoration: Four Dynasties of Jingdezhen Porcelain*, London, 1992, p. 20, no. 4) is slightly

smaller than the current figure, as is a Yuan Guanyin in the collection of the Victoria and Albert Museum (illustrated by S. Pierson, op. cit., pp. 216-7, no. 121). A seated *qingbai* figure of Guanyin sold by Christie's Hong Kong, 26 November, 2014, lot 3102, also belongs to this group, the sizes of which range from 30 cm. to 38 cm. While the majority of the very large Yuan dynasty porcelain figures have open bases, a number of this smaller group have closed bases - as in the case of the current Buddha figure. The current figure may also be compared with another Yuan dynasty, fully-glazed, seated Buddha, exhibited in Hong Kong by the Oriental Ceramic Society and the Fung Ping Shan Museum in *Jingdezhen Wares - The Yuan Evolution*, 1984, no. 24. The exhibited figure shares a number of similar features, especially the drapery and the treatment of the hair, but the right hand is held in a different mudra, and it is slightly smaller than the current seated Buddha.



fig.1 - Yuan dynasty seated *qingbai* Buddha, Shanghai Museum.





■ 51

**DEUX RARES STATUES DE
BODHISATTVAS EN BOIS
PEINT**

CHINE, DEBUT DE LA DYNASTIE
MING (1368-1644)

Les deux divinités sont représentées
debout, vêtues chacune d'une longue
robe au col en forme de *ruyi* et maintenue
à la taille par une ceinture à pompons.
Elles sont coiffées de hauts chignons
ceints de couronnes élaborées. La plus
grande porte des traces de peinture
rouge, noire et blanche et l'autre des
traces de polychromie bleue, rouge,
blanche et brune.

Hauteurs : 132 cm. (52 in.)

et 124.5 cm. (49 in.)

(2)

€30,000-40,000

\$33,000-44,000

£27,000-36,000

PROVENANCE:

Nuri Farhadi Inc., New York, acquired
in 1974.

Private Italian collection.

EXHIBITED:

*Seconda Mostra Mercato
dell'Antiquariato*, Palazzo Nervi, Turin,
8-25 April 1983.

LITERATURE:

Antiquariato, no. 182, June 1996, p. 53.

*TWO IMPRESSIVE CHINESE
PAINTED WOOD FIGURES OF
BODHISATTVAS*

*CHINA, EARLY MING DYNASTY
(1368-1644)*

明初 木彩繪觀音身像 一組兩件

來源:

於1974年購自紐約古董商Nuri
Farhadi Inc.

意大利私人收藏

出版: *Antiquariato* 期刊, no. 182,
June 1996, p. 53.

展覽:

都靈奈爾維宮古董展 *Seconda
Mostra Mercato dell'Antiquariato*,
Palazzo Nervi, Turin, 8-25 April 1983.

此拍品經碳14測驗 (英國RCD
Lockinge實驗室, 測試編號RCD-
8596及RCD-8597), 2016年, 證
實與本圖錄之定代符合

C14 test results (RCD-8596 and RCD-
8597, RCD Lockinge) dated 2016,
consistent with our dating, are available
on request.

For further information on this lot, please
see catalogue notice available online.

52

**TETE DE BOUDDHA
SHAKYAMUNI EN STUC
POLYCHROME**

CHINE, DYNASTIE MING
(1368-1644)

Son visage est serein, ses yeux
mi-clos et incrustés. Ses cheveux
bouclés sont surmontés de l'*ushnisha* ;
restaurations.

Hauteur : 33 cm. (13 in.), socle

€7,000-9,000

\$7,700-9,800

£6,300-8,100

PROVENANCE:

Private French collection.

*A POLYCHROME STUCCO HEAD OF
BUDDHA SHAKYAMUNI*

CHINA, MING DYNASTY (1368-1644)

明 彩灰泥釋迦摩尼佛頭像

來源:

法國私人收藏



53

**RARE STATUE DU BOUDDHA VAIROCANA
EN BRONZE DORE**

CHINE, DYNASTIE LIAO, XIEME SIECLE

Il est représenté assis sur une base lotiforme, les mains en *jnanamudra*, vêtu de robes monastiques et paré de bijoux. Le visage serein est surmonté d'une haute tiare abritant une image de bouddha. Une inscription incisée *zuo xun yuan yan ji guan jian* (marque officielle de contrôle) à la base ; petite restauration à l'étoile.

Hauteur : 24 cm. (9½ in.)

€150,000-200,000

\$170,000-220,000

£140,000-180,000

PROVENANCE:

Acquired in 1941 by Mr Bisseling, The Hague and thence by descent.

Private Dutch collection.

LITERATURE:

H. A. van Oort, *The Iconography of Chinese Buddhism in Traditional China*, volume II: Sung to Ch'ing, Leiden, E. J. Brill, 1986, p. 23, plate XXXV.

AN IMPORTANT GILT-BRONZE FIGURE OF BUDDHA
VAIROCANA

CHINA, LIAO DYNASTY, 11TH CENTURY

遼十一世紀 鑲金銅大日如來坐像

左巡院驗記官檢 款

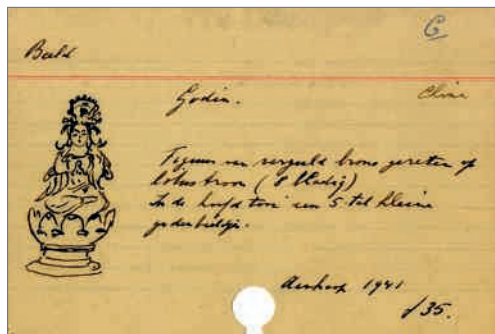
來源:

荷蘭海牙藏家Bisseling先生舊藏，於1941年購入，
后由家族傳承

荷蘭私人收藏

出版:

H. A. van Oort, *The Iconography of Chinese Buddhism in Traditional China*, volume II: Sung to Ch'ing 傳統中國漢傳佛教造像 第二冊宋至清, Leiden, E. J. Brill, 1986, p. 23, plate XXXV.



An inventory card made by Mr Bisseling in 1941.





This exceptional gilt-bronze figure of Vairocana illustrates the five *Tathagatas* in his highly ornate cylindrical crown. This seems to be a unique iconographic feature found amongst the small group of comparable elite bronzes cast under the patronage of the rulers of the Liao dynasty (907-1125). This known group of bronzes all demonstrate a comparable style: the figure itself is dignified and serene, the gilding is fine, and they wear lavish adornments and drapery. The style derives from late Tang dynasty (618-907) iconography. The known group shares a specific type of lotus base that can be divided into two different shapes. One cast with an integral lotus base supported by cabriole legs and the other with the lotus pericarp directly placed on a low drum-shaped base, like the current one.

The inside of this bronze Vairocana's base is incised with an inscription mentioning that the bronze was registered at a local government office. It is known from research that bronze as a material was rare and costly in these days. Therefore, bronze objects were exclusive and had to be registered before being brought on the market. Perhaps its importance and particularly heavy weight required this official government approval.

Most of the known bronze examples represent bodhisattvas and only but a few would depict a Buddha form. Most of the latter kind represent Buddha Amitabha. Only one other Vairocana example, though it was described as a *bodhisattva*, seems to be known and was published by A & J Speelman Ltd., *International Asian Art Fair* [catalogue], New York, 1998, p. 76. In 2006, that bronze was acquired by the Metropolitan Museum of New York (accession number 2006.284) who identified it as Vairocana, based on the specific hand gesture. This esoteric 'mudra of knowledge' (*jnanamudra*) or 'diamond fist' (*vajramudra*) symbolises the combination of opposites, male and female, *yin* and *yang*, as well as wisdom and compassion. However, that bronze figure does not bear the five *Tathagatas* in his crown like the current example.

Vairocana is the Primordial Buddha from whom all things emanate. He heads the group of five *Tathagatas* or cosmic Buddhas, each representing a different mood, colour and direction. The teachings of the transcendent Buddhas were relatively popular in China from the Tang up to the Liao period based on various stone and clay examples that have come down to us.

This small group of luxurious commissions for Liao Buddhist shrines can be dated to the eleventh century, based on a group of over life-size clay figures in the Lower Huayan Temple, Datong, Shanxi Province, dated to 1038 AD. The temple was then located in the western capital of the Liao kingdom. Angela Falco Howard (et al.) published a picture of the shrine in her magnum opus *Chinese Sculpture*, Yale University Press, New Haven, 2006, p. 375, figure 4.18. Bodhisattvas of this shrine share the same proportions, ornaments, clothes and high crowns along with several of their gilt-bronze counterparts, including the current one. Other gilt-bronze Liao examples in public institutions are cited in the catalogue note of Lot 396, Christie's, New York, 19 March 2008. However none of these cited comparable gilt-bronze Buddhist figures match the quality, rarity and iconographic complexity of this superbly cast sacred image.



■ 54

**STATUE DE DIGNITAIRE EN
BRONZE LAQUE ROUGE ET OR**
CHINE, DYNASTIE MING,
XVIIEME SIECLE

Il est représenté assis sur un trône
vêtu d'une longue robe, une fine étoffe
virevoltant autour de ses épaules. Sa main
droite tient une tablette et la main gauche
tendue. Son visage est serein, agrémenté
de longues moustaches et d'une barbe.
Hauteur : 43.5 cm. (17 $\frac{1}{8}$ in.), socle (2)

€12,000-18,000

\$14,000-20,000
£11,000-16,000

PROVENANCE:

Private French collection.

*A GILT AND RED-LACQUERED BRONZE
FIGURE OF A DIGNITARY*

CHINA, MING DYNASTY, 17TH CENTURY

明十七世紀 銅漆金木天官坐像

來源:

法國私人收藏



■ 55

**STATUE DE GUANYIN EN BRONZE
DORE ET POLYCHROME**

CHINE, DYNASTIE MING,
XVIIÈME SIÈCLE

La divinité est représentée assise en *lalitasana* sur son lion reposant sur un socle rectangulaire. Sa main droite est en *vitarkamudra*. Elle est vêtue de plusieurs robes monastiques. Son visage aux yeux mi-clos est empreint d'une expression sereine sous une haute couronne ouvragée.

Hauteur : 47.5 cm. (18¾ in.)

€12,000-18,000

\$14,000-20,000

£11,000-16,000

PROVENANCE:

Private Belgian collection, acquired in the 1930s and thence by descent.

*A GILT AND POLYCHROME BRONZE
FIGURE OF GUANYIN*

CHINA, MING DYNASTY, 17TH CENTURY

明十七世紀 鑲金銅觀音坐像

來源：

比利時私人收藏，於1930年代購入並傳承至今



56

**IMPORTANTE STATUE DE BOUDDHA AMITABHA
EN BRONZE DORE**

CHINE, ROYAUME DE DALI, PROVINCE DU YUNNAN,
XIIEME - XIIIEME SIECLE

Il est représenté assis en *sattvasana*, les mains en *dhyanamudra*, vêtu d'une robe monastique plissée couvrant ses épaules. Son visage est serein, les yeux mi-clos surmontés de sourcils arqués, ses lobes d'oreille allongés, le front agrémenté de l'*urna*. Ses cheveux bouclés sont surmontés de l'*ushnisha* et rehaussés du *ratna*.
Hauteur : 28 cm. (11 in.)

€150,000-200,000

\$170,000-220,000

£140,000-180,000

PROVENANCE:

Private Belgian collection before 1967.

Private Belgian collection acquired on 7 March 1967,
Brussels.

*AN IMPORTANT GILT-BRONZE FIGURE OF BUDDHA
AMITABHA*

*CHINA, DALI KINGDOM, YUNNAN PROVINCE,
12TH - 13TH CENTURY*

雲南大理國 十二至十三世紀

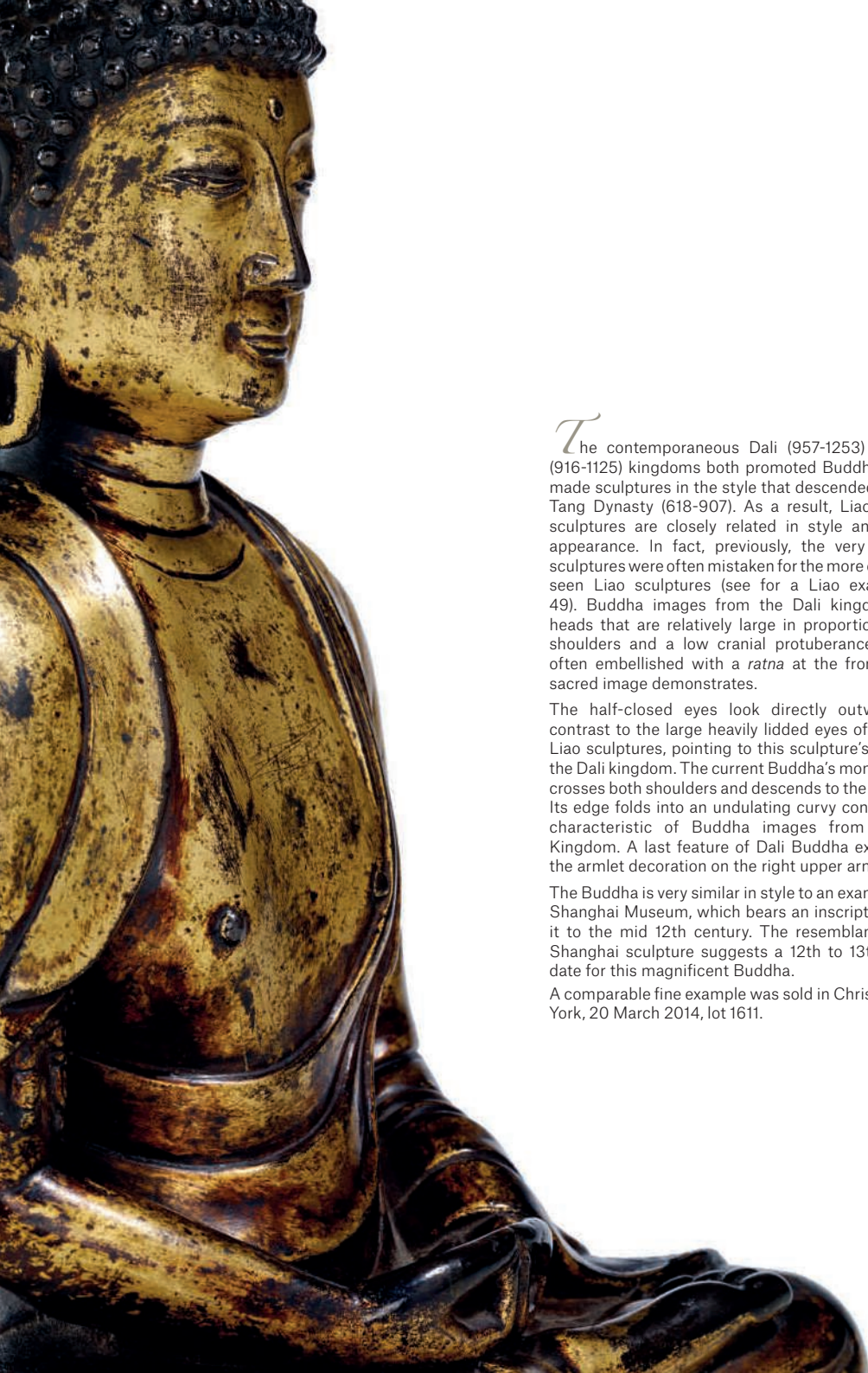
鍍金銅阿彌陀佛坐像

來源:

比利時私人舊藏，購於1967年前

比利時私人收藏，1967年3月7日購於布魯塞爾





The contemporaneous Dali (957-1253) and Liao (916-1125) kingdoms both promoted Buddhism. They made sculptures in the style that descended from the Tang Dynasty (618-907). As a result, Liao and Dali sculptures are closely related in style and general appearance. In fact, previously, the very rare Dali sculptures were often mistaken for the more commonly seen Liao sculptures (see for a Liao example, lot 49). Buddha images from the Dali kingdom show heads that are relatively large in proportion to their shoulders and a low cranial protuberance that are often embellished with a *ratna* at the front, as this sacred image demonstrates.

The half-closed eyes look directly outward - in contrast to the large heavily lidded eyes of Tang and Liao sculptures, pointing to this sculpture's origins in the Dali kingdom. The current Buddha's monastic robe crosses both shoulders and descends to the abdomen. Its edge folds into an undulating curvy configuration, characteristic of Buddha images from the Dali Kingdom. A last feature of Dali Buddha examples is the armlet decoration on the right upper arm.

The Buddha is very similar in style to an example in the Shanghai Museum, which bears an inscription dating it to the mid 12th century. The resemblance to the Shanghai sculpture suggests a 12th to 13th century date for this magnificent Buddha.

A comparable fine example was sold in Christie's, New York, 20 March 2014, lot 1611.





57

**ELEMENTS DE SELLE EN
EMAUX CLOISONNES**
CHINE, XVIIEME SIECLE

Les six éléments en émaux cloisonnés sont décorés de dragons à cinq griffes à la poursuite de la perle sacrée parmi les nuages stylisés au-dessus de vagues tumultueuses ou de hautes montagnes.

Largeur max. : 33.5 cm. (13 3/8 in.),
montés sur un support
en velours

(6)

€15,000-20,000 \$17,000-22,000
£14,000-18,000

PROVENANCE:

Formerly in a private European Arms and Armour collection, acquired in the first half of the 20th century.

*SIX PIECES OF CLOISONNE
ENAMEL SADDLE ORNAMENTS
CHINA, 17TH CENTURY*

十七世紀 掐絲琺瑯雙龍趕珠紋
馬鞍配件 一組六件

來源:

原為歐洲私人武備兵刃收藏，
購於二十世紀前半葉

*F*ine saddle ornaments were used by members of the court and they came in various materials such as lacquer or gilt copper and silver, often inlaid with gems, mother-of-pearl or jade. The current example is a fine demonstration of seventeenth century cloisonné enamel works. Another set, dated to mid Qing dynasty, with different motifs can be found in the collection of the Palace Museum in Shenyang (see *Armaments and Military Provisions in The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum*, The Commercial Press, Hong Kong, 2008, p. 83.).

■ 58

**GRAND BASSIN POLYLOBE EN
EMAUx CLOISONNES**

CHINE, DYNASTIE QING, DEBUT
XVIIIEME SIECLE

De forme polylobée, l'intérieur du bassin est décoré de chauves-souris rouges sur fond de nuages auspicioeux. La bordure plate est ornée de cinq cartouches abritant différentes fleurs en réserve sur fond géométrique. L'extérieur est orné de deux dragons *chilong* jouant parmi les fleurs de lotus et rinceaux feuillagés se répétant sur chaque pan. Diamètre : 58.3 cm. (22 $\frac{7}{8}$ in.)

€30,000-50,000 \$33,000-55,000
£27,000-45,000

PROVENANCE:

From a private English estate, acquired by the previous vendor's grandfather in the East Asia between 1900-1912.

A LARGE CLOISONNE ENAMEL LOBED BASIN

CHINA, QING DYNASTY, EARLY 18TH CENTURY

清十八世紀初

掐絲琺瑯洪福齊天大盆

來源:

英國私人遺產，由藏家之祖父於1900-1912年間購於遠東



■ 59

**PAIRE DE VASES EN EMAUX
CLOISSONNES, MEIPING**

CHINE, DYNASTIE QING, PREMIERE
MOITIE DU XIXEME SIECLE

La panse de chaque vase est décorée de fleurs de lotus, chrysanthèmes, prunus et pivoines bordées de feuilles de bananiers dans la partie basse. L'épaule est orné de têtes de ruyi encadrant des chauves-souris et les Trois Abondances : grenades, pêches et citrons digités. Le col est orné de fleurs stylisées.

Hauteur : 41 cm. (16 1/2 in.) (2)

€12,000-18,000 \$14,000-20,000
£11,000-16,000

PROVENANCE:

Formerly in a private French collection.

Compare to another pair with similar design previously offered at Christie's, Hong Kong, 28 November 2006, lot 1689.

*A PAIR OF CLOISSONNE ENAMEL
MEIPING VASES*

*CHINA, QING DYNASTY, FIRST HALF OF
THE 19TH CENTURY*

清十九世紀前半葉

掐絲琺瑯四季花卉紋梅瓶一對

來源:

法國私人舊藏



59

60

**PAIRE DE CANARDS EN BRONZE
DORE FORMANT BRULE-PARFUM**
CHINE, XVIIEME - XVIIIEME SIECLE

Les canards sont représentés debout sur leurs pattes reposant sur une base rocailleuse conçue séparément, la tête légèrement tournée et le plumage finement incisé.

Hauteur : 21 cm. (8 1/4 in.) (2)

€8,000-12,000 \$8,800-13,000
£7,200-11,000

PROVENANCE:

Private French collection from Lyon, acquired in the 1940s-50s by the current owner's grandfather.

*A PAIR OF GILT-BRONZE DUCK-FORM
INCENSE BURNERS*

CHINA, 17TH - 18TH CENTURY

十七/十八世紀 鎏金銅鴨薰一對

來源:

法國里昂私人收藏，由現藏家之祖父於1940—50年代購入



60

61

**CANARD EN BRONZE DORE ET
EMAUX CLOISSONNES FORMANT
BRULE-PARFUM**

CHINE, DYNASTIE MING,
XVIIEME SIECLE

L'animal debout sur une patte, l'autre
relevée, est affublé d'un plumage
chamarré. Il a la gueule légèrement
entrouverte et les yeux incrustés. Ses
ailes en bronze incisé plus tardives
forment le couvercle. Il est perché sur
un socle quadrangulaire indépendant
en émaux cloisonnés à décor de motifs
géométriques.

Hauteur : 38 cm. (15 in.)

€30,000-40,000 \$33,000-44,000
£27,000-36,000

Compare to another previously sold at
Christie's, Paris, 7 December 2007, lot 11.

PROVENANCE:

Former private Spanish collection of
Lorenzo Hurtado de Saracho Arregui
(1889-1984), mayor of Bilbao (1959-1963)
and thence by descent.

*A GILT-BRONZE AND CLOISSONNE
ENAMEL 'DUCK' CENSER AND COVER
CHINA, MING DYNASTY, 17TH CENTURY*

明十七世紀 掐絲琺瑯鴨型香薰

來源:

原為西班牙私人收藏，由毕尔
巴鄂市原市長(1959-1963)Lorenzo
Hurtado de Saracho Arregui (1889-1984)
收藏，家族傳承



■ 62

**GARNITURE DE TROIS PIÈCES EN
EMAUX PEINTS**

CHINE, XIXÈME SIÈCLE

Comprenant un brûle-parfum et deux vases *gu* de section quadrangulaire, ces pièces sont décorées en émaux peints sur cuivre de caractères 'shou' (longévité) dans des cartouches, nuages multicolores et chauves-souris sur fond rose et les bords soulignés de frises de grecques. Le brûle-parfum est rehaussé de deux anses géométriques et porte une inscription sur la base identifiant la famille mongole commissionnaire.

Hauteur max. : 49.5 cm. (19½ in.) (3)

€8,000-12,000

\$8,800-13,000

£7,200-11,000

PROVENANCE:

Former private Spanish collection of Lorenzo Hurtado de Saracho Arregui (1889-1984), mayor of Bilbao (1959-1963) and thence by descent.

*A PAINTED ENAMEL PINK-GROUND
THREE-PIECE GARNITURE*

CHINA, 19TH CENTURY

十九世紀 畫琺瑯三供一組

托克托莫忒氏供器 款

來源:

原為西班牙私人收藏，由毕尔巴鄂市原市長(1959-1963)Lorenzo Hurtado de Saracho Arregui (1889-1984)收藏，家族傳承



63

**BOITE POLYLOBEE COUVERTE EN
LAQUE ROUGE SCULPTEE**

CHINE, DYNASTIE QING,
XVIIIEME SIECLE

La boîte est polylobée, son couvercle est orné d'un médaillon central montrant un vieillard et des enfants nettoyant un parasol dans un jardin parmi les rochers sous les arbres. Le médaillon est délimité par une frise de grecques et de pétales. Les côtés du couvercle et de la boîte sont rehaussés de cartouches à décor d'arbustes fleuris alternant avec des objets auspiciose sur fond de treillis losangé. Diamètre : 24.7 cm. (9¾ in.)

€6,000-8,000

\$6,600-8,700

£5,400-7,200

PROVENANCE:

Private collection from the south of France.
For further information on this lot, please see catalogue notice available online.

*A CARVED RED-LACQUERED POLYLOBED
BOX AND COVER*

CHINA, DYNASTY QING, 18TH CENTURY

清十八世紀 剔紅洗桐蓋盒

來源:

法國南部私人珍藏



63



64

64

**CABINET EN LAQUE ROUGE
SCULPTEE**

CHINE, DYNASTIE QING,
XVIIIEME SIECLE

La partie supérieure et la partie inférieure de la façade ouvrent chacune à un abattant central et deux vantaux latéraux décorés de dragons à cinq griffes. La partie centrale se compose de deux petits tiroirs de chaque côté encadrant une caisse centrale. Les côtés du cabinet sont ornés de deux panneaux de dragons autour d'un panneau de fleurettes géométriques. L'intérieur, le dos et le dessous du cabinet sont laqués noirs. Hauteur : 54.5 cm. (21½ in.)

€6,000-8,000

\$6,600-8,700

£5,400-7,200

PROVENANCE:

Formerly in a private collection from a French aristocratic family.

A CARVED RED LACQUER CABINET

*CHINA, QING DYNASTY,
18TH CENTURY*

清十八世紀 剔紅龍紋多寶格

來源:

法國貴族私人收藏

83

LIVRE MINIATURE IMPERIAL EN ZITAN ET SA BOÎTE EN LAQUE ROUGE SCULPTEE

CHINE, DYNASTIE QING (1644-1911) ET DYNASTIE MING (1368-1644)

La couverture du livre en zitan est gravée du titre *Dianji xuyun* (Record de la cérémonie d'appel aux nuages). Le livre comprend cinq pages pliées inscrites en script régulier par Dong Gao (1740-1818) à propos d'un banquet du Nouvel An donné par l'empereur et de la cérémonie d'appel aux nuages et à la pluie qu'on retrouve dans le titre. La boîte circulaire, rapportée, date du XV^{ème} siècle. Son couvercle est décoré des huit immortels en procession parmi les pins sur la terrasse d'un pavillon où l'on aperçoit Shou Lao et son serviteur avec un daim et une grue, les côtés ornés de pivouines épanouies ; petits accidents sur la boîte.

Dimensions : le livre 4.4 cm. x 4.4 cm. (1¾ in. x 1¾ in.), la boîte diamètre 8.7 cm. (2¾ in.) (2)

€12,000-18,000

\$14,000-20,000

£11,000-16,000

A MINIATURE IMPERIAL ZITAN-COVERED BOOK AND ITS CARVED RED LACQUER BOX AND COVER

CHINA, QING DYNASTY (1644-1911) AND MING DYNASTY (1368-1644)

清/明 『典紀需雲』 禦制紫檀冊頁及八仙剔紅蓋盒

For a similar pairing of a Qing imperial book with wood covers inside an earlier period carved red lacquer box, see *Lacquer Wares of the Yuan and Ming Dynasties in The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum*, The Commercial Press, Hong Kong, 2006, p. 17. It is a recurrent Qing court practice to reuse lacquer boxes for imperial books. The sample cited above in the Beijing Palace Museum also shows a padding in light blue silk which suggests that the current match can be a contemporaneous pairing.





66

BOITE COUVERTE EN LAQUE ROUGE SCULPTEE

CHINE, DYNASTIE QING, XVIIIEME SIECLE

Le couvercle est orné d'une scène de deux lettrés accompagnés de deux enfants dans un paysage de pavillons, arbres et montagnes encadrée par une frise de grecques et de pétales. Les côtés sont décorés de cartouches de pivoines épanouies sur un fond de losanges fleuris.

Largeur : 29 cm. (11 $\frac{3}{8}$ in.)

€20,000-30,000

\$22,000-33,000

£18,000-27,000

A CARVED RED-LACQUERED CUSHION-FORM BOX AND COVER

CHINA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世紀 剔紅高士訪友蓋盒



67

BOITE COUVERTE EN LAQUE ROUGE SCULPTEE
CHINE, DYNASTIE QING, XVIIIEME SIECLE

La boîte en forme de pêche de longévité est ornée sur le couvercle d'une scène représentant la Reine-mère de l'Ouest et son serviteur lui présentant une pêche dans un jardin. La scène est encadrée d'une ronde de chauves-souris. Les côtés du couvercle et de la boîte sont ornés des Trois Abondances: pêches, grenades et citrons digités. Longueur : 15.5 cm. (6 1/8 in.)

€10,000-15,000

\$11,000-16,000
£9,000-13,000

PROVENANCE:

Private European collection.

A CARVED RED-LACQUERED PEACH-FORM BOX AND COVER

CHINA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世紀 剔紅福壽雙全蓋盒

來源:

歐洲私人收藏

67



68

PLAT EN PORCELAINE BLEU BLANC ET ROUGE DE FER

CHINE, DYNASTIE QING, MARQUE A SIX CARACTERES EN CACHET EN BLEU SOUS COUVERTE ET EPOQUE QIANLONG (1736-1795)

L'intérieur est orné d'un médaillon central abritant un dragon à cinq griffes en rouge de fer sur fond de vagues bleues. Le décor se répète à l'extérieur avec neuf petits dragons dans des positions différentes sous une bande de fleurettes bleues soulignant les bords.

Diamètre : 17.5 cm. (6 7/8 in.)

€8,000-12,000

\$8,800-13,000
£7,200-11,000

PROVENANCE:

From a French private collection.

AN IRON-RED DECORATED BLUE AND WHITE PORCELAIN 'DRAGON' DISH

CHINA, QING DYNASTY, QIANLONG UNDERGLAZE BLUE SIX-CHARACTER SEAL MARK AND OF THE PERIOD (1736-1795)

清乾隆六字篆書款 青花礬紅龍紋盤

來源:

法國私人收藏







69

69

**VASE EN PORCELAINE A GLACURE DE TYPE
GUAN**

CHINE, DYNASTIE QING, XVIIIEME SIECLE

De forme balustre au col légèrement évasé, ce vase à section hexagonale est flanqué de deux anses tubulaires autour du col et repose sur un pied hexagonal évasé. Le vase est recouvert d'une glaçure céladon infusée d'un réseau de fines craquelures.

Hauteur : 28,5 cm. (11¼ in.)

€10,000-15,000

\$11,000-16,000

£9,000-13,000

A GUAN-TYPE BALUSTER VASE

CHINA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世紀 仿官釉六方貫耳瓶



70

70

**COUPE POLYLOBEE EN PORCELAINE A
GLACURE CRAQUELEE**

CHINE, DYNASTIES YUAN/MING
(1271-1368/1368-1644) OU PLUS TARDIF

De forme polylobée, le plat repose sur quatre petits
pieds. Il est couvert d'une glaçure craquelée de couleur
gris bleu.

Diamètre : 21 cm. (8¼ in)

€7,000-9,000

\$7,700-9,800
£6,300-8,100

PROVENANCE:

Private French collection, acquired in the 1940s and
thence by descent.

*A CRACKLING-GLAZED POLYLOBED PORCELAIN
DISH*

*CHINA, YUAN/MING DYNASTIES
(1271-1368/1368-1644) OR LATER*

元/明或更晚 仿官窯洗

來源:

法國私人收藏，於1940年代購入並傳承至今

71

VASE EN PORCELAINE BLEU BLANC

CHINE, EPOQUE TRANSITION, XVIIEME SIECLE

Le corps est décoré d'une scène continue de deux *qilins*
à la gueule ouverte et aux écailles finement dessinées
dans un jardin planté de rochers et d'arbustes. Le col
légèrement resserré est similairement orné de rochers
et branchages.

Hauteur : 47.5 cm. (18¾ in.)

€12,000-18,000

\$14,000-20,000
£11,000-16,000

A BLUE AND WHITE 'QILIN' ROULEAU VASE

CHINA, TRANSITIONAL PERIOD, 17TH CENTURY

明末清初 十七世紀 青花麒麟紋瓶



PROPERTY FROM A PRIVATE
FRENCH COLLECTION
法國私人珍藏

72

**RARE BOL COUVERT EN PORCELAINE DE
LA FAMILLE ROSE**

CHINE, DYNASTIE QING, MARQUE A SIX CARACTERES
EN CACHET EN BLEU SOUS COUVERTE ET EPOQUE
QIANLONG (1736-1795)

Le bol au col légèrement évasé, reposant sur un pied droit, est surmonté d'un couvercle à la prise circulaire. L'extérieur du bol est orné de deux cartouches, l'un abritant une scène de trois lettrés célébrant la cérémonie du thé dans un paysage lacustre planté d'arbres et de prunus en fleurs. L'autre inscrit d'un poème de l'Empereur Qianlong. Le bol et son couvercle sont décorés de motifs floraux sur fond *sgrafiatto* de couleur rouge rubis. L'intérieur du bol et l'intérieur du couvercle sont chacun ornés de cinq chauves-souris en rouge de fer voletant librement, évoquant le bonheur. La base et l'intérieur de la prise sont émaillés turquoise et portent la marque de l'empereur Qianlong.

Diamètre : 10,8 cm. (4¼ in.)

Hauteur : 10 cm. (4 in.)

€80,000-120,000

\$88,000-130,000

£72,000-110,000

PROVENANCE:

Acquired by the father of the present owner in 1950.

*A FINE AND RARE SGRAFIATTO RUBY-GROUND FAMILLE
ROSE BOWL AND COVER*

*CHINA, QING DYNASTY, QIANLONG SIX-CHARACTER SEAL
MARK IN UNDERGLAZE BLUE AND OF THE PERIOD (1736-1795)*

清乾隆六字篆書款

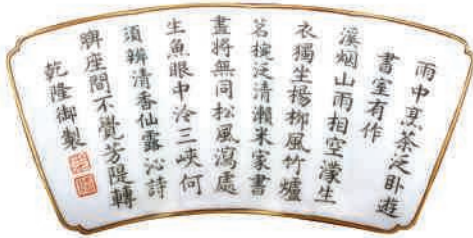
粉彩胭脂紅地軋道開光烹茶圖題詩五福蓋碗

來源:

法國私人收藏，由現藏家之父親於1950年代購入







The poem inscribed on the panel of the two tea bowls is entitled:

雨中烹茶泛臥遊書室有作
'Composed while boating in the rain and the tea is brewing'

It may be translated as:

溪煙山雨相空濛

'The haze over the stream and the rain in the mountains appear as mist,

生衣獨坐楊柳風

I sit alone in simple robes listening to the wind in the willow trees.

竹爐茗椀泛清瀨

The bamboo stove and the bowl of tender tea leaves - floating towards clear rapids

米家書畫將無同

Which even the paintings of the Mi family cannot capture.

松風瀉處生魚眼

The wind blowing through the pine trees seems to produce 'fish-eye' bubbles.

中冷三峽何須辨

Why is it necessary to distinguish between the fountain of Zhongleng and the Three Gorges?

清香仙露沁詩脾

The fresh fragrance of this immortal dew exudes poetic inspiration.

座間不覺芳堤轉

As I sit here, I am not aware of the embankment passing by.'

A Rare Ruby-Ground Famille Rose Covered Bowl

by Rosemary Scott, *International Academic Director Asian Art*

This rare and exquisite covered bowl is not only a particularly finely-made product of the imperial workshops, it also bears a poem composed by the Qianlong Emperor himself. Only one other covered tea bowl (fig.1) with the same decoration appears to have been published. This was sold by Sotheby's London in December 1994 and is now in the Wang Xing Lou collection (see *Imperial Perfection - The Palace Porcelain of Three Chinese Emperors*, Hong Kong, 2004, no. 56). Both the present cup and that in the Wang Xing Lou collection have overglaze ruby enamel grounds which are decorated with fine *sgraffiato* feather-like scrolls. Both have two reserved panels on the body of the bowl, outlined in gold enamel, one of which contains the well-written poem, while the other depicts a scene, in *famille rose* enamels, in which a scholar in plain brown robes is shown seated within a waterside studio, while in the next room his servant boils water for tea. Another servant approaches across a bridge holding a tea pot in one hand, while in the other he struggles to hold an umbrella with which to shield himself from the rain. The reeds by the riverbank and the willow trees beside the buildings are shown buffeted by the wind and rain.

The decoration on the cups faithfully reflects the poem, not only depicting the effect of the wind and the rain, but even the swathes of mist created by the 'haze over the stream and the rain in the mountains'.

According to palace records, this poem was composed by the Qianlong Emperor in the seventh year of his reign [AD 1742], when he was travelling in the rain, on his way back to the Yuanming Yuan (see *Porcelains with Cloisonné Enamel Decoration and Famille Rose Decoration*, The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum 39, Hong Kong, 1999, p. 124). It is noted that the emperor then gave the order for the poem to be inscribed on a teapot. A teapot with this inscription is preserved in the collection of the Palace Museum, Beijing (see *Porcelains with Cloisonné enamel Decoration and Famille Rose Decoration*, *op. cit.*, p. 124, no. 108). The teapot, which is decorated with a ground pattern of minute iron-red scrolls, has two reserved panels - one with a scene of a scholar sitting in a pavilion while his servant makes tea; the other containing the inscribed poem.



Interestingly, the poems on the current lidded tea bowl, and on the tea bowl in the Wang Xing Lou collection, bear an additional four characters at the end of the poem, which do not appear on the teapot, reading 'Qianlong yuzhi'. Both the teapot and the bowls bear the same two iron-red seals following the poem, reading 'Qian' and 'Long'. The painting in the panel on the teapot also depicts a scholar in a waterside studio accompanied by a servant making tea, but the atmospheric depiction of rain and wind, which is so successful on the bowls, is not evident on the teapot.

Both the bowls and the teapot have underglaze blue six-character seal-script Qianlong reign marks in on their bases inside squares reserved against a turquoise ground. In the case of the bowls a second, similar, mark appears inside the circular finial of the lid. On the interior of the lids are five red bats – symbolising the 'Five Blessings'. When enjoying 'steeped' tea, lidded tea bowls of this kind enabled the drinker to employ the refinement of using the lid to strain the tea as he drank and thus prevent the tea leaves from entering his mouth.

Sgraffiato grounds, such as those seen on the current bowl were a feature of a small group of fine imperial porcelains of the Qianlong reign, and were created using a limited number of different coloured enamels. One of the most successful was the ruby enamel seen on the present lidded tea bowl. Similar ruby-enamel ground, with similar *sgraffiato* feather-like scrolls can be seen on a larger bowl, without a lid, in the collection of the Palace Museum, Beijing (illustrated *Porcelains with Cloisonne enamel Decoration and Famille Rose Decoration, op. cit.*, p. 120, no. 104). The Beijing bowl has four round reserved panels containing landscapes, while the ruby ground is decorated with elaborate multi-coloured floral scrolls, similar to those seen on the current lidded tea bowl. This type of *sgraffiato* decoration was only possible on Qing dynasty porcelains after the development of the *famille rose* palette, which did not flow when fired. Thus the design could be finely incised through the enamel before firing, and the decorative lines would still be crisply visible after firing, creating a ground of richness and elegance.



© 2004 by Sing's Antique Gallery

fig.1 - From the Wang Xing Lou collection illustrated in *Imperial Perfection - The Palace Porcelain of Three Chinese Emperors*, Hong Kong, 2004, no. 56.





73

73

**COUPE ARCHAISANTE EN JADE CELADON
SCULPTE, ZHI**

CHINE, XVIIEME SIECLE

De forme circulaire, elle repose sur trois petits pieds en forme de masques d'animaux fabuleux. La panse, flanquée d'une anse annulaire, est décorée de dragons archaïques stylisés encadrés de frises de grecques.

La pierre est ponctuée de quelques inclusions foncées.

Hauteur : 9 cm. (3½ in.), socle

€3,000-4,000

\$3,300-4,400

£2,700-3,600

PROVENANCE:

Private French collection, acquired in the 1940s and thence by descent.

Compare to another contemporaneous example decorated with motifs of *chihu* in the collections of Musée Guimet, Paris (MG 18356).

A CELADON JADE ARCHAISTIC 'ZHI' CUP

CHINA, 17TH CENTURY

十七世紀 青玉仿古紋三足卮

來源:

法國私人收藏，於1940年代購入並傳承至今

74



74

PETIT VASE EN JADE CELADON SCULPTE

CHINE, DYNASTIE QING (1644-1911)

De forme balustre à long col terminé par un bord ourlé, la panse est décorée de motifs archaïques. La couleur de la pierre est uniforme, parcourue d'inclusions blanches.

Hauteur : 12 cm. (4¾ in.)

€4,000-6,000

\$4,400-6,600

£3,600-5,400

A SMALL CELADON JADE ARCHAISTIC VASE

CHINA, QING DYNASTY (1644-1911)

清 青玉仿古紋小瓶

75



75

VASE EN JADE CELADON SCULPTE

CHINE, DYNASTIE QING, XVIIIÈME SIÈCLE

Représentant une carpe à tête de dragon jaillissant des flots, la gueule béante du poisson formant l'ouverture du vase. Ses écailles sont finement incisées. La pierre présente quelques inclusions plus foncées.

Hauteur : 10.8 cm. (4¼ in.), socle

(2)

€10,000-15,000

\$11,000-16,000

£9,000-13,000

PROVENANCE:

Formerly in the collection of the Duke of Kent.

A CELADON JADE 'FISH' VASE

CHINA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世紀 青玉鯨魚瓶

來源:

英國肯特公爵愛德華王子舊藏



76

**GROUPE SCULPTE EN JADE CELADON
ET ROUILLE**

CHINE, DYNASTIE QING, XVIIIÈME SIÈCLE

Formé de deux pêches de longévité sur une branche noueuse feuillagée, il est rehaussé d'une chauve-souris symbolisant le bonheur, quelques inclusions de couleur rouille foncées et plus claires.

Longueur : 9,5 cm. (3¾ in.)

€7,000-9,000

\$7,700-9,800

£6,300-8,100

PROVENANCE:

Private Western collection.

A CELADON AND RUSSET JADE 'PEACH' GROUP

CHINA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世紀 青玉帶皮玉桃蝙蝠把件

來源:

西方私人收藏

77

**CHIMERE EN JADE CELADON PALE
ET ROUILLE**

CHINE, DYNASTIE QING (1644-1911)

La chimère est représentée couchée, la tête tournée vers l'arrière, les pattes repliées sous le corps et le pelage finement incisé. La couleur du jade est uniforme, les inclusions rouilles astucieusement intégrées au pelage de l'animal.

Longueur : 8 cm. (3 $\frac{1}{8}$ in.)

€20,000-30,000

\$22,000-33,000

£18,000-27,000

PROVENANCE:

Formerly in a private American collection.

*A PALE CELADON AND RUSSET JADE CARVED
CHIMERA*

CHINA, QING DYNASTY (1644-1911)

清 青白玉帶皮瑞獸把件

來源:

美國私人舊藏



78

**IMPORTANT VASE ARCHAISANT EN JADE
CELADON TRES PALE**

CHINE, DYNASTIE QING (1644-1911)

Le vase de forme balustre à section rectangulaire repose sur un pied légèrement évasé. L'épaule est orné de deux anses ajourées. Le corps est finement sculpté en bas-relief de *taotie* et têtes d'oiseau sur fond de frises géométriques ponctué de têtes de *ruyi* et nuages auspicious. Le même décor se répète sur le couvercle surmonté d'une prise rectangulaire. La base est incisée d'une marque de l'empereur Qianlong à quatre caractères. La pierre est de couleur uniforme rehaussée de quelques petites inclusions blanches.

Hauteur : 29.5 cm. (11 $\frac{1}{2}$ in.)

€80,000-120,000

\$88,000-130,000
£72,000-110,000

PROVENANCE:

From a private American collection.

*A FINE VERY PALE CELADON RECTANGULAR
BALUSTER VASE AND COVER*

CHINA, QING DYNASTY (1644-1911)

清 青白玉仿古獸面紋方蓋瓶

來源:

美國私人收藏



*T*his vase is inspired by archaic bronze vases. An example with a similar design in spinach green jade can be found in the collection of the National Museum of China (see *The Studies of the Collection of the National Museum of China: Jades*, Shanghai, 2007, p. 338-339). The present vase is noteworthy in the quality of its jade and its impressive size (compare to another one sold at Christie's London, 10 November 2005, lot 402).



79

MONTAGNE EN JADE CELADON SCULPTE

CHINE, DYNASTIE QING, EPOQUE QIANLONG (1736-1795)

On y voit personnages et animaux évoluer dans un paysage de montagne escarpé planté d'arbres et de maisons. Il est inscrit d'un poème de quatre vers de l'Empereur Qianlong pour son oncle le Prince Yinxi (1711-1758) faisant référence au village utopique du *Taohua yuanji* (La source des fleurs de pêcher).

Hauteur : 10 cm. (4 in.), socle (2)

€8,000-12,000

\$8,800-13,000
£7,200-11,000

PROVENANCE:

From a French private collection, acquired in China circa 1900 and thence by descent.

This elegant jade mountain is inscribed with a poem by Emperor Qianlong dedicated to his uncle Prince Yinxi (1711-1758), from a series of thirty six poems describing the peaks of the Huangshan mountain range originally accompanying an album depicting those landscapes by the latter. This particular poem refers to the idyllic village mentioned in famous Jin literatus Tao Yuanming's *Taohua yuanji* (Peach Blossom Spring) symbolising a timeless utopia.

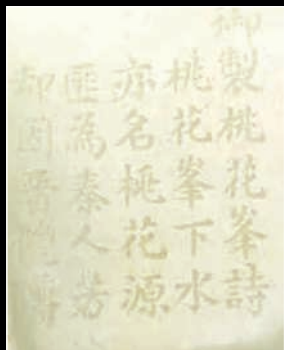
A CELADON JADE MOUNTAIN

CHINA, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD (1736-1795)

清乾隆 青玉桃花源山水人物山子

來源:

法國私人舊藏, 1900年左右購於中國, 家族傳承



79

80

**RARE ROBE DE COUR EN BROCAT DE SOIE
CELADON POUR UNE PRINCESSE IMPERIALE,
JIFU**

CHINE, DYNASTIE QING,
XVIIIEME - XIXEME SIECLE

De couleur vert céladon rehaussé de nuages multicolores, elle est brodée de fils d'or et polychromes sur les deux faces et sur les manches de quatre dragons à cinq griffes représentés de face enroulés autour de la perle sacrée, la gueule ouverte. La partie inférieure des deux faces sont similairement décorées de deux dragons féroces émergeant des flots tumultueux se répétant aux extrémités des manches.

Hauteur : 142 cm. (55 7/8 in.)

€20,000-30,000

\$22,000-33,000
£18,000-27,000

A RARE CELADON SILK BROCADE COURT ROBE FOR AN IMPERIAL PRINCESS, JIFU

CHINA, QING DYNASTY, 18TH - 19TH CENTURY

清十八/十九世紀 青錦緞彩雲金龍吉服





80

The *jifu* is a Manchu noble's most common formal public attire. It is a full-length garment with tapered sleeves and horse-shoe cuffs. This type of garment is proscribed in great detail in the sumptuary regulations commissioned by Emperor Qianlong in '*Huangchao liqi tushi*' in 1759 (Illustrated Precedents for the Ritual Paraphernalia of the Imperial Court). The decorative elements, such as the powerful imperial imagery of dragons, symbolizing the 'Son of Heaven' and his rightful mandate, along with various landscape elements such as mountains and seas, signifying the vast territory of the empire are all determined in this document.

Jifu are made using a variety of techniques, materials and colours, for instance *kesi*, satin and so on to suit the pocket and status of the wearer. Qing, namesake of the dynasty, also means clarity in Chinese and shades of pale blue and green thus became fashionable at the beginning of the dynasty. The Emperor Yongzheng was represented wearing robes of this colour in the album

Emperor Yongzheng at Leisure (Yongzheng xingle tu, housed at the Palace Museum in Beijing). It is a colour only permitted to be worn by members of the imperial family.

Compare to similar examples in the collection of the Minneapolis Institute of Arts (acc. No. 42.8.3, see *Imperial Silks: Ch'ing Dynasty Textiles in The Minneapolis Institute of Arts*, Minneapolis Institute of Arts, Minneapolis, 2000, p. 32-33.) and one dating from the Yongzheng period in a private collection (published in Nengfu Huang and Juanjuan Chen, *Zhongguo Longpao [Chinese Imperial Robes]*, Beijing, Zijincheng and Lijiang Chubanshe, 2006, fig. 213). This design in a shorter version is taken up in theatre as a martial attire from the mid Qing dynasty and on (see *Cultural Relics of Drama of the Qing Dynasty in The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum*, The Commercial Press, Hong Kong, 2008, p. 98.).



81

81

ROBE DE COUR D'ETE EN GAZE ROUILLE BRODEE, JIFU

CHINE, DYNASTIE QING, XVIIIEME - XIXEME SIECLE

De couleur rouille, elle est brodée au point de brique de fils polychromes et or d'un dragon à cinq griffes représenté de face, le corps enroulé autour de la perle sacrée, surplombant deux autres dragons émergeant des flots tumultueux qui bordent la partie basse. Le dos est similairement orné. Le col est souligné d'une bordure foncée décorée de cinq petits dragons dans des positions différentes. Le fond est peuplé de nuages multicolores, chauves-souris et fleurs.

Hauteur : 114 cm. (44 $\frac{7}{8}$ in.)

€10,000-12,000

\$11,000-13,000
£9,000-11,000

PROVENANCE:

Formerly in the collection of Château de Saint-Jean-de-Folleville.

AN EMBROIDERED RUST-COLOURED GAUZE SUMMER COURT ROBE, JIFU

CHINA, QING DYNASTY, 18TH - 19TH CENTURY

清十八/十九世紀 鏤色納紗彩雲金龍吉服

來源:

法國Saint-Jean-de-Folleville城堡舊藏

82

ROBE DE COUR EN SOIE ROUILLE BRODEE, JIFU

CHINE, DYNASTIE QING, XIXEME SIECLE

La robe de couleur rouille pour une duchesse impériale est brodée en fils d'or et polychromes sur chaque face d'un grand dragon doré à cinq griffes au centre, le corps enroulé autour d'une perle sacrée surplombant deux autres dragons au-dessus de rochers émergeant des flots tumultueux. Le fond est rehaussé de divers objets auspicioeux tels que des chauves-souris ou des têtes de *ruyi* et les manches sont ornées du caractère 'xi' (bonheur) et de svastikas.

Hauteur : 146.5 cm. (57 $\frac{3}{4}$ in.)

€6,000-8,000

\$6,600-8,700
£5,400-7,200

PROVENANCE:

Private French collection, acquired by Louis Bourret (1830-1884) in Shanghai in 1864 and thence by descent.

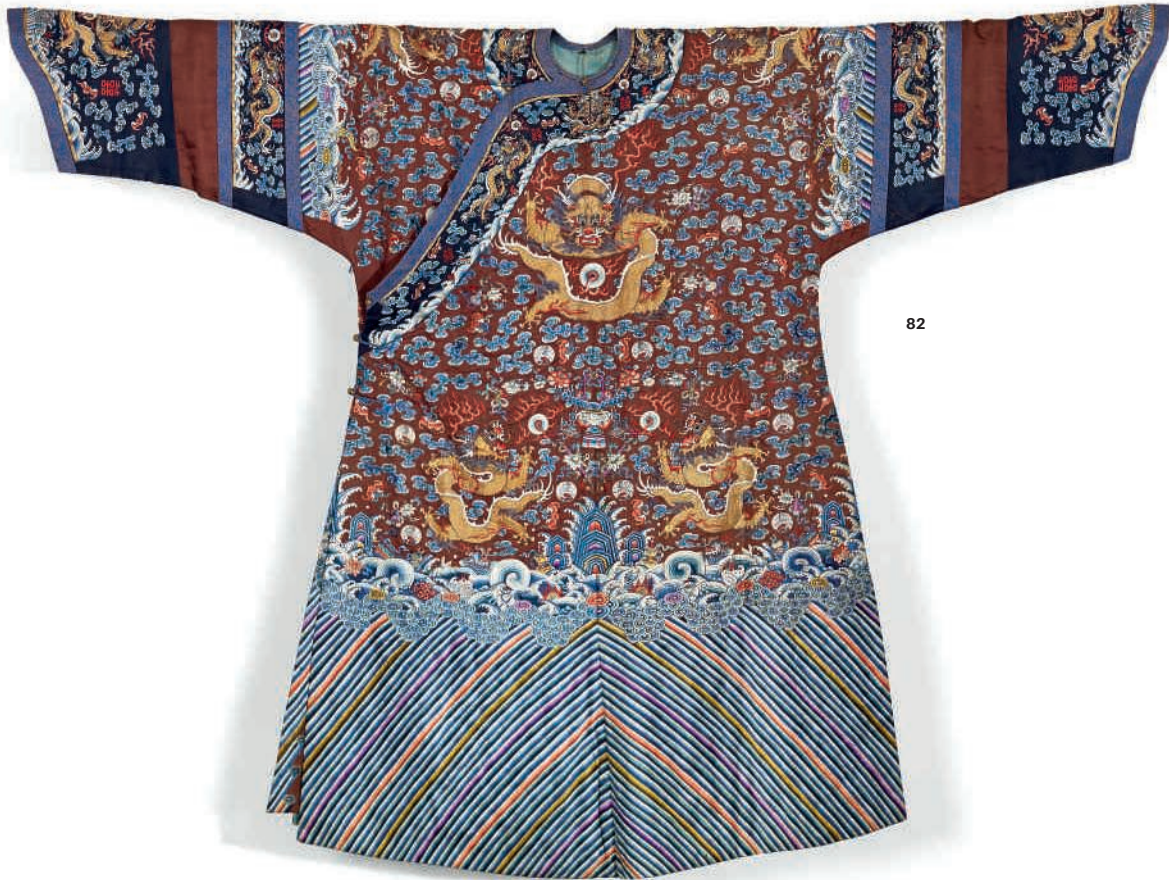
AN EMBROIDERED RUST-COLOURED SILK COURT ROBE, JIFU

CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世紀 香色刺繡彩雲金龍吉服

來源:

法國私人收藏, Louis Bourret先生於1864年在上海購入並傳承至今



82

This *jifu*, a public costume for the Manchu nobility, is possibly a wedding garment for a duchess as we have a robe for a lady here. The imagery corresponds to that of the rank of an imperial duke and the maroon colour is usually used for those involved with the military. The assemblage of symbols such as the 'xi' (double happiness), bats, and cranes suggests that this can be a *jifu* used for a marriage. See another example with the *shuangxi* previously sold at Christie's, New York, 19 March 2008, lot 7.



Louis Bourret (1830-1884).

■ 83

POTICHE COUVERTE EN PORCELAINE DE LA FAMILLE VERTE ET IMARI

CHINE, DYNASTIE QING, EPOQUE KANGXI (1662-1722)

La panse est harmonieusement décorée d'une aigle bicéphale se répétant à deux reprises en alternance avec un *mon* en forme de rosace pendant d'une grenade et d'une fleur de lotus épanouie, sur fond de rinceaux fleuris feuillagés abritant des oiseaux fabuleux à longue queue et des chimères, le tout rehaussé d'or. La prise du couvercle est en forme de lion bouddhique ; restauration au couvercle. Hauteur : 95 cm. (37½ in.), socle

€20,000-30,000

\$22,000-33,000

£18,000-27,000

PROVENANCE:

Private collection from the South of France.

A LARGE VERTE-IMARI DOUBLE-HEADED EAGLE JAR AND COVER, PROBABLY FOR THE MEXICAN MARKET CHINA, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD (1662-1722)

清康熙 五彩描金家族紋章蓋罐

來源:

法國南部私人收藏



The double-headed eagle, or Habsburg eagle, on this jar was the emblem used by The Order of St. Augustine, and they were most likely ordered for the Spanish or New Spain market. The Spanish Augustinians were established in Manila in the 15th century, and soon after in Macao, Mexico and India, during which time they made their first of several expeditions to China. Numerous Chinese porcelains made their way from the Spanish outpost in Manila to Acapulco during the great eras of the 'Manila galleon trade', defined by J. Mudge as 1573-1620, and again in the late 17th century (*Chinese Export Porcelain in North America*, New York, 1986, p. 71). Most of these porcelains were blue and white, but Mudge mentions approximately 18 armorial services made for the Mexican market that are represented in the Franz Mayer collection, Mexico City. See William R.

Sargent, *Chinese Porcelain in the Conde Collection*, Mexico, 2014, no. Another covered jar, with same design but of smaller dimension was offered at Christie's New York, 20-21 January 2004, lot 307. Plates with the same design were sold at Christie's London, 30 April 2015, lot 117 and Christie's New York, 21 January 2003, lot 280; William Sargent mentions that a shard of Imari-decorated Chinese porcelain with the double-headed eagle was found in the Zócalo, Mexico City. Nuno de Castro, in *A porcelana chinesa ao tempo do Imperio - Chinese porcelain at the time of the Empire*, Portugal/Brasil, 2007, illustrates on pp. 352-356 several examples of Chinese porcelain made for the Order of St. Augustine, ranging in date from circa 1595 to circa 1770, all of which display the Habsburg eagle.



84

**BOUSSELE CADRAN SOLAIRE EN BRONZE
DORE ET EMAIL PEINT**

CHINE, DYNASTIE QING, EPOQUE QIANLONG
(1736-1795)

L'instrument est composé d'un cadran solaire, d'une boussole et d'un niveau à bulle. Le cadran solaire est réalisé en émail peint divisé en douze unités et d'un support amovible pour le gnomon. Le niveau à bulle se trouve à l'intérieur du cadran des heures, contenant une ampoule en verre insérée dans une cartouche de bronze doré décorée de motifs végétaux. La boussole en émail peint se trouve du côté du point cardinal sud opposé au cadran solaire. Les quatre point cardinaux sont représentés par des cabochons en verre bleu. Le tout est monté sur une plaque en bronze doré. Les pieds sont ajustables.

Longueur: 16.5 cm. (6½ in.), boîte

(2)

€30,000-50,000

\$33,000-55,000

£27,000-45,000

A GILT-BRONZE AND ENAMEL-DECORATED COMPASS-SUNDIAL

CHINA, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD (1736-1795)

清乾隆 鎏金銅畫瑤地瑯地平式日晷儀

Technical instruments commissioned by the Qing court were demonstrative both of the development of sciences at the time and as an encounter between the East and the West. Under Emperor Qianlong's auspices, practical instruments, such as this horizontal style sundial, were produced using fine materials and were sometimes presented to the Qing elites as gifts. For similar examples in the collection of the Beijing Palace Museum, see *Scientific and Technical Instruments of the Qing Dynasty in The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum*, The Commercial Press, Hong Kong, 1998, p. 25-27. See a similar example sold at Christie's, Hong Kong, 30 April 2000, lot 511.

■ 85

GRAND PARAVENT A DOUZE FEUILLES EN LAQUE DE COROMANDEL

CHINE, DYNASTIE QING, DATE DE L'ANNEE BINGYIN DU REGNE DE KANGXI (1686)

L'endroit est orné d'une élégante célébration sur fond bleu: un dignitaire est assis dans le pavillon central entouré de ses invités, il reçoit des cadeaux de deux enfants, devant des danseuses et musiciennes au premier plan. Plus loin se trouvent d'autres invités à cheval ou apportant des cadeaux, d'autres dames et enfants sont représentés sur des terrasses et dans des pavillons occupés à diverses activités. La scène est ponctuée d'animaux auspicioseux comme des daims et des paons et encadrée d'une bande de cartouches abritant objets de lettrés, scènes mythologiques et paysages. L'envers du paravent est orné d'un texte donnant la date (1686) et faisant l'éloge du haut dignitaire Yu à l'occasion de son anniversaire. Hauteur : 291 cm. (114.1./2 in.); largeur de chaque feuille: circa 51 cm. (20 in.)

€50,000-70,000

\$55,000-77,000
£45,000-63,000

PROVENANCE:

Acquired by Max Leclerc (1864-1932), former director of Armand Colin Editions, thence by descent in the family.

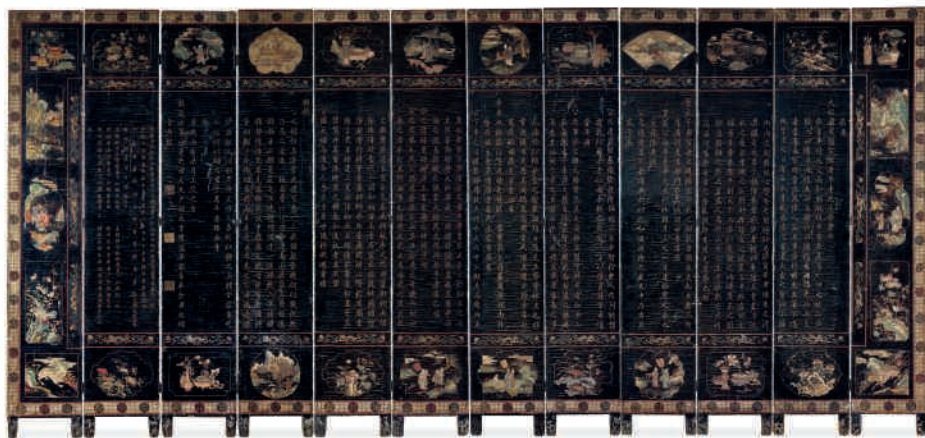
AN IMPORTANT TWELVE-PANEL COROMANDEL LACQUER SCREEN

CHINA, QING DYNASTY, DATED BINGYIN YEAR OF KANGXI (1686)

清康熙1686年 款彩祝壽圖十二扇屏風

來源:

為Armand Colin出版社社長Max Leclerc (1864-1932)收藏, 家族傳承至今





Large Chinese Coromandel screens, named after entrepot on the coast of India, were fashionable gifts both at home and abroad in the 17th century. For the domestic market, they were commissioned and displayed for special occasions and the current example is a fine illustration of that feature. This screen was commissioned by a high official in the Ministry of Revenue named Yu for another male family member's birthday, and possibly paraded at the said event. This celebratory theme repeats itself throughout the screen's decoration, a rare scene on blue ground. It shows a festive but elegant gathering where a learned man's interests were manifested from music to go, and symbols of harmony and fortune also mingled.

For examples on blue ground in the collections of the Palace Museum in Beijing, see *Furniture of the Ming and Qing Dynasties (II)* in *The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum*, The Commercial Press, Hong Kong, 2002, p. 214-17. Another example in the collections of Musée Guimet in Paris shows a similar composition (MA 12218 A).



86

**STATUE DE BOUDDHA AMIDA EN BOIS
LAQUE OR**

JAPON, EPOQUE KAMAKURA (1185-1333)

Il est représenté assis en *vajrasana*, ses mains en *dhyanamudra*. Il est vêtu d'une robe monastique plissée. Son visage est serein, ses yeux mi-clos incrustés, le front décoré d'un *urna* incrusté et les lobes d'oreille allongés. Les cheveux bouclés sont coiffés en chignon agrémentés de l'*ushnisha* et du *ratna* incrusté. Hauteur : 38 cm. (15 in.), socle

€35,000-45,000

\$39,000-49,000

£32,000-40,000

PROVENANCE:

Private American collection, acquired in Japan in the late 1940s (by repute).

The sculpture may have been on loan at the Fogg Art Museum, Harvard University, Cambridge, USA (by repute).

Private French collection, acquired from Shirley Day in New York, 21 March 2008.

A radiocarbon dating test (Paleo Lab, Japan, Reference RCPL/16/055) dated 6 July 2016, consistent with our dating, is available on request.

*A GILT-LACQUERED WOOD FIGURE OF
BUDDHA AMIDA*

JAPAN, KAMAKURA PERIOD (1185-1333)

日本 鎌倉時代 木漆金阿彌陀佛坐像
來源:

傳為美國私人舊藏，於1940年代末購
於日本

傳由原藏家贈於美國劍橋哈佛大學福
格藝術博物館

法國私人收藏，於2008年3月11日於紐
約購自Shirley Day

此拍品經碳測年測驗（日本Paleo Lab實
驗室，測試編號RCPL/16/055），2016
年6月6日，證實與本圖錄之定代符合



■ 87

**STATUE DE BOUDDHA AMIDA EN
BOIS LAQUE ROUGE ET OR**

JAPON, EPOQUE EDO,
XVIIIEME SIECLE

Il est représenté assis en *vajrasana* sur un lotus reposant sur un socle à plusieurs étages, ses mains en *dhyanamudra*. Il est vêtu d'une robe monastique. Son visage est serein et auréolé d'une mandorle circulaire ajourée.

Hauteur : 77 cm. (30¼ in.)

€15,000-20,000

\$17,000-22,000

£14,000-18,000

PROVENANCE:

Private English collection.

*A GILT, RED AND BLACK-LACQUERED
WOOD FIGURE OF BUDDHA AMIDA*

JAPAN, EDO PERIOD, 18TH CENTURY

日本 江戸時代 十八世紀

木漆金阿彌陀佛坐像

來源:

英國私人收藏



■ 88

**STATUE DE KANNON BOSATSU
EN BOIS LAQUE**

JAPON, EPOQUE EDO (1603-1868)

Il est représenté debout sur un double socle lotiforme conçu séparément. Ses deux mains tiennent un lotus. Son visage est serein. Ses cheveux sont coiffés en un chignon ceint d'une haute coiffe. Le dos porte une inscription dédicatoire datée d'octobre 1781.

Hauteur : 100,5 cm. (39½ in.)

€25,000-35,000

\$28,000-38,000

£23,000-31,000

PROVENANCE:

Private Belgian collection.

The back of the figure bears a dedicatory inscription dated October 1781.

*A RARE GILT-WOOD FIGURE OF
KANNON BOSATSU*

JAPAN, EDO PERIOD (1603-1868)

日本 江戸時代 漆木観音菩薩立像
1781年10月 款

來源:

比利時私人收藏



Back detail



INTERNATIONAL ASIAN ART DEPARTMENT

CHAIRMAN AND INTERNATIONAL HEAD

Jonathan Stone
Tel: +852 2978 9989

GLOBAL MANAGING DIRECTOR

Francis Belin
Tel: +852 2978 6756

Asian 20th Century & Contemporary Art

Eric Chang, *Deputy Chairman, Asia
International Director & Specialist Head of
Department*
Tel: +852 2760 1766

Chinese Ceramics & Works of Art

Pola Antebi, *International Director*
Tel: +852 2978 9950

Michael Bass, *International Director*
Tel: +1 212 636 2180

Géraldine Lenain, *International Director*
Chairman's Office, Paris
Tel: +33 (0)1 40 76 84 22

Rosemary Scott, *International Academic Director*
Tel: +44 (0)20 7389 2579

Leila de Vos van Steenwijk, *European Head*
Tel: +44 (0)20 7389 2578

Athena Zonars, *Deputy Chairman, Americas*
Tel: +1 212 636 2177

Chinese Paintings

Ben Kong, *Deputy Chairman, Asia
International Specialist Head of Department*
Tel: +852 2760 1766

Japanese & Korean Art

Mark Hinton, *International Director &
Specialist Head of Department*
Tel: +44 (0)20 7389 2595

Katsura Yamaguchi, *International Director*
Tel: +1 212 636 2157

REGIONAL MANAGING DIRECTORS

Lillian Ng
Tel: +852 2978 9995

Rachel Orkin-Ramey
Tel: +1 212 636 2194

Leila de Vos van Steenwijk
Tel: +44 (0)20 7389 2578

Nicole Wright
Tel: +852 2978 9952

HEADS OF SALE MANAGEMENT & BUSINESS MANAGERS

Virginie Barocas-Hagelauer
Tel: +33 (0)1 40 76 85 63

Yanie Choi
Tel: +852 2978 9936

Anne Haasjes
Tel: +44 207 389 2676

Nelly Li
Tel: +852 2978 6797

Othniel Jai Prakash
Tel: +852 2978 6866

Emma Winder
Tel: +1 212 636 2183

PRIVATE SALES

Leanne Jagtiani
Tel: +1 212 974 4552

WORLDWIDE

AMSTERDAM

**ASIAN 20TH CENTURY &
CONTEMPORARY ART**
Peter van der Graaf
Tel: +31 (0) 20 575 5274

BANGKOK

Satima Tanabe
Tel: +66 (0)2 652 1097

BEIJING

Jinqing Cai
Tel: +86 (0) 10 8583 1766

ASIAN 20TH CENTURY & CONTEMPORARY ART

Dina Zhang
Tel: +86 (0) 10 8572 7928

CHINESE CERAMICS & WORKS OF ART

Dai Dai
Felix Pei
Tel: +86 (0) 10 8572 7958

CHINESE PAINTINGS

Michael Xie
Vicky Liu
Tel: +86 (0) 10 8572 7939

HONG KONG

ASIAN 20TH CENTURY & CONTEMPORARY ART

Joyce Chan
Marcello Kwan
Angel Yip
Aileen Tse
Cindy Lim
Janice Chan
Tel: +852 2760 1766

CHINESE CERAMICS & WORKS OF ART

Chi Fan Tsang
Ruben Lien
Liang-Lin Chen
Sherese Tong
Joan Ho
Timothy Lai
Ling'ao Tong
Tel: +852 2760 1766

CHINESE PAINTINGS

Jessie Or
Carmen Shek Cerne
Sara Mao
Amy Cheng
Sophia Zhou
Yorkie Tam
Tel: +852 2760 1766

JAKARTA

Charmie Hamami
Vanessa Pranoto
Tel: +62 (0)21 7278 6268

KUALA LUMPUR

Lim Meng Hong
Tel: +60 3 6207 9230

LONDON

CHINESE CERAMICS & WORKS OF ART

Pedram Rasti
Marco Almeida
Jeremy Morgan
Ivy Chan
Cherrei Yuan Tian
Caroline Allen (Consultant)
Tel: +44 (0)20 7389 2577

LONDON (SOUTH KENSINGTON)

CHINESE CERAMICS & WORKS OF ART

Kate Hunt
Katie Lundie
Cecilia Zi
Tel: +44 (0)20 7752 3235

JAPANESE ART

Anastasia von Seibold
Kuniko Matsui
Tel: +44 (0)20 7752 3127

NEW YORK

ASIAN 20TH CENTURY & CONTEMPORARY ART

Tianyue Jiang
Sarina Taylor
Tel: +1 212 468 7133

CHINESE CERAMICS & WORKS OF ART

Margaret Gristina
Michelle Cheng
Olivia Hamilton
Tristan Bruck
Jessica Chang
Vicki Paloympis
Audrey Lee
Tel: +1 212 636 2180
Tel: +1 212 636 2211

CHINESE PAINTINGS

Elizabeth Hammer
Jennie Tang
Tel: +1 212 636 2193

JAPANESE & KOREAN ART

Takaaki Murakami
Tel: +1 212 636 2160

PARIS

ASIAN ART

Tiphaine Nicoul
Camille de Foresta
Zheng Ma
Tel: +33 (0)1 40 76 76 05

ASIAN 20TH CENTURY & CONTEMPORARY ART

Clara Rivollet
Tel: +33 (0)1 40 76 85 83

SAN FRANCISCO

CHINESE CERAMICS & WORKS OF ART

Andrew Lick
Tel: +1 415 982 0982

CHINESE PAINTINGS

Rodania Leong
Tel: +1 917 951 2498

SEOUL

Hye-Kyung Bae
Tel: +82 2 720 5266

ASIAN 20TH CENTURY & CONTEMPORARY ART

Yunah Jung
Tel: +82 2 720 5266

SHANGHAI

ASIAN 20TH CENTURY & CONTEMPORARY ART

Grace Zhuang
Asia Chiao
Tel: +86 (0) 21 2226 1516

CHINESE CERAMICS & WORKS OF ART

Harriet Yu
Tel: +86 (0) 21 2226 1527

SINGAPORE

Nicole Tee
Tel: +65 6735 1766

ASIAN 20TH CENTURY & CONTEMPORARY ART

Dexter How
Hui Min Teo
Tel: +65 6838 7202

TAIPEI

Ada Ong
Tel: +886 2 2736 3356

ASIAN 20TH CENTURY & CONTEMPORARY ART

Lihua Tung
Yu-Shan Lu
Elise Chen
Tel: +886 2 2736 3358

CHINESE PAINTINGS

Kim Yu
Tel: +886 2 2736 3356

TOKYO

Seiji Inami
Gen Ogo
Masahiko Kuze
Tel: +81 (0)3 6267 1766

CONDITIONS DE VENTE ACHETER CHEZ CHRISTIE'S

CONDITIONS DE VENTE

Les présentes Conditions de vente et les Avis importants et explication des pratiques de catalogage énoncent les conditions auxquelles nous proposons à la vente les **lots** indiqués dans ce catalogue. En vous enregistrant pour participer aux enchères et/ou en enchérissant lors d'une vente, vous acceptez les présentes Conditions, aussi devez-vous les lire attentivement au préalable. Vous trouverez à la fin un glossaire expliquant la signification des mots et expressions apparaissant en caractères gras.

À moins d'agir en qualité de propriétaire du **lot** (symbole Δ), Christie's agit comme mandataire pour le vendeur.

A. AVANT LA VENTE

1. Description des lots

(a) Certains mots employés dans les descriptions du catalogue ont des significations particulières. De plus amples détails figurent à la page intitulée «Avis importants et explication des pratiques de catalogage», qui fait partie intégrante des présentes Conditions. Vous trouverez par ailleurs une explication des symboles utilisés dans la rubrique intitulée «Symboles employés dans le présent catalogue».

(b) Notre description de tout **lot** figurant au catalogue, tout **rapport de condition** et toute autre déclaration faite par nous (que ce soit verbalement ou par écrit) à propos d'un **lot**, et notamment à propos de sa nature ou de son **état**, de l'artiste qui en est l'auteur, de sa période, de ses matériaux, de ses dimensions approximatives ou de sa **provenance**, sont des opinions que nous formulons et ne doivent pas être considérées comme des constats. Nous ne réalisons pas de recherches approfondies du type de celles menées par des historiens professionnels ou des universitaires. Les dimensions et les poids sont donnés à titre purement indicatif.

2. Notre responsabilité liée à la description des lots

Nous ne donnons aucune **garantie** en ce qui concerne la nature d'un **lot** si ce n'est notre **garantie d'authenticité** contenue au paragraphe E2 et dans les conditions prévues par le paragraphe I ci-dessous.

3. Etat des lots

(a) **L'état des lots** vendus dans nos ventes aux enchères peut varier considérablement en raison de facteurs tels que l'âge, une détérioration antérieure, une restauration, une réparation et l'usure. Leur nature fait qu'ils seront rarement en parfait **état**. Les **lots** sont vendus « en l'état », c'est-à-dire tels quels, dans **l'état** dans lequel ils se trouvent au moment de la vente, sans aucune déclaration ou **garantie** ni prise en charge de responsabilité de quelque sorte que ce soit quant à **l'état** de la part de Christie's ou du vendeur.

(b) Toute référence à **l'état** d'un **lot** dans une notice du catalogue ou dans un **rapport de condition** ne constituera pas une description exhaustive de **l'état**, et les images peuvent ne pas montrer un **lot** clairement. Les couleurs et les nuances peuvent sembler différentes sur papier ou à l'écran par rapport à la façon dont elles ressortent lors d'un examen physique. Des rapports de condition

peuvent être disponibles pour vous aider à évaluer **l'état** d'un **lot**. Les rapports de condition sont fournis gratuitement pour aider nos acheteurs et sont communiqués uniquement à titre indicatif. Ils contiennent notre opinion mais il se peut qu'ils ne mentionnent pas tous les défauts, vices intrinsèques, restaurations, altérations ou adaptations car les membres de notre personnel ne sont pas des restaurateurs ou des conservateurs professionnels. Ils ne sauraient remplacer l'examen d'un **lot** en personne ou la consultation de professionnels. Il vous appartient de vous assurer que vous avez demandé, reçu et pris en compte tout **rapport de condition**.

4. Exposition des lots avant la vente

(a) Si vous prévoyez d'enchérir sur un **lot**, il convient que vous l'inspectiez au préalable en personne ou par l'intermédiaire d'un représentant compétent afin de vous assurer que vous en acceptez la description et **l'état**. Nous vous recommandons de demander conseil à un restaurateur ou à un autre conseiller professionnel.

(b) L'exposition précédant la vente est ouverte à tous et n'est soumise à aucun droit d'entrée. Nos spécialistes pourront être disponibles pour répondre à vos questions, soit lors de l'exposition préalable à la vente, soit sur rendez-vous.

5. Estimations

Les **estimations** sont fondées sur **l'état**, la rareté, la qualité et la **provenance** des **lots** et sur les prix récemment atteints aux enchères pour des biens similaires. Les **estimations** peuvent changer. Ni vous ni personne d'autre ne devez vous baser sur des **estimations** comme prévision ou **garantie** du prix de vente réel d'un **lot** ou de sa valeur à toute autre fin. Les **estimations** ne comprennent pas les **frais de vente** ni aucune taxe applicable.

6. Retrait

Christie's peut librement retirer un **lot** à tout moment avant la vente ou pendant la vente aux enchères. Cette décision de retrait n'engage en aucun cas notre responsabilité à votre égard.

7. Bijoux

(a) Les pierres précieuses de couleur (comme les rubis, les saphirs et les émeraudes) peuvent avoir été traitées pour améliorer leur apparence, par des méthodes telles que la chauffe ou le huilage. Ces méthodes sont admises par l'industrie mondiale de la bijouterie mais peuvent fragiliser les pierres gemmes et/ou nécessiter une attention particulière au fil du temps.

(b) Tous les types de pierres précieuses peuvent avoir été traités pour en améliorer la qualité. Vous pouvez solliciter l'élaboration d'un rapport de gemmologie pour tout **lot**, dès lors que la demande nous est adressée au moins trois semaines avant la date de la vente, et que vous vous acquittez des frais y afférents.

(c) Nous ne faisons pas établir de rapport gemmologique pour chaque pierre gemme mise à prix dans nos ventes aux enchères. Lorsque nous faisons établir de tels rapports auprès de laboratoires de gemmologie internationalement reconnus, lesdits rapports sont décrits dans le catalogue. Les rapports des

laboratoires de gemmologie américains décrivent toute amélioration ou tout traitement de la pierre gemme. Ceux des laboratoires européens décrivent toute amélioration ou tout traitement uniquement si nous le leur demandons, mais confirment l'absence d'améliorations ou de traitements. En raison des différences d'approches et de technologies, les laboratoires peuvent ne pas être d'accord sur le traitement ou non d'une pierre gemme particulière, sur l'ampleur du traitement ou sur son caractère permanent. Les laboratoires de gemmologie signalent uniquement les améliorations ou les traitements dont ils ont connaissance à la date du rapport.

(d) En ce qui concerne les ventes de bijoux, les **estimations** reposent sur les informations du rapport gemmologique ou, à défaut d'un tel rapport, partent du principe que les pierres gemmes peuvent avoir été traitées ou améliorées.

8. Montres et horloges

(a) Presque tous les articles d'horlogerie sont réparés à un moment où un autre et peuvent ainsi comporter des pièces qui ne sont pas d'origine. Nous ne donnons aucune **garantie** que tel ou tel composant d'une montre est **authentique**. Les bracelets dits « associés » ne font pas partie de la montre d'origine et sont susceptibles de ne pas être **authentiques**. Les horloges peuvent être vendues sans pendules, poids ou clés.

(b) Les montres de collection ayant souvent des mécanismes très fins et complexes, un entretien général, un changement de piles ou d'autres réparations peuvent s'avérer nécessaires et sont à votre charge. Nous ne donnons aucune **garantie** qu'une montre est en bon **état** de marche. Sauf indication dans le catalogue, les certificats ne sont pas disponibles.

(c) La plupart des montres-bracelets ont été ouvertes pour connaître le type et la qualité du mouvement. Pour cette raison, il se peut que les montres-bracelets avec des boîtiers étanches ne soient pas waterproof et nous vous recommandons donc de les faire vérifier par un horloger compétent avant utilisation.

Des informations importantes à propos de la vente, du transport et de l'expédition des montres et bracelets figurent au paragraphe H2(f).

B. INSCRIPTION A LA VENTE

1. Nouveaux enchérisseurs

(a) Si c'est la première fois que vous participez à une vente aux enchères de Christie's ou si vous êtes un enchérisseur déjà enregistré chez nous n'ayant rien acheté dans nos salles de vente au cours des deux dernières années, vous devez vous enregistrer au moins 48 heures avant une vente aux enchères pour nous laisser suffisamment de temps afin de procéder au traitement et à l'approbation de votre enregistrement. Nous sommes libres de refuser votre enregistrement en tant qu'enchérisseur. Il vous sera demandé ce qui suit :

(i) pour les personnes physiques : pièce d'identité avec photo (permis de conduire, carte nationale d'identité ou passeport) et, si votre adresse actuelle ne figure pas

sur votre pièce d'identité, un justificatif de domicile (par exemple, une facture d'eau ou d'électricité récente ou un relevé bancaire) ;

(ii) *pour les sociétés* : votre certificat d'immatriculation (extrait Kbis) ou tout document équivalent indiquant votre nom et votre siège social ainsi que tout document pertinent mentionnant les administrateurs et les bénéficiaires effectifs ;

(iii) *Fiducie* : acte constitutif de la fiducie ; tout autre document attestant de sa constitution ; ou l'extrait d'un registre public + les coordonnées de l'agent/ représentant (comme décrits plus bas) ;

(iv) *Société de personnes ou association non dotée de la personnalité morale* : Les statuts de la société ou de l'association ; ou une déclaration d'impôts ; ou une copie d'un extrait du registre pertinent ; ou copie des comptes déposés à l'autorité de régulation ainsi que les coordonnées de l'agent ou de son représentant (comme décrits plus bas) ;

(v) *Fondation, musée, et autres organismes sans but lucratif non constitués comme des trusts à but non lucratif* : une preuve écrite de la formation de l'entité ainsi que les coordonnées de l'agent ou de son représentant (comme décrits plus bas) ;

(vi) *Indivision* : un document officiel désignant le représentant de l'indivision, comme un pouvoir ou des lettres d'administration ainsi qu'une pièce d'identité de l'exécuteur testamentaire ;

(vii) *Les agents/représentants* : Une pièce d'identité valide (comme pour les personnes physiques) ainsi qu'une lettre ou un document signé autorisant la personne à agir OU tout autre preuve valide de l'autorité de la personne (les cartes de visite ne sont pas acceptées comme des preuves suffisantes d'identité).

(b) Nous sommes également susceptibles de vous demander une référence financière et/ou un dépôt de **garantie** avant de vous autoriser à participer aux enchères. Pour toute question, veuillez contacter notre Département des enchères au +33 (0)1 40 76 84 13.

2. Client existant

Nous sommes susceptibles de vous demander une pièce d'identité récente comme décrit au paragraphe B1(a) ci-dessus, une référence financière ou un dépôt de **garantie** avant de vous autoriser à participer aux enchères. Si vous n'avez rien acheté dans nos salles de vente au cours des deux dernières années ou si vous souhaitez dépenser davantage que les fois précédentes, veuillez contacter notre Département des enchères au +33 (0)1 40 76 84 13.

3. Si vous ne nous fournissez pas les documents demandés

Si nous estimons que vous ne répondez pas à nos procédures d'identification et d'enregistrement des enchérisseurs, y compris, entre autres, les vérifications en matière de lutte contre le blanchiment de capitaux et/ou contre le financement du terrorisme que nous sommes susceptibles de demander, nous pouvons refuser de vous enregistrer aux enchères et, si vous remportez une enchère, nous pouvons annuler le contrat de vente entre le vendeur et vous.

4. Enchère pour le compte d'un tiers

Si vous enchérissez pour le compte d'un tiers, ce tiers devra au préalable avoir effectué les formalités d'enregistrement mentionnées ci-dessus, avant que vous ne puissiez enchérir pour son compte, et nous fournir un pouvoir signé vous autorisant à enchérir

en son nom. Tout enchérisseur accepte d'être tenu personnellement responsable du paiement du prix d'adjudication et de toutes les autres sommes dues, à moins d'avoir convenu par écrit avec Christie's avant le début de la vente aux enchères qu'il agit en qualité de mandataire pour le compte d'un tiers nommé et accepté par Christie's. Dans ce cas Christie's exigera le paiement uniquement auprès du tiers nommé.

5. Participer à la vente en personne

Si vous souhaitez enchérir en salle, vous devez vous enregistrer afin d'obtenir un numéro d'enchérisseur au moins 30 minutes avant le début de la vente. Vous pouvez vous enregistrer en ligne sur www.christies.com ou en personne. Si vous avez besoin de renseignements, merci de bien vouloir contacter le Département des enchères au +33 (0)1 40 76 84 13.

6. Services/Facilités d'enchères

Les services d'enchères décrits ci-dessous sont des services offerts gracieusement aux clients de Christie's, qui n'est pas responsable des éventuelles erreurs (humaines ou autres), omissions ou pannes survenues dans le cadre de la fourniture de ces services.

(a) **Enchères par téléphone**

Nous sommes à votre disposition pour organiser des enchères téléphoniques, sous réserve d'en avoir été informé par vous dans un délai minimum de 24 heures avant la vente. Nous ne pourrions accepter des enchères téléphoniques que si nous avons suffisamment de salariés disponibles pour prendre ces enchères. Si vous souhaitez enchérir dans une langue autre que le français, nous vous prions de bien vouloir nous en informer le plus rapidement possible avant la vente. Nous vous informons que les enchères téléphoniques sont enregistrées. En acceptant de bénéficier de ce service, vous consentez à cet enregistrement. Vous acceptez aussi que votre enchère soit émise conformément aux présentes Conditions de vente.

(b) **Enchères par Internet sur Christie's Live**

Pour certaines ventes aux enchères, nous acceptons les enchères par Internet. Veuillez visiter <https://www.christies.com/livebidding/index.aspx> et cliquer sur l'icône « Bid Live » pour en savoir plus sur la façon de regarder et écouter une vente et enchérir depuis votre ordinateur. Outre les présentes Conditions de vente, les enchères par Internet sont régies par les conditions d'utilisation de Christie's LIVE™ qui sont consultables sur www.christies.com.

(c) **Ordres d'achat**

Vous trouverez un formulaire d'ordre d'achat à la fin de nos catalogues, dans tout bureau de Christie's ou en choisissant la vente et les **lots** en ligne sur www.christies.com. Nous devons recevoir votre formulaire d'ordre d'achat complété au moins 24 heures avant la vente. Les enchères doivent être placées dans la devise de la salle de vente. Le commissaire-priseur prendra des mesures raisonnables pour réaliser les ordres d'achat au meilleur prix, en tenant compte du **prix de réserve**. Si vous faites un ordre d'achat sur un **lot** qui n'a pas de **prix de réserve** et qu'il n'y a pas d'enchère supérieure à la vôtre, nous enchérirons pour votre compte à environ 50 % de **l'estimation** basse où, si celle-ci est inférieure, au montant de votre enchère. Dans le cas où deux offres écrites étaient soumises au même prix, la priorité sera donnée à l'offre écrite reçue en premier.

C. PENDANT LA VENTE

1. Admission dans la salle de vente

Nous sommes libres d'interdire l'entrée dans nos locaux à toute personne, de lui refuser l'autorisation de participer à une vente ou de rejeter toute enchère.

2. Prix de réserve

Sauf indication contraire, tous les **lots** sont soumis à un **prix de réserve**. Nous signalons les **lots** qui sont proposés sans **prix de réserve** par le symbole « à côté du numéro du **lot**. Le **prix de réserve** ne peut être supérieur à **l'estimation** basse du **lot**.

3. Pouvoir discrétionnaire du commissaire-priseur

Le commissaire-priseur assure la police de la vente et peut à son entière discrétion :

- refuser une enchère ;
- lancer des enchères descendantes ou ascendantes comme bon lui semble, ou changer l'ordre des **lots** ;
- retirer un **lot** ;
- diviser un **lot** ou combiner deux **lots** ou davantage ;
- ouvrir ou continuer les enchères même une fois que le marteau est tombé ; et
- en cas d'erreur ou de litige, et ce pendant ou après la vente aux enchères, poursuivre les enchères, déterminer l'adjudicataire, annuler la vente du **lot**, ou proposer et vendre à nouveau tout **lot**. Si un litige en rapport avec les enchères survient pendant ou après la vente, la décision du commissaire-priseur dans l'exercice de son pouvoir discrétionnaire est sans appel.

4. Enchères

Le commissaire-priseur accepte les enchères :

- des enchérisseurs présents dans la salle de vente ;
- des enchérisseurs par téléphone et des enchérisseurs par Internet sur Christie's LIVE™ (comme indiqué ci-dessus en section B6) ; et
- des ordres d'achat laissés par un enchérisseur avant la vente.

5. Enchères pour le compte du vendeur

Le commissaire-priseur peut, à son entière discrétion, enchérir pour le compte du vendeur à hauteur mais non à concurrence du montant du **prix de réserve**, en plaçant des enchères consécutives ou en plaçant des enchères en réponse à d'autres enchérisseurs. Le commissaire-priseur ne les signalera pas comme étant des enchères placées pour le vendeur et ne placera aucune enchère pour le vendeur au niveau du **prix de réserve** ou au-delà de ce dernier. Si des **lots** sont proposés sans **prix de réserve**, le commissaire-priseur décidera en règle générale d'ouvrir les enchères à 50 % de **l'estimation** basse du **lot**. À défaut d'enchères à ce niveau, le commissaire-priseur peut décider d'annoncer des enchères descendantes à son entière discrétion jusqu'à ce qu'une offre soit faite, puis poursuivre à la hausse à partir de ce montant. Au cas où il n'y aurait pas d'enchères sur un **lot**, le commissaire-priseur peut déclarer ledit **lot** invendu.

6. Paliers d'enchères

Les enchères commencent généralement en dessous de **l'estimation** basse et augmentent par palier (les paliers d'enchères). Le commissaire-priseur décidera à son entière discrétion du niveau auquel les enchères doivent commencer et du niveau des paliers d'enchères. Les paliers d'enchères habituels sont indiqués à titre indicatif sur le formulaire d'ordre d'achat et à la fin de ce catalogue.

7. Conversion de devises

La retransmission vidéo de la vente aux enchères (ainsi que Christie's LIVE) peut indiquer le montant des

enchères dans des devises importantes, autres que l'euro. Toutes les conversions ainsi indiquées le sont pour votre information uniquement, et nous ne serons tenus par aucun des taux de change utilisés. Christie's n'est pas responsable des éventuelles erreurs (humaines ou autres), omissions ou pannes survenues dans le cadre de la fourniture de ces services.

8. Adjudications

À moins que le commissaire-priseur décide d'utiliser son pouvoir discrétionnaire tel qu'énoncé au paragraphe C3 ci-dessus, lorsque le marteau du commissaire-priseur tombe, et que l'adjudication est prononcée, cela veut dire que nous avons accepté la dernière enchère. Cela signifie qu'un contrat de vente est conclu entre le vendeur et l'adjudicataire. Nous émettons une facture uniquement à l'enchérisseur inscrit qui a remporté l'adjudication. Si nous envoyons les factures par voie postale et/ou par courrier électronique après la vente, nous ne sommes aucunement tenus de vous faire savoir si vous avez remporté l'enchère. Si vous avez enchéri au moyen d'un ordre d'achat, vous devez nous contacter par téléphone ou en personne dès que possible après la vente pour connaître le sort de votre enchère et ainsi éviter d'avoir à payer des frais de stockage inutiles.

9. Législation en vigueur dans la salle de vente

Vous convenez que, lors de votre participation à des enchères dans l'une de nos ventes, vous vous conformerez strictement à toutes les lois et réglementations locales en vigueur au moment de la vente applicables au site de vente concerné.

D. COMMISSION ACHETEUR, TAXES ET DROIT DE SUITE DES AUTEURS

1. Commission acheteur

En plus du prix d'adjudication (« **prix marteau** ») l'acheteur accepte de nous payer des frais acheteur de 25% H.T. (soit 26.375% T.T.C. pour les livres et 30% T.T.C. pour les autres **lots**) sur les premiers €50.000 ; 20% H.T. (soit 21.10% T.T.C. pour les livres et 24% T.T.C. pour les autres **lots**) au-delà de €50.000 et jusqu'à €1.600.000 et 12% H.T. (soit 12.66% T.T.C. pour les livres et 14.40% T.T.C. pour les autres **lots**) sur toute somme au-delà de €1.600.000. Pour les ventes de vin, les frais à la charge de l'acquéreur s'élèvent à 17,5% H.T. (soit 21% T.T.C.).

Des frais additionnels et taxes spéciales peuvent être dus sur certains **lots** en sus des frais et taxes habituels. Les **lots** concernés sont identifiés par un symbole spécial figurant devant le numéro de l'objet dans le catalogue de vente, ou bien par une annonce faite par le commissaire-priseur habilité pendant la vente.

2. TVA

L'adjudicataire est redevable de toute taxe applicable, y compris toute TVA, taxe sur les ventes, taxe d'utilisation compensatoire ou taxe équivalente applicable sur le **prix marteau** et les **frais de vente**. Il incombent à l'acheteur de vérifier et de payer toutes les taxes dues.

En règle générale, Christie's mettra les **lots** à la vente sous le régime de la marge. Légalement, ce régime implique que la TVA n'apparaît pas sur la facture et n'est pas récupérable.

Sur demande des entreprises assujetties à la TVA formulée immédiatement après la vente, Christie's pourra facturer la TVA sur le prix total (prix d'adjudication augmenté des frais à la charge de l'acheteur). Ceci permettra à l'acheteur assujéti de récupérer la TVA ainsi facturée, mais ces **lots** ne pourront pas être revendus sous le régime de la marge.

REMBOURSEMENT DE LA TVA EN CAS D'EXPORTATION EN DEHORS DE L'UNION EUROPEENNE

Toute TVA facturée sera remboursée aux personnes non-résidentes de l'Union Européenne à condition qu'elles en fassent la demande écrite au service comptable dans un délai de 3 mois après la vente, et sur présentation de l'exemplaire 3 du document douanier d'exportation (DAU) sur lequel Christie's devra figurer comme expéditeur et l'acheteur comme destinataire. L'exportation doit intervenir dans les délais légaux et un maximum de 3 mois à compter de la date de la vente. Christie's déduira de chaque remboursement €50 de frais de gestion.

REMBOURSEMENT DE LA TVA AUX PROFESSIONNELS DE L'UNION EUROPEENNE

Toute TVA facturée sera remboursée aux acheteurs professionnels d'un autre Etat membre de l'Union Européenne, à condition qu'ils en fassent la demande par écrit au service transport dans un délai d'un mois à compter de la date de la vente et qu'ils fournissent leur numéro d'identification à la TVA et la preuve de l'expédition des **lots** vers cet autre Etat dans le respect des règles administratives et dans un délai d'un mois à compter de la vente. Christie's déduira €50 de frais de gestion sur chaque remboursement.

Pour toute information complémentaire relative aux mesures prises par Christie's, vous pouvez contacter notre département Comptabilité au +33 (0)1 40 76 83 77. Il est recommandé aux acheteurs de consulter un conseiller spécialisé en la matière afin de lever toute ambiguïté relative à leur statut concernant la TVA.

3. Taxe forfaitaire

Si vous êtes fiscalement domicilié en France ou considéré comme étant fiscalement domicilié en France, vous serez alors assujéti, par rapport à tout **lot** vendu pour une valeur supérieure à €5.000, à une taxe sur les plus-values de 6.5% sur le prix d'adjudication du **lot**, sauf si vous nous indiquez par écrit que vous souhaitez être soumis au régime général d'imposition des plus-values, en particulier si vous pouvez nous fournir une preuve de propriété de plus de 22 ans avant la date de la vente.

4. Droit de suite

En application de l'article L122-8 du Code de la Propriété Intellectuelle, les auteurs vivants d'œuvres graphiques et plastiques ont, nonobstant toute cession de l'œuvre originale, un droit inaliénable de participation au produit de toute vente de cette œuvre aux enchères. Après la mort de l'auteur, ce droit de suite subsiste au profit de ses héritiers pendant l'année civile en cours et les 70 années suivantes. Le paiement du droit de suite, au taux applicable à la date de la vente sera à la charge de l'acheteur. Les **lots** concernés par cette redevance sont identifiés dans ce catalogue grâce au symbole **A**, accolé au numéro du **lot**. Si le droit de suite est applicable à un **lot**, vous serez redevable de la somme correspondante, en sus du prix d'adjudication. Nous transmettrons ensuite cette somme à l'organisme concerné, au nom et pour le compte du vendeur.

Le droit de suite n'est applicable que pour les **lots** dont le prix d'adjudication est supérieur ou égal à €750. Le montant total du droit de suite pour un objet ne peut dépasser €12.500.

Le montant dû au titre du droit de suite est déterminé par application d'un barème dégressif en fonction du prix d'adjudication, de la manière suivante :

- **4 %** pour la première tranche du prix de vente inférieure ou égale à €50.000 ;

- **3 %** pour la tranche du prix de vente comprise entre €50.000,01 et €200.000 ;

- **1 %** pour la tranche du prix de vente comprise entre €200.000,01 et €350.000 ;

- **0,5 %** pour la tranche du prix de vente comprise entre €350.000,01 et €500.000 ;

- **0,25 %** pour la tranche du prix de vente dépassant €500.000.

E. GARANTIES

1. Garanties données par le vendeur

Pour chaque **lot**, le vendeur donne la **garantie** qu'il :

- est le propriétaire du **lot** ou l'un des copropriétaires du **lot** agissant avec la permission des autres copropriétaires ou, si le vendeur n'est pas le propriétaire ou l'un des copropriétaires du **lot**, a la permission du propriétaire de vendre le **lot**, ou le droit de ce faire en vertu de la loi ; et
- a le droit de transférer la propriété du **lot** à l'acheteur sans aucune restriction ou réclamation de qui que ce soit d'autre.

Si l'une ou l'autre des **garanties** ci-dessus est inexacte, le vendeur n'aura pas à payer plus que le **prix d'achat** (tel que défini au paragraphe F1(a) ci-dessus) que vous nous aurez versé. Le vendeur ne sera pas responsable envers vous pour quelque raison que ce soit en cas de manques à gagner, de pertes d'activité, de pertes d'économies escomptées, de pertes d'opportunités ou d'intérêts, de coûts, de dommages, d'**autres dommages** ou de dépenses. Le vendeur ne donne aucune **garantie** en regard au **lot** autres que celles énoncées ci-dessus et, pour autant que la loi le permette, toutes les **garanties** du vendeur à votre égard, et toutes les autres obligations imposées au vendeur susceptibles d'être ajoutées à cet accord en vertu de la loi, sont exclues.

2. Notre garantie d'authenticité

Nous garantissons, sous réserve des stipulations ci-dessous, l'authenticité des **lots** proposés dans nos ventes (notre «**garantie d'authenticité**»). Si, dans les 5 années à compter de la date de la vente aux enchères, vous nous apportez la preuve que votre **lot** n'est pas **authentique**, sous réserve des stipulations ci-dessous, nous vous rembourserons le **prix d'achat** que vous aurez payé. La notion d'authenticité est défini dans le glossaire à la fin des présentes Conditions de vente. Les conditions d'application de la **garantie d'authenticité** sont les suivantes :

- la **garantie** est valable pendant les 5 années suivant la date de la vente. A l'expiration de ce délai, nous ne serons plus responsables de l'authenticité des **lots**.
- Elle est donnée uniquement pour les informations apparaissant en caractères **MAJUSCULES** à la première ligne de la **description du catalogue** (« **Intitulé** »). Elle ne s'applique pas à des informations autres que dans l'**Intitulé** même si ces dernières figurent en caractères **MAJUSCULES**.
- La **garantie d'authenticité** ne s'applique pas à tout **Intitulé** ou à toute partie d'**Intitulé** qui est formulé «**Avec réserve**». «**Avec réserve**» signifie défini à l'aide d'une clarification dans une **description du catalogue du lot** ou par l'emploi dans un **Intitulé** de l'un des termes indiqués dans la rubrique **Intitulés Avec réserve** sur la page du catalogue «**Avis importants et explication des pratiques de catalogue**». Par exemple, l'emploi du terme «**ATTRIBUÉ À...**» dans un **Intitulé** signifie que le **lot** est selon l'opinion de Christie's probablement

une œuvre de l'artiste mentionné mais aucune **garantie** n'est donnée que le **lot** est bien l'œuvre de l'artiste mentionné. Veuillez lire la liste complète des **Intitulés Avec réserve** et la description complète du catalogue des **lots** avant d'enchérir.

- (d) La **garantie d'authenticité** s'applique à l'**Intitulé** tel que modifié par des **Avis en salle de vente**.
- (e) La **garantie d'authenticité** est formulée uniquement au bénéfice de l'acheteur initial indiqué sur la facture du **lot** émise au moment de la vente et uniquement si l'acheteur initial a possédé le **lot**, et en a été propriétaire de manière continue de la date de la vente aux enchères jusqu'à la date de la réclamation. Elle ne peut être transférée à personne d'autre.
- (f) Afin de formuler une réclamation au titre de la **garantie d'authenticité**, vous devez :
- (1) nous fournir des détails écrits, y compris toutes les preuves pertinentes, de toute réclamation dans les 5 ans à compter de la date de la vente aux enchères ;
 - (2) si nous le souhaitons, il peut vous être demandé de fournir les opinions écrites de deux experts reconnus dans le domaine du **lot**, mutuellement convenus par Christie's et vous au préalable, confirmant que le **lot** n'est pas **authentique**. En cas de doute, nous nous réservons le droit de demander des opinions supplémentaires à nos frais ; et
 - (3) retourner le **lot** à vos frais à la salle de vente où vous l'avez acheté dans l'état dans lequel il était au moment de la vente.
- (g) Votre seul droit au titre de la présente **garantie d'authenticité** est d'annuler la vente et de percevoir un remboursement du **prix d'achat** que vous nous avez payé. En aucun cas nous ne serons tenus de vous reverser plus que le **prix d'achat** ni ne serons responsables en cas de manques à gagner ou de pertes d'activité, de pertes d'opportunités ou de valeur, de pertes d'économies escomptées ou d'intérêts, de coûts, de dommages, **d'autres dommages** ou de dépenses.

F. PAIEMENT

1. Comment payer

- (a) Les ventes sont effectuées au comptant. Vous devez donc immédiatement vous acquitter du **prix d'achat** global, qui comprend :
- i. le prix d'adjudication ; et
 - ii. les frais à la charge de l'acheteur ; et
 - iii. tout montant dû conformément au paragraphe D3 ci-dessus ; et
 - iv. toute taxe, tout produit, toute compensation ou TVA applicable.

Le paiement doit être reçu par Christie's au plus tard le septième jour calendaire qui suit le jour de la vente (« la **date d'échéance** »).

- (b) Nous n'acceptons le paiement que de la part de l'enchérisseur enregistré. Une fois émise, nous ne pouvons pas changer le nom de l'acheteur sur une facture ou réémettre la facture à un nom différent. Vous devez payer immédiatement même si vous souhaitez exporter le **lot** et que vous avez besoin d'une autorisation d'exportation.
- (c) Vous devez payer les **lots** achetés chez Christie's France dans la devise prévue sur votre facture, et selon l'un des modes décrits ci-dessous :

(i) Par virement bancaire :

Sur le compte 3805 3990 101 - Christie's France SNC - Barclays Bank Plc. - Agence ICT - 183,

Avenue Daumesnil- 75575 Paris Cedex 12, France / Code banque : 30588 - Code guichet : 00001 - Code SWIFT BIC : BARCFRPP - IBAN : FR76 30588 00001 5805399010162.

(ii) Par carte de crédit :

Nous acceptons les principales cartes de crédit sous certaines conditions et dans la limite de 40 000 €. Les détails des conditions et des restrictions applicables aux paiements par carte de crédit sont disponibles auprès de nos services Caisses, dont vous trouverez les coordonnées au paragraphe (d) ci-dessous.

(iii) En espèce :

Nous avons pour politique de ne pas accepter les paiements uniques ou multiples en espèces ou en équivalents d'espèces de plus de €1.000 par acheteur s'il est résident fiscal français (particulier ou personne morale) et de €7.500 pour les résidents fiscaux étrangers.

(iv) Par chèque de banque :

Vous devez les adresser à l'ordre de Christie's France SNC et nous fournir une attestation bancaire justifiant de l'identité du titulaire du compte dont provient le paiement. Nous pourrions émettre des conditions supplémentaires pour accepter ce type de paiement.

(v) Par chèques :

Vous devez les adresser à l'ordre de Christie's France SNC. Tout paiement doit être effectué en euro.

- (d) Lors du paiement, vous devez mentionner le numéro de la vente, votre numéro de facture et votre numéro de client. Tous les paiements envoyés par courrier doivent être adressés à : Christie's France SNC, Département Comptabilité Acheteurs, 9, Avenue Maitignon, 75008 Paris.

- (e) Si vous souhaitez de plus amples informations, merci de contacter nos Caisses au +33 (0)1 40 76 84 35.

2. Transfert de propriété en votre faveur

Vous ne possédez pas le **lot** et sa propriété ne vous est pas transférée tant que nous n'avons pas reçu de votre part le paiement intégral du **prix d'achat** global du **lot**.

3. Transfert des risques en votre faveur

Les risques et la responsabilité liés au **lot** vous seront transférés à la survenance du premier des deux événements mentionnés ci-dessous :

- (a) au moment où vous venez récupérer le **lot**
- (b) à la fin du 14e jour suivant la date de la vente aux enchères ou, si elle est antérieure, la date à laquelle le **lot** est confié à un entrepôt tiers comme indiqué à la partie intitulée « Stockage et Enlèvement », et sauf accord contraire entre nous.

4. Recours pour défaut de paiement

Conformément aux dispositions de l'article L.321-14 du Code de Commerce, à défaut de paiement par l'adjudicataire, après mise en demeure restée infructueuse, le bien sera remis en vente à la demande du vendeur sur folle enchère de l'adjudicataire défaillant ; si le vendeur ne formule pas sa demande dans un délai de trois mois à compter de l'adjudication, il donne à Christie's France SNC tout mandat pour agir en son nom et pour son compte à l'effet, au choix de Christie's France SNC, soit de poursuivre l'acheteur en annulation de la vente, soit de le poursuivre en exécution et paiement de ladite vente, en lui demandant en sus et dans les deux hypothèses tous dommages et intérêts, frais et autres sommes justifiées.

En outre, Christie's France SNC se réserve, à sa discrétion, de :

- (i) percevoir des intérêts sur la totalité des sommes dues et à compter d'une mise en demeure de régler lesdites sommes au plus faible des deux taux suivants :

- Taux de base bancaire de la Barclays majoré de six points
- Taux d'intérêt légal majoré de quatre points

- (ii) entamer toute procédure judiciaire à l'encontre de l'acheteur défaillant pour le recouvrement des sommes dues en principal, intérêts, frais légaux et tous autres frais ou dommages et intérêts ;

- (iii) remettre au vendeur toute somme payée à la suite des enchères par l'adjudicataire défaillant ;

- (iv) procéder à la compensation des sommes que Christie's France SNC et/ou toute société mère et/ou filiale et/ou apparentée exerçant sous une enseigne comprenant le nom « Christie's » pourrait devoir à l'acheteur, au titre de toute autre convention, avec les sommes demeurées impayées par l'acheteur ;

- (v) procéder à la compensation de toute somme pouvant être due à Christie's France SNC et/ou toute société mère et/ou filiale et/ou liée exerçant sous une enseigne comprenant le nom « Christie's » au titre de toute transaction, avec le montant payé par l'acheteur que ce dernier l'y invite ou non ;

- (vi) rejeter, lors de toute future vente aux enchères, toute offre faite par l'acheteur ou pour son compte ou obtenir un dépôt préalable de l'acheteur avant d'accepter ses enchères ;

- (vii) exercer tous les droits et entamer tous les recours appartenant aux créanciers gagistes sur tous les biens en sa possession appartenant à l'acheteur ;

- (viii) entamer toute procédure qu'elle jugera nécessaire ou adéquate ;

- (ix) dans l'hypothèse où seront revendus les biens préalablement adjudiqués dans les conditions du premier paragraphe ci-dessus (folle enchère), faire supporter au fol enchérisseur toute moins-value éventuelle par rapport au prix atteint lors de la première adjudication, de même que tous les coûts, dépenses, frais légaux et taxes, commissions de toutes sortes liés aux deux ventes ou devenus exigibles par suite du défaut de paiement y compris ceux énumérés à l'article 4a.

- (x) procéder à toute inscription de cet incident de paiement dans sa base de donnée après en avoir informé le client concerné.

Si Christie's effectue un règlement partiel au vendeur, en application du paragraphe (iii) ci-dessus, l'acquéreur reconnaît que Christie's sera subrogée dans les droits du vendeur pour poursuivre l'acheteur au titre de la somme ainsi payée.

5. Droit de rétention

Si vous nous devez de l'argent ou que vous en devez à une autre société du **Groupe Christie's**, outre les droits énoncés en F4 ci-dessus, nous pouvons utiliser ou gérer votre bien que nous détenons ou qui est détenu par une autre société du **Groupe Christie's** de toute manière autorisée par la loi. Nous vous restituons les biens que vous nous avez confiés uniquement après avoir reçu le complet paiement des sommes dont vous êtes débiteur envers nous ou toute autre société du **Groupe**

Christie's. Toutefois, si nous le décidons, nous pouvons également vendre votre bien de toute manière que nous jugeons appropriée. Nous affecterons le produit de la vente au paiement de tout montant que vous nous devez et nous vous reverserons les produits en excès de ces sommes. Si le produit de la vente est insuffisant, vous devrez verser la différence entre le montant que nous avons perçu de la vente et celui que vous nous devez.

G. STOCKAGE ET ENLÈVEMENT DES LOTS

1. Enlèvement

Une fois effectué le paiement intégral et effectif, vous devez retirer votre **lot** dans les 7 jours calendaires à compter de la date de la vente aux enchères.

- (a) Vous ne pouvez pas retirer le **lot** tant que vous n'avez pas procédé au paiement intégral et effectif de tous les montants qui nous sont dus.
- (b) Si vous avez payé le **lot** en intégralité mais que vous ne le retirez pas dans les 90 jours calendaires après la vente, nous pouvons le vendre, sauf accord écrit contraire. Si nous le vendons, nous vous reverserons le produit de la vente après prélèvement de nos frais de stockage et de tout montant que vous nous devez et que vous devez à toute société du **Groupe Christie's**.
- (c) Les renseignements sur le retrait des **lots** sont exposés sur une fiche d'informations que vous pouvez vous procurer auprès du personnel d'enregistrement des enchérisseurs ou auprès de nos Caisses au +33 (0)1 40 76 84 35.

2. Stockage

- (a) Si vous ne retirez pas le **lot** dans les 7 jours à compter de la date de la vente aux enchères, nous pouvons, ou nos mandataires désignés peuvent :
 - (i) facturer vos frais de stockage tant que le **lot** se trouve toujours dans notre salle de vente ; ou
 - (ii) enlever le **lot** et le mettre dans un entrepôt et vous facturer tous les frais de transport et de stockage ;
- (b) les détails de l'enlèvement du **lot** vers un entrepôt ainsi que les frais et coûts y afférents sont exposés au dos du catalogue sur la page intitulée « Stockage et retrait ». Il se peut que vous soyez redevable de ces frais directement auprès de notre mandataire.

H. TRANSPORT ET ACHÈMEMENT DES LOTS

1. Transport et acheminement des lots

Nous incluons un formulaire de stockage et d'expédition avec chaque facture qui vous sera envoyée. Vous devez prendre toutes les dispositions nécessaires en matière de transport et d'expédition. Toutefois, nous pouvons organiser l'emballage, le transport et l'expédition de votre bien si vous nous le demandez, moyennant le paiement des frais y afférents. Il est recommandé de nous demander un devis, en particulier pour les objets encombrants ou les objets de grande valeur qui nécessitent un emballage professionnel. Nous pouvons également suggérer d'autres manutentionnaires, transporteurs ou experts si vous nous en faites la demande.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter le département transport de Christie's au +33 (0)1 40 76 86 17.

Nous ferons preuve de diligence raisonnable lors de la manutention, de l'emballage, du transport et de l'expédition d'un **lot**. Toutefois, si nous recommandons une autre société pour l'une de ces étapes, nous

déclinons toute responsabilité concernant leurs actes, leurs omissions ou leurs négligences.

2. Exportations et importations

Tout **lot** vendu aux enchères peut être soumis aux lois sur les exportations depuis le pays où il est vendu et aux restrictions d'importation d'autres pays. De nombreux pays exigent une déclaration d'exportation pour tout bien quittant leur territoire et/ou une déclaration d'importation au moment de l'entrée du bien dans le pays. Les lois locales peuvent vous empêcher d'importer ou de vendre un **lot** dans le pays dans lequel vous l'importez.

- (a) Avant d'enchérir, il vous appartient de vous faire conseiller et de respecter les exigences de toute loi ou réglementation s'appliquant en matière d'importation et d'exportation d'un quelconque **lot**. Si une autorisation vous est refusée ou si cela prend du temps d'en obtenir une, il vous faudra tout de même nous régler en intégralité pour le **lot**. Nous pouvons éventuellement vous aider à demander les autorisations appropriées si vous nous en faites la demande et prenez en charge les frais y afférents. Cependant, nous ne pouvons vous en garantir l'obtention. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter le Département Transport d'œuvres d'art de Christie's au +33 (0)1 40 76 86 17. Voir les informations figurant sur www.christies.com/shipping ou nous contacter à l'adresse.shippingparis@christies.com.

(b) Lots fabriqués à partir d'espèces protégées

Les **lots** faits à partir de ou comprenant (quel qu'en soit le pourcentage) des espèces en danger et d'autres espèces protégées de la faune et de la flore sont signalés par le symbole - dans le catalogue. Il s'agit, entre autres choses, de matériaux à base d'ivoire, d'écaillés de tortues, de peaux de crocodiles, de cornes de rhinocéros, d'ailerons de requins, de certaines espèces de coraux et de palissandre du Brésil. Vous devez vérifier les lois et réglementations douanières qui s'appliquent avant d'enchérir sur tout **lot** contenant des matériaux provenant de la faune et de la flore si vous prévoyez d'importer le **lot** dans un autre pays. Nombreux sont les pays qui refusent l'importation de biens contenant ces matériaux, et d'autres exigent une autorisation auprès des organismes de réglementation compétents dans les pays d'exportation mais aussi d'importation. Dans certains cas, le **lot** ne peut être expédié qu'accompagné d'une confirmation scientifique indépendante des espèces et/ou de l'âge, que vous devrez obtenir à vos frais. Si un **lot** contient de l'ivoire d'éléphant, ou tout autre matériau provenant de la faune susceptible d'être confondu avec de l'ivoire d'éléphant (par exemple l'ivoire de mammouth, l'ivoire de morse ou l'ivoire de calao à casque), veuillez vous reporter aux autres informations importantes du paragraphe (c) si vous avez l'intention d'importer ce **lot** aux États-Unis. Nous ne serons pas tenus d'annuler votre achat et de vous rembourser le **prix d'achat** si votre **lot** ne peut être exporté ou importé ou s'il est saisi pour une quelconque raison par une autorité gouvernementale. Il vous incombe de déterminer quelles sont les exigences des lois et réglementations applicables en matière d'exportation et d'importation de biens contenant ces matériaux protégés ou réglementés, et il vous incombe également de les respecter.

(c) Interdiction d'importation d'ivoire d'éléphant africain aux États-Unis

Les États-Unis interdisent l'importation d'ivoire d'éléphant africain. Tout **lot** contenant de l'ivoire

d'éléphant ou un autre matériau de la faune pouvant facilement être confondu avec de l'ivoire d'éléphant (par exemple l'ivoire de mammouth, l'ivoire de morse ou l'ivoire de calao à casque) ne peut être importé aux États-Unis qu'accompagné des résultats d'un test scientifique rigoureux accepté par Fish & Wildlife, confirmant que le matériau n'est pas de l'ivoire d'éléphant africain. Si de tels tests scientifiques rigoureux ont été réalisés sur un **lot** avant sa mise en vente, nous ne l'indiquerons autrement dans la description du **lot**. Dans tous les autres cas, nous ne pouvons pas confirmer si un **lot** contient ou pas de l'ivoire d'éléphant africain et vous achèterez ce **lot** à vos risques et périls et devrez prendre en charge les frais des tests scientifiques ou autres rapports requis pour l'importation aux États-Unis. Si lesdits tests ne sont pas concluants ou confirment que le matériau est bien à base d'éléphant africain, nous ne serons pas tenus d'annuler votre achat ni de vous rembourser le **prix d'achat**.

(d) Lots d'origine iranienne

Certains pays interdisent ou imposent des restrictions à l'achat et/ou à l'importation d'œuvres d'artisanat traditionnelle d'origine iranienne (des œuvres dont l'auteur n'est pas un artiste reconnu et/ou qui ont une fonction, tels que des tapis, des bols, des aiguières, des tuiles ou carreaux de carrelage, des boîtes ornementales). Par exemple, les États-Unis interdisent l'importation de ce type d'objets et leur achat par des ressortissants américains (où qu'ils soient situés). D'autres pays, comme le Canada, ne permettent l'importation de ces biens que dans certaines circonstances. À l'attention des acheteurs, Christie's indique sous le titre des **lots** s'ils proviennent d'Iran (Perse). Il vous appartient de veiller à ne pas acheter ou importer un **lot** en violation des sanctions ou des embargos commerciaux qui s'appliquent à vous.

(e) Or

L'or de moins de 18 ct n'est pas considéré comme étant de l'« or » dans tous les pays et peut être refusé à l'importation dans ces pays sous la qualification d'« or ».

(f) Bijoux anciens

En vertu des lois actuelles, les bijoux de plus de 50 ans valant au moins €50.000 nécessiteront une autorisation d'exportation dont nous pouvons faire la demande pour vous. L'obtention de cette licence d'exportation de bijoux peut prendre jusqu'à 8 semaines.

(g) Montres

(i) De nombreuses montres proposées à la vente dans ce catalogue sont photographiées avec des bracelets fabriqués à base de matériaux issus d'espèces animales en danger ou protégées telles que l'alligator ou le crocodile. Ces **lots** sont signalés par le symbole - dans le catalogue. Ces bracelets faits d'espèces en danger sont présentés uniquement à des fins d'exposition et ne sont pas en vente. Christie's retirera et conservera les bracelets avant l'expédition des montres. Sur certains sites de vente, Christie's peut, à son entière discrétion, mettre gratuitement ces bracelets à la disposition des acheteurs des **lots** s'ils sont retirés en personne sur le site de vente dans le délai de 1 an à compter de la date de la vente. Veuillez vérifier auprès du département ce qu'il en est pour chaque **lot** particulier.

(ii) L'importation de montres de luxe comme les Rolex aux États-Unis est soumise à de très fortes restrictions. Ces montres ne peuvent pas être expédiées aux États-Unis et peuvent seulement

être importées en personne. En règle générale, un acheteur ne peut importer qu'une seule montre à la fois aux États-Unis. Dans ce catalogue, ces montres ont été signalées par un F. Cela ne vous dégage pas de l'obligation de payer le **lot**. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter nos spécialistes chargés de la vente.

En ce qui concerne tous les symboles et autres marquages mentionnés au paragraphe H2, veuillez noter que les **lots** sont signalés par des symboles à titre indicatif, uniquement pour vous faciliter la consultation du catalogue, mais nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'oublis.

I. NOTRE RESPONSABILITE ENVERS VOUS

(a) Les déclarations faites ou les informations données par Christie's, ses représentants ou ses employés à propos d'un **lot**, excepté ce qui est prévu dans la **garantie** d'authenticité, et sauf disposition législative d'ordre public contraire, toutes les **garanties** et autres conditions qui pourraient être ajoutées à cet accord en vertu de la loi sont exclues.

Les **garanties** figurant au paragraphe E1 relèvent de la responsabilité du vendeur et ne nous engageant pas envers vous.

(b) (i) Nous ne sommes aucunement responsables envers vous pour quelque raison que ce soit (que ce soit pour rupture du présent accord ou pour toute autre question relative à votre achat d'un **lot** ou à une enchère), sauf en cas de fraude ou de fausse déclaration de notre part ou autrement que tel qu'expressément énoncé dans les présentes Conditions de vente; ou

(ii) nous ne faisons aucune déclaration, ne donnons aucune **garantie**, ni n'assumons aucune responsabilité de quelque sorte que ce soit relativement à un **lot** concernant sa qualité marchande, son adaptation à une fin particulière, sa description, sa taille, sa qualité, son **état**, son attribution, son authenticité, sa rareté, son importance, son support, sa **provenance**, son historique d'exposition, sa documentation ou sa pertinence historique. Sauf tel que requis par le droit local, toute **garantie** de quelque sorte que ce soit est exclue du présent paragraphe.

(c) En particulier, veuillez noter que nos services d'ordres d'achat et d'enchères par téléphone, Christie's LIVE™, les rapports de condition, le convertisseur de devises et les écrans vidéo dans les salles de vente sont des services gratuits et que nous déclinons toute responsabilité à votre égard en cas d'erreurs (humaines ou autres), d'omissions ou de pannes de ces services.

(d) Nous n'avons aucune responsabilité envers qui que ce soit d'autre qu'un acheteur dans le cadre de l'achat d'un **lot**.

(e) Si, malgré les stipulations des paragraphes (a) à (d) ou E2(i) ci-dessus, nous sommes jugés responsables envers vous pour quelque raison que ce soit, notre responsabilité sera limitée au montant du **prix d'achat** que vous avez versé. Nous ne serons pas responsables envers vous en cas de manques à gagner ou de pertes d'activité, de pertes d'opportunités ou de valeur, de pertes d'économies escomptées ou d'intérêts, de coûts, de dommages ou de dépenses.

J. AUTRES STIPULATIONS

1. Annuler une vente

Outre les cas d'annulation prévus dans le présent accord, nous pouvons annuler la vente d'un **lot** si nous estimons raisonnablement que la réalisation de la transaction est, ou pourrait être, illicite ou que la vente engage notre responsabilité ou celle du vendeur envers quelqu'un d'autre ou qu'elle est susceptible de nuire à notre réputation.

2. Enregistrements

Nous pouvons filmer et enregistrer toutes les ventes aux enchères. Toutes les informations personnelles ainsi collectées seront maintenues confidentielles. Christie's pourra utiliser ces données à caractère personnel pour satisfaire à ses obligations légales, et sauf opposition des personnes concernées aux fins d'exercice de son activité et notamment pour des opérations commerciales et de marketing. Si vous ne souhaitez pas être filmé, vous devez procéder à des enchères téléphoniques, ou nous délivrer un ordre d'achat, ou utiliser Christie's LIVE. Sauf si nous donnons notre accord écrit et préalable, vous n'êtes pas autorisé à filmer ni à enregistrer les ventes aux enchères.

3. Droits d'Auteur

Nous détenons les droits d'auteur sur l'ensemble des images, illustrations et documents écrits produits par ou pour nous concernant un **lot** (y compris le contenu de nos catalogues, sauf indication contraire). Vous ne pouvez pas les utiliser sans notre autorisation écrite préalable. Nous ne donnons aucune **garantie** que vous obtiendrez des droits d'auteur ou d'autres droits de reproduction sur le **lot**.

4. Autonomie des dispositions

Si une partie quelconque de ces Conditions de vente est déclarée, par un tribunal quel qu'il soit, non valable, illégale ou inapplicable, il ne sera pas tenu compte de cette partie mais le reste des Conditions de vente restera pleinement valable dans toutes les limites autorisées par la loi.

5. Transfert de vos droits et obligations

Vous ne pouvez consentir de sûreté ni transférer vos droits et responsabilités découlant de ces Conditions de vente et du contrat de vente sans notre accord écrit et préalable. Les dispositions de ces Conditions de vente s'appliquent à vos héritiers et successeurs, et à toute personne vous succédant dans vos droits.

6. Traduction

Si nous vous donnons une traduction de ces Conditions de vente, nous utiliserons la version française en cas de litige ou de désaccord lié à ou découlant des présentes.

7. Loi informatique et liberté

Dans le cadre de ses activités de vente aux enchères et de vente de gré à gré, de marketing et de fourniture de services, et afin de gérer les restrictions d'enchérir ou de proposer des biens à la vente, Christie's est amenée à collecter des données à caractère personnel concernant le vendeur et l'acheteur destinées aux sociétés du **Groupe Christie's**. Le vendeur et l'acheteur disposent d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des données à caractère personnel les concernant, qu'ils pourront exercer en s'adressant à leur interlocuteur habituel chez Christie's France. Christie's pourra utiliser ces données à caractère personnel pour satisfaire à ses obligations légales, et sauf opposition des personnes concernées aux fins d'exercice de son activité, et notamment pour des opérations commerciales et de marketing.

8. Renonciation

Aucune omission ou aucun retard dans l'exercice de ses droits et recours par Christie's, prévus par ces Conditions de vente n'emporte renonciation à ces droits ou recours, ni n'empêche l'exercice ultérieur de ces droits ou recours, ou de tout autre droit ou recours. L'exercice unique ou partiel d'un droit ou recours n'emporte pas d'interdiction ni de limitation d'aucune sorte d'exercer pleinement ce droit ou recours, ou tout autre droit ou recours.

9. Loi et compétence juridictionnelle

L'ensemble des droits et obligations découlant des présentes Conditions de vente seront régis par la loi française et seront soumis, en ce qui concerne leur interprétation et leur exécution, aux tribunaux compétents de Paris. Avant que vous n'engagiez ou que nous n'engagions un recours devant les tribunaux (à l'exception des cas limités dans lesquels un litige, un différend ou une demande intervient en liaison avec une action en justice engagée par un tiers et où ce litige peut être associé à ce recours) et si nous en convenons, chacun de nous tentera de régler le litige par une médiation conduite dans le respect de la procédure relative à la médiation prévue par le Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris (39 avenue F.D. Roosevelt - 75008 Paris) avec un médiateur inscrit auprès du Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris et jugé acceptable par chacun de nous. Si le litige n'est pas résolu par une médiation, il sera exclusivement tranché par les tribunaux civils français. Nous aurons le droit d'engager un recours contre vous devant toute autre juridiction. En application des dispositions de l'article L321-17 du Code de commerce, il est rappelé que les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques se prescrivent par 5 ans à compter de l'adjudication.

10. Prémption

Dans certains cas, l'Etat français peut exercer un droit de préemption sur les œuvres d'art mises en vente publique, conformément aux dispositions des articles L123-1 et L123-2 du Code du Patrimoine. L'Etat se substitue alors au dernier enchérisseur. En pareil cas, le représentant de l'Etat formule sa déclaration juste après la chute du marteau auprès de la société habilitée à organiser la vente publique ou la vente de gré à gré après-vente. La décision de préemption doit ensuite être confirmée dans un délai de quinze jours. Christie's n'est pas responsable du fait des décisions administratives de préemption.

11. Trésors nationaux

Des certificats d'exportation pourront être nécessaires pour certains achats. L'Etat français a la faculté de refuser d'accorder un certificat d'exportation si le **lot** est réputé être un trésor national. Nous n'assumons aucune responsabilité du fait des décisions administratives de refus de certificat pouvant être prises, et la demande d'un certificat d'exportation ou de tout autre document administratif n'affecte pas l'obligation de paiement immédiat de l'acheteur ni le droit de Christie's de percevoir des intérêts en cas de paiement tardif. Si l'acheteur demande à Christie's d'effectuer les formalités en vue de l'obtention d'un certificat d'exportation pour son compte, Christie's pourra lui facturer ses débours et ses frais liés à ce service. Christie's n'aura pas à rembourser ces sommes en cas de refus dudit certificat ou de tout autre document administratif. La non-obtention d'un certificat ne peut en aucun cas justifier d'un retard de paiement ou l'annulation de la vente

de la part de l'acheteur. Sont présentées ci-dessous, de manière non exhaustive, les catégories d'œuvres ou objets d'art accompagnés de leur seuil de valeur respectif au-dessus duquel un Certificat de bien culturel (dit CBC ou « passeport ») peut être requis pour que l'objet puisse sortir du territoire français. Le seuil indiqué entre parenthèses est celui requis pour une demande de sortie du territoire européen, dans le cas où ce dernier diffère du premier seuil.

• Peintures et tableaux en tous matériaux sur tous supports ayant plus de 50 ans d'âge	150.000 €
• Meubles et objets d'ameublement, tapis, tapisseries, horlogerie, ayant plus de 50 ans d'âge	50.000 €
• Aquarelles, gouaches et pastels ayant plus de 50 ans d'âge	30.000 €
• Sculptures originales ou productions de l'art statuaire originales, et copies produites par le même procédé que l'original ayant plus de 50 ans d'âge	50.000 €
• Livres de plus de 100 ans d'âge	50.000 €
• Véhicules de plus de 75 ans d'âge	50.000 €
• Dessins ayant plus de 50 ans d'âge	15.000 €
• Estampes, gravures, sérigraphies et lithographies originales et affiches originales ayant plus de 50 ans d'âge	15.000 €
• Photographies, films et négatifs ayant plus de 50 ans d'âge	15.000 €
• Cartes géographiques imprimées ayant plus de cent ans d'âge	15.000 €
• Incunables et manuscrits, y compris cartes et partitions (UE : quelle que soit la valeur)	1.500 €
• Objets archéologiques de plus de 100 ans d'âge provenant directement de fouilles	(1)
• Objets archéologiques de plus de 100 ans d'âge ne provenant pas directement de fouilles	1.500 €
• Éléments faisant partie intégrante de monuments artistiques, historiques ou religieux (ayant plus de 100 ans d'âge)	(1)
• Archives de plus de 50 ans d'âge (UE : quelle que soit la valeur)	300 €

12. Informations contenues sur www.christies.com
Les détails de tous les **lots** vendus par nous, y compris les descriptions du catalogue et les prix, peuvent être rapportés sur www.christies.com. Les totaux de vente correspondent au **prix marteau** plus les **frais de vente** et ne tiennent pas compte des coûts, frais de financement ou de l'application des crédits des acheteurs ou des vendeurs. Nous sommes désolés mais nous ne pouvons accéder aux demandes de suppression de ces détails de www.christies.com.

K. GLOSSAIRE

authentique : un exemplaire véritable, et non une copie ou une contrefaçon :

- (i) de l'œuvre d'un artiste, d'un auteur ou d'un fabricant particulier, si le **lot** est décrit dans l'**Intitulé** comme étant l'œuvre dudit artiste, auteur ou fabricant ;
- (ii) d'une œuvre créée au cours d'une période ou culture particulière, si le **lot** est décrit dans l'**Intitulé** comme étant une œuvre créée durant cette période ou culture ;
- (iii) d'une œuvre correspondant à une source ou une origine particulière si le **lot** est décrit dans l'**Intitulé** comme étant de cette origine ou source ; ou
- (iv) dans le cas de gemmes, d'une œuvre qui est faite à partir d'un matériau particulier, si le **lot** est décrit dans l'**Intitulé** comme étant fait de ce matériau.

garantie d'authenticité : la **garantie** que nous donnons dans le présent accord selon laquelle un **lot** est **authentique**, comme décrit à la section E2 du présent accord.

frais de vente : les frais que nous paie l'acheteur en plus du **prix marteau**.

description du catalogue : la description d'un **lot** dans le catalogue de la vente aux enchères, éventuellement modifiée par des **avis en salle de vente**.

Groupe Christie's : Christie's International Plc, ses filiales et d'autres sociétés au sein de son groupe d'entreprises.

état : l'**état** physique d'un **lot**.

date d'échéance : a la signification qui lui est attribuée au paragraphe F1(a).

estimation : la fourchette de prix indiquée dans le catalogue ou dans tout **avis en salle de vente** dans laquelle nous pensons qu'un **lot** pourrait se vendre.

Estimation basse désigne le chiffre le moins élevé de la fourchette et **estimation haute** désigne le chiffre le plus élevé. L'**estimation** moyenne correspond au milieu entre les deux.

prix marteau : le montant de l'enchère la plus élevée que le commissaire-priseur accepte pour la vente d'un **lot**.

Intitulé : a la signification qui lui est attribuée au paragraphe E2.

lot : un article à mettre aux enchères (ou plusieurs articles à mettre aux enchères de manière groupée).

autres dommages : tout dommage particulier, consécutif, accessoire, direct ou indirect de quelque nature que ce soit ou tout dommage inclus dans la signification de « particulier », « consécutif », « direct », « indirect », ou « accessoire » en vertu du droit local.

prix d'achat : a la signification qui lui est attribuée au paragraphe F1(a).

provenance : l'historique de propriété d'un **lot**.

Avec réserve : a la signification qui lui est attribuée au paragraphe E2 et **Intitulés Avec réserve** désigne la section dénommée **Intitulés Avec réserve** sur la page du catalogue intitulée « Avis importants et explication des pratiques de catalogage ».

prix de réserve : le montant confidentiel en dessous duquel nous ne vendrons pas un **lot**.

avis en salle de vente : un avis écrit affiché près du **lot** dans la salle de vente et sur www.christies.com, qui est également lu aux enchérisseurs potentiels par téléphone et notifié aux clients qui ont laissé des ordres d'achat, ou une annonce faite par le commissaire-priseur soit au début de la vente, soit avant la mise aux enchères d'un **lot** particulier.

caractères MAJUSCULES : désigne un passage dont toutes les lettres sont en **MAJUSCULES**.

garantie : une affirmation ou déclaration dans laquelle la personne qui en est l'auteur garantit que les faits qui y sont exposés sont exacts.

rapport de condition : déclaration faite par nous par écrit à propos d'un **lot**, et notamment à propos de sa nature ou de son **état**.

AVIS IMPORTANTS

et explication des pratiques de catalogue

SYMBOLES EMPLOYÉS DANS NOS CATALOGUES

La signification des mots en caractères gras dans la présente section se trouve à la fin de la rubrique du catalogue intitulée « Conditions de vente »

■ Lot transféré dans un entrepôt extérieur. Retrouver les informations concernant le stockage et l'adresse d'enlèvement en page 124.

○ Christie's a un intérêt financier direct dans le **lot**. Voir « Avis importants et explication des pratiques de catalogage ».

○○ Le vendeur de ce **lot** est l'un des collaborateurs de Christie's.

△ Détenu par Christie's ou une autre société du **Groupe Christie's** en tout ou en partie. Voir « Avis importants et explication des pratiques de catalogage ».

◇ Christie's a un intérêt financier direct dans le **lot** et a financé tout ou partie de cet intérêt avec l'aide de quelqu'un d'autre. Voir « Avis importants et explication des pratiques de catalogage ».

λ Droit de suite de l'artiste. Voir section D4 des Conditions de vente.

• **Lot** proposé sans **prix de réserve** qui sera vendu à l'enchérisseur faisant l'enchère la plus élevée, quelle que soit l'**estimation** préalable à la vente indiquée dans le catalogue.

~ Le **lot** comprend des matériaux d'espèces en danger, ce qui pourrait entraîner des restrictions à l'exportation. Voir section H2(b) des Conditions de vente.

F **Lot** ne pouvant pas être expédié vers les États-Unis. Voir section H2 des Conditions de vente.

f Des frais additionnels de 5,5 % TTC du prix d'adjudication seront prélevés en sus des frais habituels à la charge de l'acheteur. Ces frais additionnels seront remboursés à l'acheteur sur présentation d'une preuve d'exportation du lot hors de l'Union Européenne dans les délais légaux (Voir la Section « TVA » des Conditions de vente).

+ La TVA au taux de 20% sera due sur le total du prix d'adjudication et des frais à la charge de l'acheteur. Elle sera remboursée à l'acheteur sur présentation d'une preuve d'exportation du lot hors de l'Union européenne dans les délais légaux (voir la section "TVA" des Conditions de vente).

++ La TVA au taux de 5,5% sera due sur le total du prix d'adjudication et des frais à la charge de l'acheteur. Elle sera remboursée à l'acheteur sur présentation d'une preuve d'exportation du lot hors de l'Union européenne dans les délais légaux (voir la section "TVA" des Conditions de vente).

Veillez noter que les lots sont signalés par des symboles à titre indicatif, uniquement pour vous faciliter la consultation du catalogue. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'oublis.

RAPPORTS DE CONDITION

Veillez contacter le Département des spécialistes pour obtenir un **rapport de condition** sur l'état d'un lot particulier (disponible pour les lots supérieurs à 3 000 €). Les rapports de condition sont fournis à titre de service aux clients intéressés. Les clients potentiels doivent prendre note que les descriptions de propriété ne sont pas des **garanties** et que chaque lot est vendu « en l'état ».

TOUTES LES DIMENSIONS ET LES POIDS SONT APPROXIMATIFS.

OBJETS COMPOSÉS DE MATÉRIAUX PROVENANT D'ESPÈCES EN VOIE DE

DISPARITION ET AUTRES ESPÈCES PROTÉGÉES

Les objets composés entièrement ou en partie (quel que soit le pourcentage) de matériaux provenant d'espèces de la faune et de la flore en voie de disparition et/ou protégées, sont généralement marqués par le symbole ~ dans le catalogue. Ces matériaux sont notamment l'ivoire, l'écaille de tortue, la peau de crocodile, la corne de rhinocéros, les ossements de baleine et certaines espèces de corail, ainsi que le bois de rose du Brésil. Les acheteurs sont avisés que de nombreux pays interdisent l'importation de tout bien contenant de tels matériaux ou exigent un permis (i.e., un permis CITES) délivré par les autorités compétentes des pays d'exportation et d'importation du bien. Par conséquent, les acheteurs sont invités à se renseigner auprès des autorités compétentes avant d'enchérir pour tout bien composé entièrement ou en partie de tels matériaux dont ils envisagent l'importation dans un autre pays. Nous vous remercions de bien vouloir noter qu'il est de la responsabilité des acheteurs de déterminer et de satisfaire aux exigences de toutes les lois ou règlements applicables à l'exportation ou l'importation des biens composés de matériaux provenant d'espèces de la faune et de la flore en voie de disparition et/ou protégées. L'impossibilité pour un acheteur d'exporter ou d'importer un tel bien composé des matériaux provenant d'espèces en voie de disparition et/ou protégées ne serait en aucun cas être retenue comme fondement pour justifier une demande d'annulation ou de la rescision de la vente. Par ailleurs, nous attirons votre attention sur le fait que le marquage des lots entièrement ou en partie composés de matériaux provenant d'espèces de la faune et de la flore en voie de disparition et/ou protégées, au moyen notamment de l'utilisation du symbole ~ dans les catalogues, et qui font potentiellement l'objet d'une réglementation spécifique, est effectué à titre purement facultatif et indicatif pour la commodité de nos clients, et qu'en conséquence, Christie's ne pourra en aucun cas être tenue responsable pour toute erreur ou omission quelle qu'elle soit.

À PROPOS DES PIERRES DE COULEUR

Les acheteurs potentiels se voient rappeler que nombre de pierres précieuses de couleur ont été historiquement traitées pour améliorer leur apparence. Certaines méthodes d'amélioration, comme le chauffage, sont couramment utilisées pour améliorer la couleur ou la transparence, plus particulièrement pour les rubis et les saphirs. D'autres méthodes, comme l'huilage, améliorent la clarté des émeraudes. Ces traitements ont été généralement admis par les négociants internationaux en joaillerie. Bien que le traitement par chauffage pour améliorer la couleur soit largement réputé être permanent, il peut avoir un certain impact sur la durabilité de la pierre précieuse et une attention spécifique peut être nécessaire au fil des ans. Les pierres qui ont été huilées, par exemple, peuvent nécessiter un nouvel huilage après quelques années pour conserver au mieux leur apparence. La politique de Christie's est d'obtenir des rapports gemmologiques en provenance de laboratoires gemmologiques jouissant d'une renommée internationale qui décrivent certaines des pierres

précieuses vendues par Christie's. La disponibilité de tels rapports apparaîtra dans le catalogue. Les rapports de laboratoires gemmologiques américains utilisés par Christie's mentionneront toute amélioration par chauffage ou autre traitement. Les rapports de laboratoires gemmologiques européens détailleront uniquement le traitement par chauffage sur demande mais confirmeront l'absence de tout traitement ou traitement par chauffage. En raison des variations d'approche et de technologie, il peut n'y avoir aucun consensus entre les laboratoires quant à savoir si une pierre spécifique a été traitée, la portée ou le degré de permanence de son traitement. Il n'est pas possible pour Christie's d'obtenir un rapport gemmologique pour chaque pierre que la maison offre. Les acheteurs potentiels doivent être conscients que toutes les pierres peuvent avoir été améliorées par un traitement ou un autre. Pour de plus amples détails, nous renvoyons les acheteurs potentiels aux États-Unis à la fiche d'informations préparée par la commission des normes gemmologiques (Gemstones Standards Commission), disponible à la rubrique de visualisation. Les acheteurs potentiels peuvent demander des rapports de laboratoires pour tout article non certifié si la demande est effectuée au moins trois semaines avant la date prévue de la vente aux enchères. Ce service fait l'objet d'un paiement par avance par la partie requérante. Du fait que l'amélioration affecte la valeur de marché, les estimations de Christie's refléteront les informations communiquées dans le rapport ou, en cas d'indisponibilité dudit rapport, l'hypothèse que les pierres précieuses ont pu être améliorées. Des rapports sur l'état sont généralement disponibles pour tous les lots sur demande et les experts de Christie's seront heureux de répondre à toute question.

AUX ACHÉTEURS POTENTIELS D'HORLOGES ET DE MONTRES

La description de l'état des horloges et des montres dans le présent catalogue, notamment les références aux défauts et réparations, est communiquée à titre de service aux acheteurs potentiels mais une telle description n'est pas nécessairement complète. Bien que Christie's communique à tout acheteur potentiel à sa demande un rapport sur l'état pour tout lot, un tel rapport peut également être incomplet et ne pas spécifier tous les défauts ou remplacements mécaniques. Par conséquent, toutes les horloges et les montres doivent être inspectées personnellement par les acheteurs potentiels afin d'évaluer l'état du bien offert à la vente. Tous les lots sont vendus « en l'état » et l'absence de toute référence à l'état d'une horloge ou d'une montre n'implique pas que le lot est en bon état et sans défaut, réparation ou restauration. En théorie, toutes les horloges et les montres ont été réparées au cours de leur vie et peuvent aujourd'hui inclure des pièces non originales. En outre, Christie's ne fait aucune déclaration ou n'apporte aucune garantie quant à l'état de fonctionnement d'une horloge ou d'une montre. Les montres ne sont pas toujours représentées en taille réelle dans le catalogue. Il est demandé aux acheteurs potentiels de se référer à la description des lots pour connaître les dimensions de chaque montre. Veillez noter que la plupart des montres bracelets avec boîtier étanche ont été ouvertes afin d'identifier le type et la qualité de leur mouvement. Il ne doit pas être tenu pour acquis que ces montres demeurent étanches. Il est recommandé aux acheteurs potentiels de faire vérifier l'état des montres Par un horloger compétent avant leur utilisation. Veillez également noter que certains pays ne considèrent pas l'or de moins de 18 ct comme de « l'or » et peuvent en refuser l'importation. En cas de refus d'importation, Christie's ne peut en aucun cas être tenu pour responsable. Veillez également noter que toutes les montres Rolex du catalogue de cette vente Christie's sont vendues en l'état. Christie's ne peut être tenu garant de l'authenticité de chacun des composants de ces montres Rolex. Les bracelets décrits comme associés ne sont pas des éléments

d'origine et peuvent ne pas être authentiques. Il revient aux acheteurs potentiels de s'assurer personnellement de la condition de l'objet. Des rapports sur l'état des lots peuvent être demandés à Christie's. Ils sont donnés en toute objectivité selon les termes des conditions de vente imprimées à la fin du catalogue. Néanmoins, ces rapports sont communiqués aux acheteurs potentiels seulement à titre indicatif et ne détaillent pas tous les remplacements de composants effectués ainsi que toutes les imperfections. Ces rapports sont nécessairement subjectifs. Il est précisé aux acheteurs potentiels qu'un certificat n'est disponible que s'il en est fait mention dans la description du lot. Les montres de collection contenant souvent des mécanismes complexes et d'une grande finesse, il est rappelé aux acheteurs potentiels qu'un examen général, un remplacement de la pile ou une réparation plus approfondie - à la charge de l'acheteur - peut être nécessaire.

CONCERNANT LES ESTIMATIONS DE POIDS

Le poids brut de l'objet est indiqué dans le catalogue. Les poids des pierres précieuses ont pu être estimés par mesure. Ces chiffres sont censés être des directives approximatives et ne doivent pas être considérés comme exacts.

POUR LA JOAILLERIE

Les termes utilisés dans le présent catalogue revêtent les significations qui leur sont attribuées ci-dessous. Veillez noter que toutes les déclarations dans le présent catalogue quant à leur paternité sont effectuées sous réserve des dispositions des conditions de vente de restriction de garantie.

NOM DES JOAILLIERS DANS LE TITRE

1. Par Boucheron. Quand le nom du créateur apparaît dans le titre cela signifie, selon l'opinion raisonnable de Christie's, que le bijou est de ce fabricant.
2. Signé Boucheron. Le bijou porte une signature qui, selon l'opinion raisonnable de Christie's, est authentique.
3. Avec le nom du créateur pour Boucheron. Le bijou revêt une marque mentionnant un fabricant qui, selon l'opinion raisonnable de Christie's, est authentique.
4. Par Boucheron, selon l'opinion raisonnable de Christie's, signifie par le joaillier malgré l'absence de signature.
5. Monté par Boucheron, selon l'opinion raisonnable de Christie's, signifie que le sertissage a été créé par le joaillier qui a utilisé des pierres initialement fournies par son client.
6. Monté uniquement par Boucheron, selon l'opinion raisonnable de Christie's, signifie que le sertissage a été créé par le joaillier mais que les pierres précieuses ont été remplacées ou que le bijou a été modifié d'une certaine manière après sa fabrication.

PIÉRIODES

1. ANTIQUITÉ - PLUS DE 100 ANS
2. ART NOUVEAU - 1895-1910
3. BELLE ÉPOQUE - 1895-1914
4. ART DÉCO - 1915-1935
5. RÉTRO - ANNÉES 1940

CERTIFICATS D'AUTHENTICITÉ

Certains fabricants ne fournissent pas de certificat d'authenticité, Christie's n'a aucune obligation d'en fournir aux acheteurs, sauf mention spécifique contraire dans la description du lot au catalogue de la vente. Excepté en cas de contrefaçon reconnue par Christie's, aucune annulation de vente ne saurait être prononcée pour cause de non-délivrance d'un certificat d'authenticité par un fabricant.

MÉTAUX PRÉCIEUX

Certains lots contenant de l'or, de l'argent ou du platine doivent selon la loi être présentés au bureau de **garantie** territorialement compétent afin de les

soumettre à des tests d'alliage et de les poinçonner. Christie's n'est pas autorisée à délivrer ces **lots** aux acheteurs tant qu'ils ne sont pas marqués. Ces marquages seront réalisés par Christie's aux frais de l'acheteur, dès que possible après la vente. Une liste de tous les **lots** nécessitant un marquage sera mise à la disposition des acheteurs potentiels avant la vente.

INTERET FINANCIER DE CHRISTIE'S SUR UN LOT
De temps à autre, Christie's peut proposer un **lot** qu'elle possède en totalité ou en partie. Ce bien est signalé dans le catalogue par le symbole Δ à côté du numéro de **lot**.

Parfois, Christie's a un intérêt financier direct dans des **lots** mis en vente, tel que le fait de garantir un prix minimum ou faire une avance au vendeur qui n'est **garantie** que par le bien mis en vente. Lorsque Christie's détient un tel intérêt financier, les **lots** en question sont signalés par le symbole \circ à côté du numéro de **lot**.

Lorsque Christie's a financé tout ou partie de cet intérêt par l'intermédiaire d'un tiers, les **lots** sont signalés dans le catalogue par le symbole \vee . Lorsqu'un tiers accepte de financer tout ou partie de l'intérêt de Christie's dans un **lot**, il prend tout ou partie du risque que le **lot** ne soit pas vendu, et sera rémunéré en échange de l'acceptation de ce risque sur la base d'un montant forfaitaire.

Lorsque Christie's a un droit réel ou un intérêt financier dans chacun des **lots** du catalogue, Christie's ne signale pas chaque **lot** par un symbole, mais indique son intérêt en couverture du catalogue.

INTITULÉS AVEC RÉSERVE

*« **attribué à...** » à notre avis, est probablement en totalité ou en partie, une œuvre réalisée par l'artiste.

*« **studio de.../atelier de...** » à notre avis, œuvre exécutée dans le studio ou l'atelier de l'artiste, peut-être sous sa surveillance.

*« **entourage de...** » à notre avis, œuvre de la période de l'artiste et dans laquelle on remarque une influence.

*« **disciple de...** » à notre avis, œuvre exécutée dans le style de l'artiste mais pas nécessairement par l'un de ses élèves.

*« **à la manière de...** » à notre avis, œuvre exécutée dans le style de l'artiste mais d'une date plus récente.

*« **d'après...** » à notre avis, une copie (quelle qu'en soit la date) d'une œuvre de l'auteur.

« **signé...** »/ « **daté...** »/ « **inscrit...** » à notre avis, l'œuvre a été signée/datée/dotée d'une inscription par l'artiste. L'addition d'un point d'interrogation indique un élément de doute.

« **avec signature...** »/ « **avec date...** »/ « **avec inscription...** » à notre avis, la signature/la date/l'inscription sont de la main de quelqu'un d'autre que l'artiste.

La date donnée pour les gravures de maîtres anciens, modernes et contemporains, est la date (ou la date approximative lorsque précédée du préfix « vers ») à laquelle la matrice a été travaillée et pas nécessairement la date à laquelle l'œuvre a été imprimée ou publiée.

* Ce terme et sa définition dans la présente explication des pratiques de catalogage sont des déclarations réservées sur la paternité de l'œuvre. Si l'utilisation de ce terme repose sur une étude attentive et représente l'opinion de spécialistes, Christie's et le vendeur n'assument aucun risque ni aucune responsabilité en ce qui concerne l'authenticité de la qualité d'auteur de tout **lot** du présent catalogue décrit par ce terme, la **Garantie d'authenticité** ne s'appliquant pas en ce qui concerne les **lots** décrits à l'aide de ce terme.



lot 58 (détail)

SALLES DE VENTES INTERNATIONALES, BUREAUX DE REPRÉSENTATION EUROPÉENS ET CONSULTANTS / DÉPARTEMENTS SPÉCIALISÉS ET AUTRES SERVICES DE CHRISTIE'S

<u>AUTRICHE</u>	Hambourg +49 (0)40 27 94 073 Christiane Gräfin zu Rantzau	<u>SUISSE</u>	DÉPARTEMENTS	ARTS ASIATIQUES PAR: +33 (0)1 40 76 86 05
Vienne +43 (0)1 533 8812 Angela Baillou	Munich +49 (0)89 24 20 96 80 Marie Christine Gräfin Huyn	Genève +41 (0)22 319 1766 Eveline de Proyart	AFFICHES SK: +44 (0)20 7752 3208	ARTS DÉCORATIFS DU XXÈME SIÈCLE PAR: +33 (0)1 40 76 86 21 KS: +44 (0)20 7389 2140
<u>BELGIQUE</u>	Stuttgart +49 (0)71 12 26 96 99 Eva Susanne Schweizer	Zurich +41 (0)44 268 1010 Dr. Dirk Boll	ANTIQUITÉS PAR: +33 (0)1 40 76 84 19 SK: +44 (0)20 7752 3219	BIJOUX PAR: +33 (0)1 40 76 85 81 KS: +44 (0)20 7389 2383
Bruxelles +32 (0)2 512 88 30 Roland de Lathuy	<u>ISRAËL</u>	<u>EMIRATS ARABES UNIS</u>	APPAREILS PHOTO ET INSTRUMENTS D'OPTIQUE SK: +44 (0)20 7752 3279	CADRES SK: +44 (0)20 7389 2763
<u>FINLANDE ET ETATS BALTES</u>	Tel Aviv +972 (0)3 695 0695 Roni Gilat-Baharaff	Dubaï +971 (0)4 425 5647	ARMES ANCIENNES ET MILITARIA KS: +44 (0)20 7752 3119	CÉRAMIQUES EUROPÉENNES ET VERRE PAR: +33 (0)1 40 76 86 02 SK: +44 (0)20 7752 3026
Helsinki +358 (0)9 608 212 Barbro Schauman (Consultant)	<u>ITALIE</u>	<u>GRANDE-BRETAGNE</u>	ART AFRICAÏN ET OcéANIE PAR: +33 (0)1 40 76 83 86	COSTUMES, TEXTILES, ÉVENTAILS ET BAGAGES SK: +44 (0)20 7752 3215
<u>FRANCE</u>	Milan +39 02 303 2831	Londres +44 (0)20 7839 9060	ART ANGLAIS ET OcéANIE PAR: +33 (0)1 40 76 83 86	DESSINS ANCIENS ET DU XIXÈME SIÈCLE PAR: +33 (0)1 40 76 83 59 KS: +44 (0)20 7389 2251
Auvergne & Centre Marine Desproges-Gotteron +33 (0)6 10 34 44 35	Rome +39 06 686 3333	Londres, South Kensington +44 (0)20 7930 6074	ART ANGLAIS ET OcéANIE PAR: +33 (0)1 40 76 83 86	ESTAMPES ET LITHOGRAPHIES PAR: +33 (0)1 40 76 85 71 KS: +44 (0)20 7389 2328
Bretagne et Pays de la Loire Virginie Gregory (consultante) +33 (0)6 09 44 90 78	<u>MONACO</u>	Nord +44 (0)7752 3004 Thomas Scott	ART ANGLAIS ET OcéANIE PAR: +33 (0)1 40 76 83 86	FUSILS KS: +44 (0)20 7389 2025
Grand Est Jean-Louis Janin Daviet (consultant) +33 (0)6 07 16 34 25	+377 97 97 11 00 Nancy Dotta	Sud +44 (0)1730 814 300 Mark Wrey	ART ANGLAIS ET OcéANIE PAR: +33 (0)1 40 76 83 86	HORLOGERIE PAR: +33 (0)1 40 76 85 81 KS: +44 (0)20 7389 2224
Nord-Pas de Calais Jean-Louis Brémilts (consultant) +33 (0)6 09 63 21 02	<u>PAYS-BAS</u>	Est +44 (0)20 7752 3310 Simon Reynolds	ART ANGLAIS ET OcéANIE PAR: +33 (0)1 40 76 83 86	ICÔNES PAR: +33 (0)1 40 76 84 03 KS: +44 (0)20 7752 3261
Paris +33 (0)1 40 76 85 85	Amsterdam +31 (0)20 57 55 255	Nord Ouest et Pays de Galle +44 (0)20 7752 3376 Mark Newstead Jane Blood	ART ANGLAIS ET OcéANIE PAR: +33 (0)1 40 76 83 86	INSTRUMENTS DE MUSIQUE SK: +44 (0)20 7752 3365
Poitou-Charente Aquitaine Marie-Cécile Moueix +33 (0)5 56 81 65 47	<u>REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE</u>	Ecosse +44 (0)131 225 4756 Bernard Williams Robert Lagneau David Bowes-Lyon (Consultant)	ART ANGLAIS ET OcéANIE PAR: +33 (0)1 40 76 83 86	INSTRUMENTS ET OBJETS DE MARINE SK: +44 (0)20 7389 2782
Provence - Alpes Côte d'Azur Fabienne Albertini-Cohen +33 (0)6 71 99 97 67	Beijing +86 (0)10 8572 7900	Ile de Man +44 1624 814502 The Marchioness Conyngham (Consultant)	ART ANGLAIS ET OcéANIE PAR: +33 (0)1 40 76 83 86	INSTRUMENTS SCIENTIFIQUES SK: +44 (0)20 7752 3284
<u>ALLEMAGNE</u>	Hong Kong +852 2760 1766	Iles de la Manche +44 (0)1534 485 988 Melissa Bonn	ART ANGLAIS ET OcéANIE PAR: +33 (0)1 40 76 83 86	LIVRES ET MANUSCRITS PAR: +33 (0)1 40 76 85 99 KS: +44 (0)20 7389 2158
Düsseldorf +49 (0)21 14 91 59 30 Andreas Rumbler	Shanghai +86 (0)21 6355 1766 Jinqing Cai	<u>IRLANDE</u>	ART ANGLAIS ET OcéANIE PAR: +33 (0)1 40 76 83 86	MARINES SK: +44 (0)20 7752 3290
Francfort +49 (0)61 74 20 94 85 Anja Schaller	<u>RUSSIE</u>	+353 (0)59 86 24996 Christine Ryall	ART ANGLAIS ET OcéANIE PAR: +33 (0)1 40 76 83 86	MINIATURES ET OBJETS DE VITRINE PAR: +33 (0)1 40 76 86 24 KS: +44 (0)20 7389 2347
	Moscou +7 495 937 6364 Ekaterina Dolinina	<u>ÉTATS-UNIS</u>	ART ANGLAIS ET OcéANIE PAR: +33 (0)1 40 76 83 86	
	<u>ESPAGNE</u>	New York +1 212 636 2000	ART ANGLAIS ET OcéANIE PAR: +33 (0)1 40 76 83 86	
	Barcelone +34 (0)93 487 8259 Carmen Schjaer		ART ANGLAIS ET OcéANIE PAR: +33 (0)1 40 76 83 86	
	Madrid +34 (0)91 532 6626 Juan Varez Dalia Padilla		ART ANGLAIS ET OcéANIE PAR: +33 (0)1 40 76 83 86	

• Indique une salle de vente

MOBILIER AMÉRICAIN
NY: +1 212 636 2230

**MOBILIER ANCIEN ET
OBJETS D'ART**
PAR: +33 (0)1 40 76 84 24
KS: +44 (0)20 7389 2482

**MOBILIER ET OBJETS DE
DESIGNERS**
PAR: +33 (0)1 40 76 86 21
SK: +44 (0)20 7389 2142

**MOBILIER ET SCULPTURES
DU XIXÈME SIÈCLE**
PAR: +33 (0)1 40 76 83 99
KS: +44 (0)20 7389 2699

MONTRES
PAR: +33 (0)1 40 76 85 81
KS: +44 (0)20 7389 2357

**ŒUVRES SUR PAPIER
BRITANNIQUES**
KS: +44 (0)20 7389 2278

**ŒUVRES
TOPOGRAPHIQUES**
PAR: +33 (0)1 40 76 85 99
KS: +44 (0)20 7389 2040

ORFÈVREURIE
PAR: +33 (0)1 40 76 86 24
KS: +44 (0)20 7389 2666

PHOTOGRAPHIES
PAR: +33 (0)1 40 76 84 16
SK: +44 (0)20 7752 3006

SCULPTURES
PAR: +33 (0)1 40 76 84 19
KS: +44 (0)20 7389 2331

**SOUVENIRS DE LA SCÈNE
ET DE L'ÉCRAN**
SK: +44 (0)20 7752 3275

TABLEAUX AMÉRICAINS
NY: +1 212 636 214

**TABLEAUX ANCIENS ET DU
XIXÈME SIÈCLE**
PAR: +33 (0)1 40 76 85 87
KS: +44 (0)20 7389 2086

TABLEAUX AUSTRALIENS
KS: +44 (0)20 7389 2040

**TABLEAUX BRITANNIQUES
(1500-1850)**
KS: +44 (0)20 7389 2945

**TABLEAUX DU XXÈME
SIÈCLE**
PAR: +33 (0)1 40 76 85 92
SK: +44 (0)20 7752 3218

**TABLEAUX
IMPRESSIONNISTES
ET MODERNES**
PAR: +33 (0)1 40 76 8389
KS: +44 (0)20 7389 2452

**TABLEAUX DE L'ÉPOQUE
VICTORIENNE**
KS: +44 (0)20 7389 2468

TAPIS
PAR: +33 (0)1 40 76 85 73
KS: +44 (0)20 7389 23 70

TIRE-BOUCHONS
SK: +44 (0)20 7752 3263

VINS ET ALCOOLS
PAR: +33 (0)1 40 76 83 97
KS: +44 (0)20 7752 3366

SERVICES LIÉS AUX VENTES

Collections d'Entreprises
Tel: +33 (0)1 40 76 85 66
Fax: +33 (0)1 40 76 85 65
gdebuire@christies.com

Inventaires
Tel: +33 (0)1 40 76 85 66
Fax: +33 (0)1 40 76 85 65
gdebuire@christies.com

Services Financiers
Tel: +33 (0)1 40 76 85 78
Fax: +33 (0)1 40 76 85 57
bpasquier@christies.com

Successions et Fiscalité
Tel: +33 (0)1 40 76 85 78
Fax: +33 (0)1 40 76 85 57
bpasquier@christies.com

Ventes sur place
Tel: +33 (0)1 40 76 85 98
Fax: +33 (0)1 40 76 85 65
lgosset@christies.com

AUTRES SERVICES

Christie's Education
Londres
Tel: +44 (0)20 7665 4350
Fax: +44 (0)20 7665 4351
education@christies.com

New York
Tel: +1 212 355 1501
Fax: +1 212 355 7370
christieseducation
@christies.edu

**Christie's International Real
Estates (immobilier)**
Tel: +44 (0)20 7389 2592
FAX: +44 (0)20 7389 2168
awhitaker@christies.com

Christie's Images
Tel: +44 (0)20 7582 1282
Fax: +44 (0)20 7582 5632
imageslondon@christies.com

Renseignements – Merci de bien vouloir appeler la salle de vente
ou le bureau de représentation email – info@christies.com

La liste exhaustive de nos bureaux se trouve sur christies.com

Abréviations utilisées

KS: Londres, King Street • NY: New York, Rockefeller Plaza •
PAR: Paris, Avenue Matignon
SK: Londres, South Kensington

ENTREPOSAGE ET ENLÈVEMENT DES LOTS

TABLEAUX ET OBJETS PETIT FORMAT

Tous les lots vendus seront conservés dans nos locaux
au 9, avenue Matignon, 75008 Paris

TABLEAUX GRAND FORMAT, MEUBLES ET OBJETS VOLUMINEUX

Ils seront stockés à partir du mercredi 14 décembre
dans notre entrepôt en région parisienne.

ART D'ASIE

MERCREDI 14 DÉCEMBRE 2016, À 14H30

9, avenue Matignon, 75008 Paris

CODE : BASHIBA

NUMÉRO : 13282

(Les coordonnées apparaissant sur la preuve d'exportation doivent correspondre aux noms et adresses des professionnels facturés. Les factures ne pourront pas être modifiées après avoir été imprimées.)

LAISSER DES ORDRES D'ACHAT EN LIGNE
SUR CHRISTIES.COM

PALIERS D'ENCHÈRES

Les enchères commencent généralement en dessous de l'estimation basse et augmentent par paliers (paliers d'enchères) de jusqu'à 10 pour cent. Le commissaire-priseur décidera du moment où les enchères doivent commencer et des paliers d'enchères. Les ordres d'achat non conformes aux paliers d'enchères ci-dessous peuvent être abaissés à l'intervalle d'enchères suivant.

de 0 à 1 000 €	par 50 €
de 1 000 à 2 000 €	par 100 €
de 2 000 à 3 000 €	par 200 €
de 3 000 à 5 000 €	par 200, 500, 800 €
de 5 000 à 10 000 €	par 500 €
de 10 000 à 20 000 €	par 1 000 €
de 20 000 à 30 000 €	par 2 000 €
de 30 000 à 50 000 €	par 2 000, 5 000, 8 000 €
de 50 000 à 100 000 €	par 5 000 €
de 100 000 à 200 000 €	par 10 000 €
au dessus de 200 000 €	à la discrétion du commissaire-priseur habilité.

Le commissaire-priseur est libre de varier les paliers d'enchères au cours des enchères.

- Je demande à Christie's d'encherir sur les lots indiqués jusqu'à l'enchère maximale que j'ai indiquée pour chaque lot.
- En plus du prix d'adjudication (« **prix marteau** ») l'acheteur accepte de nous payer des frais acheteur de 25% H.T. (soit 26.375% T.T.C. pour les livres et 30% T.T.C. pour les autres **lots**) sur les premiers €50.000 ; 20% H.T. (soit 21.10% T.T.C. pour les livres et 24% T.T.C. pour les autres **lots**) au-delà de €50.000 et jusqu'à €1.600.000 et 12% H.T. (soit 12.66% T.T.C. pour les livres et 14.40% T.T.C. pour les autres **lots**) sur toute somme au-delà de €1.600.000. Pour les ventes de vin, les frais à la charge de l'acquéreur s'élèvent à 17.5% H.T. (soit 21% T.T.C.).
- J'accepte d'être lié par les Conditions de vente imprimées dans le catalogue.
- Je comprends que si Christie's reçoit des ordres d'achat sur un lot pour des montants identiques et que lors de la vente ces montants sont les enchères les plus élevées pour le lot, Christie's vendra le lot à l'enchérisseur dont elle aura reçu et accepté l'ordre d'achat en premier.
- Les ordres d'achat soumis sur des lots « sans prix de réserve » seront, à défaut d'enchère supérieure, exécutés à environ 50 % de l'estimation basse ou au montant de l'enchère si elle est inférieure à 50 % de l'estimation basse.

Je comprends que le service d'ordres d'achat de Christie's est un service gratuit fourni aux clients et que, bien que Christie's fasse preuve de toute la diligence raisonnablement possible, Christie's déclinera toute responsabilité en cas de problèmes avec ce service ou en cas de pertes ou de dommages découplant de circonstances hors du contrôle raisonnable de Christie's.

Résultats des enchères : +33 (0)1 40 76 84 13

FORMULAIRE D'ORDRE D'ACHAT

Christie's Paris

Les ordres d'achat doivent être reçus au moins 24 heures avant le début de la vente aux enchères.

Christie's confirmera toutes les enchères reçues par fax par retour de fax. Si vous n'avez pas reçu de confirmation dans le délai d'un jour ouvré, veuillez contacter le Département des enchères.

Tél. : +33 (0) 1 40 76 84 13 - Fax : +33 (0) 1 40 76 85 51 - en ligne : www.christies.com

N°13282

Numéro de Client (le cas échéant)

Numéro de vente

Nom de facturation (en caractères d'imprimerie)

Adresse

Code postal

Téléphone en journée

Téléphone en soirée

Fax (Important)

Email

Veuillez cocher si vous ne souhaitez pas recevoir d'informations à propos de nos ventes à venir par e-mail

J'AI LU ET COMPRIS LE PRESENT FORMULAIRE D'ORDRE D'ACHAT ET LES CONDITIONS DE VENTE - ACCORD DE L'ACHETEUR

Signature

Si vous n'avez jamais participé à des enchères chez Christie's, veuillez joindre des copies des documents suivants. Personnes physiques : Pièce d'identité avec photo délivrée par un organisme public (permis de conduire, carte nationale d'identité ou passeport) et, si votre adresse actuelle ne figure pas sur votre pièce d'identité, un justificatif de domicile récent, par exemple une facture d'eau ou d'électricité ou un relevé bancaire. Sociétés : Un certificat d'immatriculation. Autres structures commerciales telles que les fiducies, les sociétés off-shore ou les sociétés de personnes : veuillez contacter le Département Conformité au +33 (0)1 40 76 84 13 pour connaître les informations que vous devez fournir. Si vous êtes enregistré pour encherir pour le compte de quelqu'un qui n'a jamais participé à des enchères chez Christie's, veuillez joindre les pièces d'identité vous concernant ainsi que celles de la personne pour le compte de qui vous allez prendre part aux enchères, ainsi qu'un pouvoir signé par la personne en question. Les nouveaux clients, les clients qui n'ont pas fait d'achats auprès d'un bureau de Christie's au cours des deux dernières années et ceux qui souhaitent dépenser plus que les fois précédentes devront fournir une référence bancaire.

VEUILLEZ ÉCRIRE DISTINCTEMENT EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE

Numéro de lot
(dans l'ordre)

Enchère maximale EURO
(hors frais de vente)

Numéro de lot
(dans l'ordre)

Enchère maximale EURO
(hors frais de vente)

Si vous êtes assujéti à la VAT/IVA/TVA/BTW/MWST/MOMS intracommunautaire, Veuillez indiquer votre numéro :



CONDITIONS OF SALE BUYING AT CHRISTIE'S

CONDITIONS OF SALE

These Conditions of Sale and the Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice set out the terms on which we offer the **lots** listed in this catalogue for sale. By registering to bid and/or by bidding at auction you agree to these terms, so you should read them carefully before doing so. You will find a glossary at the end explaining the meaning of the words and expressions coloured in **bold**.

Unless we own a **lot** (Δ symbole), Christie's acts as agent for the seller.

A. BEFORE THE SALE

1. Description of lots

(a) Certain words used in the catalogue description have special meanings. You can find details of these on the page headed "Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice" which forms part of these terms. You can find a key to the Symbols found next to certain catalogue entries under the section of the catalogue called "Symbols Used in this Catalogue".

(b) Our description of any **lot** in the catalogue, any **condition** report and any other statement made by us (whether orally or in writing) about any **lot**, including about its nature or **condition**, artist, period, materials, approximate dimensions or **provenance** are our opinion and not to be relied upon as a statement of fact. We do not carry out in-depth research of the sort carried out by professional historians and scholars. All dimensions and weights are approximate only.

2. Our responsibility for our description of lots

We do not provide any guarantee in relation to the nature of a **lot** apart from our **authenticity warranty** contained in paragraph E2 and to the extent provided in paragraph I below.

3. Condition

(a) The **condition of lots** sold in our auctions can vary widely due to factors such as age, previous damage, restoration, repair and wear and tear. Their nature means that they will rarely be in perfect **condition**. Lots are sold «as is», in the **condition** they are in at the time of the sale, without any representation or warranty or assumption of liability of any kind as to **condition** by Christie's or by the seller.

(b) Any reference to **condition** in a catalogue entry or in a **condition** report will not amount to a full description of **condition**, and images may not show a lot clearly. Colours and shades may look different in print or on screen to how they look on physical inspection. **Condition** reports may be available to help you evaluate the **condition** of a **lot**. **Condition** reports are provided free of charge as a convenience to our buyers and are for guidance only. They offer our opinion but they may not refer to all faults, inherent defects, restoration, alteration or adaptation because our staff are not professional restorers or conservators. For that reason they are not an alternative to examining a **lot** in person or taking your own professional advice. It is your responsibility to ensure that you have requested, received and considered any **condition** report.

4. Viewing lots pre-auction

(a) If you are planning to bid on a **lot**, you should inspect it personally or through a knowledgeable representative before you make a bid to make sure that you accept the description and its **condition**. We recommend you get your own advice from a restorer or other professional adviser.

(b) Pre-auction viewings are open to the public free of charge. Our specialists may be available to answer questions at pre-auction viewings or by appointment.

5. Estimates

Estimates are based on the **condition**, rarity, quality and **provenance** of the **lots** and on prices recently paid at auction for similar property. **Estimates** can change. Neither you, nor anyone else, may rely on any **estimates** as a prediction or guarantee of the actual selling price of a lot or its value for any other purpose. **Estimates** do not include the buyer's premium or any applicable taxes.

6. Withdrawal

Christie's may, at its option, withdraw any lot at any time prior to or during the sale of the lot. Christie's has no liability to you for any decision to withdraw.

7. Jewellery

(a) Coloured gemstones (such as rubies, sapphires and emeralds) may have been treated to improve their look, through methods such as heating and oiling. These methods are accepted by the international jewellery trade but may make the gemstone less strong and/or require special care over time.

(b) All types of gemstones may have been improved by some method. You may request a gemmological report for any item which does not have a report if the request is made to us at least three weeks before the date of the auction and you pay the fee for the report.

(c) We do not obtain a gemmological report for every gemstone sold in our auctions. Where we do get gemmological reports from internationally accepted gemmological laboratories, such reports will be described in the catalogue. Reports from American gemmological laboratories will describe any improvement or treatment to the gemstone. Reports from European gemmological laboratories will describe any improvement or treatment only if we request that they do so, but will confirm when no improvement or treatment has been made. Because of differences in approach and technology, laboratories may not agree whether a particular gemstone has been treated, the amount of treatment or whether treatment is permanent. The gemmological laboratories will only report on the improvements or treatments known to the laboratories at the date of the report.

(d) For jewellery sales, **estimates** are based on the information in any gemmological report or, if no report is available, assume that the gemstones may have been treated or enhanced.

8. Watches & clocks

(a) Almost all clocks and watches are repaired in their lifetime and may include parts which are not original. We do not give a **warranty** that any individual component part of any watch is **authentic**. Watchbands described as "associated" are not part of the original watch and may not be **authentic**. Clocks may be sold without pendulums, weights or keys.

(b) As collectors' watches often have very fine and complex mechanisms, a general service, change of battery or further repair work may be necessary, for which you are responsible. We do not give a **warranty** that any watch is in good working order. Certificates are not available unless described in the catalogue.

(c) Most wristwatches have been opened to find out the type and quality of movement. For that reason, wristwatches with water resistant cases may not

be waterproof and we recommend you have them checked by a competent watchmaker before use.

Important information about the sale, transport and shipping of watches and watchbands can be found in paragraph H2(h).

B. REGISTERING TO BID

1. New bidders

(a) If this is your first time bidding at Christie's or you are a returning bidder who has not bought anything from any of our salerooms within the last two years you must register at least 48 hours before an auction to give us enough time to process and approve your registration. We may, at our option, decline to permit you to register as a bidder. You will be asked for the following:

(i) *for individuals*: Photo identification (driving licence, national identity card or passport) and, if not shown on the ID document, proof of your current address (for example, a current utility bill or bank statement);

(ii) *for corporate clients*: Your Certificate of Incorporation or equivalent document(s) showing your name and registered address together with documentary proof of directors and beneficial owners; and

(iii) *for trusts, partnerships, offshore companies and other business structures*, please contact us in advance to discuss our requirements.

(iv) *partnership or association not endowed with legal personality*: the legal status of the corporation or association; or a tax return; or a copy of an extract from the relevant register; or copies of accounts submitted to the regulatory authority, as well as the contact information (as described below)

(v) *foundation, museum, and other nonprofit organizations as unincorporated nonprofit trusts*: written proof of the formation of the entity and the contact information of the agent or representative (as described below)

(vi) *undivided*: an official document appointing the representative of the undivided, as a power or letters of administration as well as an identity document of the executor

(vii) *agents / representatives*: a valid ID (as individuals) and a letter or a signed document authorizing the person to act OR any other valid proof of the person's authority (business cards are not accepted as sufficient evidence of identity)

(b) We may also ask you to give us a financial reference and/or a deposit as a condition of allowing you to bid. For help, please contact the bid department at +33 (0)1 40 76 84 13

2. Returning bidders

We may at our option ask you for current identification as described in paragraph B1(a) above, a financial reference or a deposit as a condition of allowing you to bid. If you have not bought anything from any of our salerooms in the last two years or if you want to spend more than on previous occasions, please contact the bid department at +33 (0)1 40 76 84 13

3. If you fail to provide the right documents

If in our opinion you do not satisfy our bidder identification and registration procedures including, but not limited to completing any anti-money laundering and/or anti-terrorism financing checks we may require to our satisfaction, we may refuse to register you to bid, and if you make a successful bid, we may cancel the contract for sale between you and the seller.

4. Bidding on behalf of another person

If you are bidding on behalf of another person, that person will need to complete the registration

requirements above before you can bid, and supply a signed letter authorising you to bid for him/her. A bidder accepts personal liability to pay the purchase price and all other sums due unless it has been agreed in writing with Christie's before commencement of the auction that the bidder is acting as an agent on behalf of a named third party acceptable to Christie's and that Christie's will only seek payment from the named third party.

5. Bidding in person

If you wish to bid in the saleroom you must register for a numbered bidding paddle at least 30 minutes before the auction. You may register online at www.christies.com or in person. For help, please contact the bid department at +33 (0)1 40 76 84 13.

6. Bidding services

The bidding services described below are a free service offered as a convenience to our clients and Christie's is not responsible for any error (human or otherwise), omission or breakdown in providing these services.

(a) Phone Bids

Your request for this service must be made no later than 24 hours prior to the auction. We will accept bids by telephone for **lots** only if our staff are available to take the bids. If you need to bid in a language other than in French, you must arrange this well before the auction. We may record telephone bids. By bidding on the telephone, you are agreeing to us recording your conversations. You also agree that your telephone bids are governed by these Conditions of Sale.

(b) Internet Bids on Christie's Live™

For certain auctions we will accept bids through the Internet. Please visit www.christies.com/livebidding and click on the 'Bid Live' icon to see details of how to watch, hear and bid at the auction from your computer. As well as these Conditions of Sale, internet bids are governed by the Christie's LIVE™ terms of use which are available on www.christies.com.

(c) Written Bids

You can find a Written Bid Form at the back of our catalogues, at any Christie's office or by choosing the sale and viewing the **lots** online at www.christies.com. We must receive your completed Written Bid Form at least 24 hours before the auction. Bids must be placed in the currency of the saleroom. The auctioneer will take reasonable steps to carry out written bids at the lowest possible price, taking into account the **reserve**. If you make a written bid on a lot which does not have a **reserve** and there is no higher bid than yours, we will bid on your behalf at around 50% of the **low estimate** or, if lower, the amount of your bid. If we receive written bids on a lot for identical amounts, and at the auction these are the highest bids on the lot, we will sell the lot to the bidder whose written bid we received first.

C. AT THE SALE

1. Who can enter the auction

We may, at our option, refuse admission to our premises or decline to permit participation in any auction or to reject any bid.

2. Reserves

Unless otherwise indicated, all lots are subject to a **reserve**. We identify **lots** that are offered without **reserve** with the symbol - next to the **lot** number. The **reserve** cannot be more than the **lot's low estimate**.

3. Auctioneer's discretion

The auctioneer can at his sole option:

- (a) refuse any bid;
- (b) move the bidding backwards or forwards in any way he or she may decide, or change the order of the **lots**;
- (c) withdraw any **lot**;
- (d) divide any **lot** or combine any two or more **lots**;

(e) reopen or continue the bidding even after the hammer has fallen; and

(f) in the case of error or dispute and whether during or after the auction, to continue the bidding, determine the successful bidder, cancel the sale of the **lot**, or reoffer and resell any **lot**. If any dispute relating to bidding arises during or after the auction, the auctioneer's decision in exercise of this option is final.

4. Bidding

The auctioneer accepts bids from:

- (a) bidders in the saleroom;
- (b) telephone bidders, and internet bidders through 'Christie's LIVE™' (as shown above in Section B6); and
- (c) written bids (also known as absentee bids or commission bids) left with us by a bidder before the auction.

5. Bidding on behalf of the seller

The auctioneer may, at his or her sole option, bid on behalf of the seller up to but not including the amount of the **reserve** either by making consecutive bids or by making bids in response to other bidders. The auctioneer will not identify these as bids made on behalf of the seller and will not make any bid on behalf of the seller at or above the **reserve**. If **lots** are offered without reserve, the auctioneer will generally decide to open the bidding at 50% of the **low estimate** for the **lot**. If no bid is made at that level, the auctioneer may decide to go backwards at his or her sole option until a bid is made, and then continue up from that amount. In the event that there are no bids on a **lot**, the auctioneer may deem such **lot** unsold.

6. Bid increments

Bidding generally starts below the **low estimate** and increases in steps (bid increments). The auctioneer will decide at his or her sole option where the bidding should start and the bid increments. The usual bid increments are shown for guidance only on the Written Bid Form at the back of this catalogue.

7. Currency converter

The saleroom video screens (and Christie's LIVETM) may show bids in some other major currencies as well as sterling. Any conversion is for guidance only and we cannot be bound by any rate of exchange used. Christie's is not responsible for any error (human or otherwise), omission or breakdown in providing these services.

8. Successful bids

Unless the auctioneer decides to use his or her discretion as set out in paragraph C3 above, when the auctioneer's hammer strikes, we have accepted the last bid. This means a contract for sale has been formed between the seller and the successful bidder. We will issue an invoice only to the registered bidder who made the successful bid. While we send out invoices by post and/or email after the auction, we do not accept responsibility for telling you whether or not your bid was successful. If you have bid by written bid, you should contact us by telephone or in person as soon as possible after the auction to get details of the outcome of your bid to avoid having to pay unnecessary storage charges.

9. Local bidding laws

You agree that when bidding in any of our sales that you will strictly comply with all local laws and regulations in force at the time of the sale for the relevant sale site.

D. THE BUYER'S PREMIUM, TAXES AND ARTIST'S RESALE ROYALTY

1. The buyer's premium

In addition to the auction price ('hammer price') the buyer agrees to pay us buyers fee of 25% VAT (ie 26,375% VAT for books and 30% VAT for the other **lots**) on the first € 50,000; 20% VAT (or 21.10% VAT for books and 24% VAT for the other **lots**) beyond € 50,000 and up 1.6000.000 and 12% excluding tax (or 12.66% VAT for books and 14.40% VAT for the other **lots**) on

any amount in excess of € 1,600,000. For wine sales, fees charged to the purchaser amounted to 17.5% H.T (21% T.T.C.).

Additional fees and special taxes may be payable on certain **lots** in excess of regular fees and taxes. The affected **lots** are identified by a special symbol appearing before the number of the item in the sales catalogues, or by an announcement made by the auctioneer during the sale.

2. VAT

The successful bidder is responsible for any applicable tax including any VAT, sales or compensating use tax or equivalent tax wherever they arise on the **hammer price** and the **buyer's premium**. It is the buyer's responsibility to ascertain and pay all taxes due.

In general, auctions are conducted under the Margin Scheme status. Legally, this scheme implies that the VAT should not appear on the invoice and is not refundable.

If businesses subject to VAT request it immediately after the sale, Christie's will charge VAT on the total price (hammer price plus the costs borne by the buyer). This will enable the purchaser liable to recover the VAT, but these lots cannot be resold under the margin scheme.

VAT REFUNDS FOR EXPORTING TO NON-EUROPEAN UNION COUNTRIES

Non European buyers may have all VAT invoiced refunded to them if they request so in writing to the accounting department within a delay of 3 months of the date of sale, and if they provide Christie's with the export proof scanned or stamped by customs. Christie's must appear as shipper on the export document and the buyer as consignee. The exportation has to be done within the legal delays and a maximum of 3 months of the date of sale. Christie's will charge € 50 for each refund processed.

VAT REFUNDS FOR TRADE BUYERS (EU)

VAT registered businesses from other European Union countries may have all VAT invoiced refunded to them if they request so in writing to the accounting department within a delay of 1 month of the date of sale and if they provide Christie's with their VAT registration number and proof that the property has been shipped to another EU country, in the respect of administrative rules and within one month of the date of sale. Christie's will charge € 50 for each refund processed. Please contact Christie's accounting department at +33 (0) 1 40 76 83 77.

We recommend buyers to consult a professional advisor on the matter in order to avoid any ambiguity concerning their status regarding VAT

3. Taxe forfaitaire

If you are a French resident or considered to be a French resident for tax purposes, you will in respect of any **lot** selling for more than Euros 5,000, be liable for a plus-value tax of 6,5% - unless you opt for the 'régime commun d'imposition', in particular if you are able to demonstrate that you have owned the **lot** for more than 22 years before the date of the sale.

4. Artist's resale royalty

In accordance with article L.122-8 of the Code de la Propriété Intellectuelle (French Copyright Act), living artists of graphic and plastic works of art have, notwithstanding, the disposal of the original work, an inalienable right to a proportion of the proceeds of subsequent sales of their works at auction. This resale right survives after the death of the artist, for the benefit of his Estate during the calendar year of the artist's death and thereafter for seventy years. Payment of the artist's resale right, at the applicable rate at the time of the sale, will be at the Vendor's expense. We identify these **lots** with the symbol A, next to the **lot** number. If these laws apply to a **lot**, you must pay us an extra

amount equal to the royalty. We will pay the royalty to the appropriate authority on the seller's behalf.
The artist's resale royalty applies if the hammer price of the **lot** is € 750 euro or more. The total royalty for any **lot** cannot be more than 12,500 euro. We work out the amount owed as follows:

Royalty for the portion of the hammer price (in euros)

- 4 % up to €50.000;
- 3 % between €50.000,01 and €200.000;
- 1 % between €200.000,01 and €350.000;
- 0,5 % between €350.000,01 and €500.000;
- over €500.000, the lower of 0,25 % and 12,500 euro.

E. WARRANTIES

1. Seller's warranties

- For each **lot**, the seller gives a **warranty** that the seller:
- (a) is the owner of the **lot** or a joint owner of the **lot** acting with the permission of the other co-owners or, if the seller is not the owner or a joint owner of the **lot**, has the permission of the owner to sell the **lot**, or the right to do so in law; and
 - (b) has the right to transfer ownership of the **lot** to the buyer without any restrictions or claims by anyone else.

If either of the above **warranties** are incorrect, the seller shall not have to pay more than the **purchase price** (as defined in paragraph F1(a) below) paid by you to us. The seller will not be responsible to you for any reason for loss of profits or business, expected savings, loss of opportunity or interest, costs, damages, **other damages** or expenses. The seller gives no **warranty** in relation to any **lot** other than as set out above and, as far as the seller is allowed by law, all **warranties** from the seller to you, and all other obligations upon the seller which may be added to this agreement by law, are excluded.

2. Our authenticity warranty

We warrant, subject to the terms below, that the **lots** in our sales are **authentic** (our "**authenticity warranty**"). If, within 5 years of the date of the auction, you satisfy us that your **lot** is not **authentic**, subject to the terms below, we will refund the **purchase price** paid by you. The meaning of **authentic** can be found in the glossary at the end of these Conditions of Sale. The terms of the **authenticity warranty** are as follows:

- (a) It will be honoured for a period of 5 years from the date of the auction. After such time, we will not be obligated to honour the **authenticity warranty**.
- (b) It is given only for information shown in **UPPERCASE type** in the first line of the **catalogue description** (the "**Heading**"). It does not apply to any information other than in the **Heading** even if shown in **UPPERCASE type**.
- (c) The **authenticity warranty** does not apply to any **Heading** or part of a **Heading** which is **qualified**. **Qualified** means limited by a clarification in a **lot's catalogue description** or by the use in a **Heading** of one of the terms listed in the section titled **Qualified Headings** on the page of the catalogue headed "Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice". For example, use of the term "ATTRIBUTED TO..." in a **Heading** means that the **lot** is in Christie's opinion probably a work by the named artist but no **warranty** is provided that the **lot** is the work of the named artist. Please read the full list of **Qualified Headings** and a **lot's full catalogue description** before bidding.
- (d) The **authenticity warranty** applies to the **Heading** as amended by any **Saleroom Notice**.
- (e) The benefit of the **authenticity warranty** is only available to the original buyer shown on the invoice for the **lot** issued at the time of the sale and only if the original buyer has owned the **lot** continuously between the date of the auction and the date of claim. It may not be transferred to anyone else.

(f) In order to claim under the **authenticity warranty** you must:

- (1) give us written details, including full supporting evidence, of any claim within 5 years of the date of the auction;
 - (2) at Christie's option, we may require you to provide the written opinions of two recognised experts in the field of the **lot** mutually agreed by you and us in advance confirming that the **lot** is not **authentic**. If we have any doubts, we reserve the right to obtain additional opinions at our expense; and
 - (3) return the **lot** at your expense to the saleroom from which you bought it in the **condition** it was in at the time of sale.
- (g) Your only right under this **authenticity warranty** is to cancel the sale and receive a refund of the **purchase price** paid by you to us. We will not, in any circumstances, be required to pay you more than the **purchase price** nor will we be liable for any loss of profits or business, loss of opportunity or value, expected savings or interest, costs, damages, **other damages** or expenses.

F. PAYMENT

1. How to pay

- (a) Immediately following the auction, you must pay the **purchase price** being:
 - i. the **hammer price**; and
 - ii. the **buyer's premium**; and
 - iii. any amounts due under section D3 above; and
 - iv. any duties, goods, sales, use, compensating or service tax or VAT.

Payment is due no later than by the end of the 7th calendar day following the date of the auction (the "**due date**").

- (b) We will only accept payment from the registered bidder. Once issued, we cannot change the buyer's name on an invoice or re-issue the invoice in a different name. You must pay immediately even if you want to export the **lot** and you need an export licence.
- (c) You must pay for **lots** bought at Christie's in the United Kingdom in the currency stated on the invoice in one of the following ways:

(i) Wire transfer

You must make payments to:

Account number: 3805 3990 101 Christie's France SNC - Barclays Bank Plc. - Agence ICT - 183, avenue Daumesnil - 75575 Paris Cedex 12, FRANCE / Bank code: 30588 - Branch code: 60001 - SWIFT code: BARCFRPC - IBAN: FR76 30588 00001 58053990101 62

(ii) Credit card :

We accept most major credit cards subject to certain conditions, and a limit of payment of €40.000. Details of the conditions and restrictions applicable to credit card payments are available from our Cashiers Department, whose details are set out in paragraph (d) below.

(iii) Cash :

It is our policy not to accept single or multiple payments in cash or cash equivalents of more than € 1.000 for French fiscal residents and for trade and € 7.500 for foreign tax residents.

(iv) Bankers draft:

(v) Cheque :
You must make cheques payable to Christie's France SNC. Payments have to be made in Euros.

- (d) You must quote the sale number, your invoice number and client number when making a payment. All payments sent by post must be sent to: Christie's, Dominique Suiveng, 9 avenue Matignon, 75008 Paris.
- (e) For more information please contact our cashier services at +33 (0)1 40 76 84 35.

2. Transferring ownership to you

You will not own the **lot** and ownership of the **lot** will not pass to you until we have received full and clear payment of the **purchase price**, even in circumstances where we have released the **lot** to the buyer.

3. Transferring risk to you

The risk in and responsibility for the **lot** will transfer to you from whichever is the earlier of the following:

- (a) When you collect the **lot**; or
- (b) At the end of the 14th day following the date of the auction or, if earlier, the date the **lot** is taken into care by a third party warehouse as set out on the page headed "Storage and Collection", unless we have agreed otherwise with you.

4. What happens if you do not pay

In compliance with Article L. 321-14 of the Code de Commerce, in default of payment by the purchaser, after a formal notice remaining unsuccessful, at the seller's request, the property will be resold according to the «folles enchères» procedure; if the seller does not formulate his wish to do so within a period of three months from the auction, he gives to Christie's France SNC any mandate to act in his name and on his behalf, and gives the choice to Christie's France SNC either to sue the purchaser in cancellation of the sale, or to sue the him in execution and payment of the sale, by requesting in both cases all damages, and other expenses which are justified.

Furthermore, Christie's France SNC, at its sole discretion:

- (i) perceive interest on all amounts due after a formal notice to pay these amounts at the lower of the two following rates:

- bank base rate of Barclay's plus six points
- legal rate increased of four points

- (ii) initiate any legal proceedings against the defaulting buyer for the recovery of amounts owed in principal, interest, legal fees and any other costs or damages;

- (iii) provide the seller with any amount paid as a result of the auction by the defaulting buyer

- (iv) proceed to the compensation of any amount that Christie's France SNC and / or parent and / or subsidiary and / or related, working under the name «Christie's» may owe to the buyer, under any other agreement, with the amounts left unpaid by the buyer.

- (v) proceed to the compensation of any amount that could be due to Christie's France SNC and / or parent and / or subsidiary and / or related, working under the name «Christie's», under any transaction, with the amount owed by the buyer.

- (vi) reject in any future auction, any offer made by the buyer or on his behalf, or obtain a prior deposit by the buyer before accepting its auction

- (vii) exercise all rights and start all appeals belonging to the creditors on all the buyer's properties in its possession.

- (viii) any procedure it deems necessary or appropriate;

- (ix) in the event the properties previously adjudicated are resold under the "folle enchère procedure" (in the conditions indicated in the first paragraph above), make the "fol enchérisseur" bear any impairment in comparison to the price reached at the first auction, as well as all costs, expenses, legal fees and taxes, fees of all kinds related to the two sales or which have become payable as a result of default including those listed in Article 4a

- (x) proceed to any registration of this incident in database after informing the client

If Christie's makes a partial payment to the seller, pursuant to paragraph (iii) above, the purchaser acknowledges that Christie's will be subrogated to the rights of the seller to sue the purchaser in respect of the amount so paid.

5. Keeping your property

If you owe money to us or to another **Christie's Group** company, as well as the rights set out in F4 above, we can use or deal with any of your property we hold or which is held by another **Christie's Group** company in any way we are allowed to by law. We will only release your property to you after you pay us or the relevant **Christie's Group** company in full for what you owe. However, if we choose, we can also sell your property in any way we think appropriate. We will use the proceeds of the sale against any amounts you owe us and we will pay any amount left from that sale to you. If there is a shortfall, you must pay us any difference between the amount we have received from the sale and the amount you owe us.

G. COLLECTION AND STORAGE

1. Collection

Once you have made full and clear payment, you must collect the **lot** within 7 days from the date of the auction.

- (a) You may not collect the **lot** until you have made full and clear payment of all amounts due to us.
- (b) If you have paid for the **lot** in full but you do not collect the **lot** within 90 calendar days after the sale, we may sell it, unless otherwise agreed in writing. If we do this we will pay you the proceeds of the sale after taking our storage charges and any other amounts you owe us and any **Christie's Group** company.
- (c) Information on collecting lots is set out on an information sheet which you can get from the bidder registration staff or Christie's Cashiers at +33 (0)1 40 76 84 13

2. Storage

- (a) If you have not collected the **lot** within 7 days from the date of the auction, we or our appointed agents can:
 - (i) charge you storage fees while the **lot** is still at our saleroom; or
 - (ii) remove the **lot** at our option to a warehouse and charge you all transport and storage costs
- (b) Details of the removal of the **lot** to a warehouse, fees and costs are set out at the back of the catalogue on the page headed 'Storage and Collection'. You may be liable to our agent directly for these costs.

H. TRANSPORT AND SHIPPING

1. Transport and shipping

We will enclose a transport and shipping form with each invoice sent to you. You must make all transport and shipping arrangements. However, we can arrange to pack, transport and ship your property if you ask us to and pay the costs of doing so. We recommend that you ask us for an **estimate**, especially for any large items or items of high value that need professional packing. We may also suggest other handlers, packers, transporters or experts if you ask us to do so.

For more information, please contact Christie's Art Transport on +33 (0)1 40 76 86 17.

See the information set out at www.christies.com/shipping or contact us at arttransport_london@christies.com. We will take reasonable care when we are handling, packing, transporting and shipping a **lot**. However, if we recommend another company for any of these purposes, we are not responsible for their acts, failure to act or neglect.

2. Export and import

Any **lot** sold at auction may be affected by laws on exports from the country in which it is sold and the import restrictions of other countries. Many countries require a declaration of export for property leaving the country and/or an import declaration on entry of

property into the country. Local laws may prevent you from importing a **lot** or may prevent you selling a **lot** in the country you import it into.

- (a) You alone are responsible for getting advice about and meeting the requirements of any laws or regulations which apply to exporting or importing any **lot** prior to bidding. If you are refused a licence or there is a delay in getting one, you must still pay us in full for the **lot**. We may be able to help you apply for the appropriate licences if you ask us to and pay our fee for doing so. However, we cannot guarantee that you will get one. For more information, please contact Christie's Art Transport Department on +33 (0)1 40 76 86 17. See the information set out at www.christies.com/shipping or contact us at shippingparis@christies.com
- (b) **Lots made of protected species**

Lots made of or including (regardless of the percentage) endangered and other protected species of wildlife are marked with the symbol - in the catalogue. This material includes, among other things, ivory, tortoiseshell, crocodile skin, rhinoceros horn, whalebone certain species of coral, and Brazilian rosewood. You should check the relevant customs laws and regulations before bidding on any **lot** containing wildlife material if you plan to import the **lot** into another country. Several countries refuse to allow you to import property containing these materials, and some other countries require a licence from the relevant regulatory agencies in the countries of exportation as well as importation. In some cases, the **lot** can only be shipped with an independent scientific confirmation of species and/or age and you will need to obtain these at your own cost. If a **lot** contains elephant ivory, or any other wildlife material that could be confused with elephant ivory, for example, mammoth ivory, walrus ivory, helmeted hornbill ivory) please see further important information in paragraph (c) if you are proposing to import the **lot** into the USA. We will not be obliged to cancel your purchase and refund the **purchase price** if your **lot** may not be exported, imported or it is seized for any reason by a government authority. It is your responsibility to determine and satisfy the requirements of any applicable laws or regulations relating to the export or import of property containing such protected or regulated material.
- (c) **US import ban on African elephant ivory**

The USA prohibits the import of ivory from the African elephant. Any **lot** containing elephant ivory or other wildlife material that could be easily confused with elephant ivory (for example, mammoth ivory, walrus ivory, helmeted hornbill ivory) can only be imported into the US with results of a rigorous scientific test acceptable to Fish & Wildlife, which confirms that the material is not African elephant ivory. Where we have conducted such rigorous scientific testing on a **lot** prior to sale, we will make this clear in the lot description. In all other cases, we cannot confirm whether a **lot** contains African elephant ivory, and you will buy that **lot** at your own risk and be responsible for any scientific test or other reports required for import into the USA at your own cost. If such scientific test is inconclusive or confirms the material is from the African elephant, we will not be obliged to cancel your purchase and refund the **purchase price**
- (d) **Lots of Iranian origin**

Some countries prohibit or restrict the purchase and/or import of Iranian-origin «works of conventional craftsmanship» (works that are not by a recognized artist and/or that have a function, for example: carpets, bowls, ewers, tiles, ornamental boxes). For example, the USA prohibits the import of this type of property and its purchase by US persons (wherever located). Other countries, such as Canada, only permit the import of this property in certain circumstances. As a convenience to buyers,

Christie's indicates under the title of a **lot** if the **lot** originates from Iran (Persia). It is your responsibility to ensure you do not bid on or import a **lot** in contravention of the sanctions or trade embargoes that apply to you.

- (e) **Gold**

Gold of less than 18ct does not qualify in all countries as 'gold' and may be refused import into those countries as 'gold'.
- (f) **Jewellery over 50 years old**

Under current laws, jewellery over 50 years old which is worth £34,300 or more will require an export licence which we can apply for on your behalf. It may take up to 8 weeks to obtain the export jewellery licence.
- (g) **Watches**
 - (i) Many of the watches offered for sale in this catalogue are pictured with straps made of endangered or protected animal materials such as alligator or crocodile. These **lots** are marked with the symbol - in the catalogue. These endangered species straps are shown for display purposes only and are not for sale. Christie's will remove and retain the strap prior to shipment from the sale site. At some sale sites, Christie's may, at its discretion, make the displayed endangered species strap available to the buyer of the lot free of charge if collected in person from the sale site within 1 year of the date of the sale. Please check with the department for details on a particular **lot**.
 - (ii) The importation of luxury watches such as Rolex into the United States is highly restricted. Such watches may not be shipped to the United States and can only be imported personally. Generally, a buyer may import only one watch into the United States at a time. In this catalogue, these watches have been marked with a **F**. This will not affect your responsibility to pay for the **lot**. For further information please contact our specialists in charge of the sale.

For all symbols and other markings referred to in paragraph H2, please note that **lots** are marked as a convenience to you, but we do not accept liability for errors or for failing to mark **lots**.

I. OUR LIABILITY TO YOU

- (a) We give no **warranty** in relation to any statement made, or information given, by us or our representatives or employees, about any **lot** other than as set out in the **authenticity warranty** and, as far as we are allowed by law, all **warranties** and other terms which may be added to this agreement by law are excluded.
- The seller's **warranties** contained in paragraph E1 are their own and we do not have any liability to you in relation to those **warranties**.
- (b) (i) We are not responsible to you for any reason (whether for breaking this agreement or any other matter relating to your purchase of, or bid for, any **lot**) other than in the event of fraud or fraudulent misrepresentation by us or other than as expressly set out in these conditions of sale; or
 - (ii) give any representation, warranty or guarantee or assume any liability of any kind in respect of any **lot** with regard to merchantability, fitness for a particular purpose, description, size, quality, condition, attribution, authenticity, rarity, importance, medium, provenance, exhibition history, literature, or historical relevance. Except as required by local law, any warranty of any kind is excluded by this paragraph.
 - (c) In particular, please be aware that our written and telephone bidding services, Christie's LIVE™, **condition** reports, currency converter and saleroom video screens are free services and we are not responsible to you for any error (human or otherwise),

omission or breakdown in these services.

- (d) We have no responsibility to any person other than a buyer in connection with the purchase of any lot.
- (e) If, in spite of the terms in paragraphs (a) to (d) or E2(i) above, we are found to be liable to you for any reason, we shall not have to pay more than the **purchase price** paid by you to us. We will not be responsible to you for any reason for loss of profits or business, loss of opportunity or value, expected savings or interest, costs, damages, or expenses

J. OTHER TERMS

1. Our ability to cancel
In addition to the other rights of cancellation contained in this agreement, we can cancel a sale of a **lot** if we reasonably believe that completing the transaction is, or may be, unlawful or that the sale places us or the seller under any liability to anyone else or may damage our reputation.

2. Recordings
We may videotape and record proceedings at any auction. We will keep any personal information confidential, except to the extent disclosure is required by law. However, we may, through this process, use or share these recordings with another **Christie's Group** company and marketing partners to analyse our customers and to help us to tailor our services for buyers. If you do not want to be videotaped, you may make arrangements to make a telephone or written bid or bid on Christie's LIVE™ instead. Unless we agree otherwise in writing, you may not videotape or record proceedings at any auction.

3. Copyright

We own the copyright in all images, illustrations and written material produced by or for us relating to a **lot** (including the contents of our catalogues unless otherwise noted in the catalogue). You cannot use them without our prior written permission. We do not offer any guarantee that you will gain any copyright or other reproduction rights to the **lot**.

4. Enforcing this agreement

If a court finds that any part of this agreement is not valid or is illegal or impossible to enforce, that part of the agreement will be treated as being deleted and the rest of this agreement will not be affected.

5. Transferring your rights and responsibilities

You may not grant a security over or transfer your rights or responsibilities under these terms on the contract of sale with the buyer unless we have given our written permission. This agreement will be binding on your successors or estate and anyone who takes over your rights and responsibilities.

6. Translations

If we have provided a translation of this agreement, we will use the original French version in deciding any issues or disputes which arise under this agreement.

7. Data protection act

As part of its activities of auction sale and private sale, marketing and provision of services, and to manage restrictions to bid or offer goods for sale, Christie's is required to collect personal data concerning the seller and buyer. The seller and the buyer have the right to access, to correct or to delete their personal data, they can do so by contacting their usual interlocutor at Christie's France. Christie's will use these personal data to meet its legal obligations, and unless the persons concerned are opposed to it, for business and marketing purposes.

8. Waiver

No failure or delay to exercise any right or remedy provided under these Conditions of Sale shall constitute a waiver of that or any other right or remedy, nor shall it prevent or restrict the further exercise of that or any other right or remedy. No single or partial exercise of such right or remedy shall prevent or restrict the further exercise of that or any other right or remedy.

9. Law and disputes

This agreement, and any non-contractual obligations arising out of or in connection with this agreement, or any other rights you may have relating to the purchase of a **lot** shall be construed in accordance with the laws of France. Before either of us starts any court proceedings (except in the limited circumstances where the dispute, controversy or claim is related to a lawsuit brought by a third party and this dispute could be joined to that proceeding) and if we both agree we shall each attempt to settle the dispute by mediation following the mediation procedure of the Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris (39 avenue F.D. Roosevelt - 75008 Paris with a mediator affiliated with Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris and mutually acceptable to each of us. If the dispute is not settled by mediation, it will be dealt with exclusively in the courts of France. We will have the right to bring proceedings against you in any other court.

10. Pre-emption

In certain cases, the French State is entitled to use its right of pre-emption on works of art or private documents. This means that the state substitutes itself for the last bidder and becomes the buyer. In such a case, a representative of the French State announces the exercise of the pre-emption right during the auction and immediately after the lot has been sold, and this declaration will be recorded in the official sale record. The French State will have then fifteen (15) days to confirm the pre-emption decision. Christie's will not be held responsible for any administrative decisions of the French State regarding the use of its right of pre-emption.

11. National treasures

Export certificates may be required for certain purchases. The French state has the right to refuse to grant an export certificate if the lot is considered a national treasure. We assume no liability for the administrative decisions which are taken, and the application for an export license or other administrative document does not affect the obligation of immediate payment of the buyer or Christie's right to charge interest for late payment. If the buyer asks Christie's to do the formalities to obtain a certificate on his behalf, Christie's will charge the expenses and costs related to this service. Christie's will not have to repay this money in case of refusal of the certificate or any other administrative document. Failure to obtain a certificate may in no case justify a late payment or cancellation of the sale. Are presented below, but not limited to, the types of works of art together with their respective threshold value above which a certificate is required. The threshold indicated between parentheses is the one required for exports outside the European territory, in the case it differs from the first threshold.

- Paintings made of any material and on any support, of more than 50 years old 150.000€
- Furniture and furnishing objects, carpets, tapestries, clocks, of more than 50 years old 50.000€
- Watercolors, gouaches, pastel, older than 50 years old 30.000€
- Original sculptures and statutory and copies produced by the same process as the original, older than 50 years old 50.000€
- Books of more than 100 years old 50.000€
- Vehicles of more than 75 years old 50.000€
- Drawings of more than 50 years old 15.000€
- Original engravings, prints, serigraphs, original litographs and original posters of more than 50 years old 15.000€
- Photographies, films and negatives of more than 50 years 15.000€
- Printed geographical maps of more than 50 years 15.000€
- Incunabula and manuscripts, inter alia, including maps and musical scores (EU : whatever value they have) 1.500€
- Archeological objects of more than 100 years, coming

directly from excavations. (1)

- Archeological objects of more than 100 years, not coming directly from excavations. 1.500€
- Integral parts of artistic, historical or religious monuments of more than 100 years (1)
- Archives of more than 50 years (EU : whatever value they have) 300€

12. Reporting on www.Christies.Com

Details of all lots sold by us, including catalogue descriptions and prices, may be reported on www.christies.com. Sales totals are hammer price plus buyer's premium and do not reflect costs, financing fees, or application of buyer's or seller's credits. We regret that we cannot agree to requests to remove these details from www.christies.com.

K. GLOSSARY

authentic : a genuine example, rather than a copy or forgery of:

- (i) the work of a particular artist, author or manufacturer, if the **lot** is described in the **Heading** as the work of that artist, author or manufacturer;
- (ii) a work created within a particular period or culture, if the lot is described in the **Heading** as a work created during that period or culture;
- (iii) a work for a particular origin source if the **lot** is described in the **Heading** as being of that origin or source; or
- (iv) in the case of gems, a work which is made of a particular material, if the **lot** is described in the **Heading** as being made of that material.

authenticity warranty : the guarantee we give in this agreement that a **lot** is **authentic** as set out in section E2 of this agreement.

buyer's premium : the charge the buyer pays us along with the **hammer price**.

catalogue description : the description of a lot in the catalogue for the auction, as amended by any saleroom notice.

Christie's Group : Christie's International Plc, its subsidiaries and other companies within its corporate group.

condition : the physical **condition** of a **lot**.

due date : has the meaning given to it paragraph F1(a).

estimate : the price range included in the catalogue or any saleroom notice within which we believe a **lot** may sell. **Low estimate** means the lower figure in the range and **high estimate** means the higher figure. The **mid estimate** is the midpoint between the two.

hammer price : the amount of the highest bid the auctioneer accepts for the sale of a **lot**.

Heading : has the meaning given to it in paragraph E2.

lot : an item to be offered at auction (or two or more items to be offered at auction as a group).

other damages : any special, consequential, incidental or indirect damages of any kind or any damages which fall within the meaning of 'special', 'incidental' or 'consequential' under local law.

purchase price : has the meaning given to it in paragraph F1(a).

provenance : the ownership history of a **lot**.

qualified : has the meaning given to it in paragraph E2 and **Qualified Headings** means the section headed **Qualified Headings** on the page of the catalogue headed 'Important Notices and Explanation of Cataloguing Practices'.

reserve : the confidential amount below which we will not sell a **lot**.

saleroom notice : a written notice posted next to the lot in the saleroom and on www.christies.com, which is also read to prospective telephone bidders and notified to clients who have left commission bids, or an announcement made by the auctioneer either at the beginning of the sale, or before a particular lot is auctioned.

UPPER CASE type : means having all capital letters.

warranty : a statement or representation in which the person making it guarantees that the facts set out in it are correct.

SYMBOLS USED IN THIS CATALOGUE

The meaning of words coloured in bold in this section can be found at the end of the section of the catalogue headed 'Conditions of Sale'

- Lot transferred to an external warehouse. Find information about storage and removals page 135.
- Christie's has a direct financial interest in the **lot**. See Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice.
- The seller of this lot is one of Christie's staff.
- △ Owned by Christie's or another **Christie's Group** company in whole or part. See Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice.
- ◇ Christie's has a direct financial interest in the **lot** and has funded all or part of our interest with the help of someone else. See Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice.
- ↯ Artist's Resale Right. See Section D3 of the Conditions of Sale.
- **Lot** offered without **reserve** which will be sold to the highest bidder regardless of the pre-sale estimate in the catalogue.
- ~ **Lot** incorporates material from endangered species which could result in export restrictions. See Section H2(b) of the Conditions of Sale.
- F Lot that cannot be shipped to USA. See section H2 in Conditions of Sale.
- f Additional fee of 5.5% including VAT of the hammer price will be paid in addition to the usual costs borne by the buyer. These additional costs will be reimbursed to the purchaser on presentation of a proof of export of the lot outside the European Union within the statutory period (see «VAT» in Conditions of Sale).
- + VAT at 20% will be due on the total price of adjudication and costs borne by the buyer. It will be refunded to the buyer upon presentation of proof of export of the lot outside the European Union within the statutory period (see «VAT» of Conditions).
- ++ VAT at 5,5% will be due on the total price of adjudication and costs borne by the buyer. It will be refunded to the buyer upon presentation of proof of export of the lot outside the European Union within the statutory period (see «VAT» of Conditions).

Please note that **lots** are marked as a convenience to you and we shall not be liable for any errors in, or failure to, mark a **lot**.

IMPORTANT NOTICES
and Explanation of
Cataloguing Practice

CONDITION REPORTS

Please contact the specialist department for a condition report on the state of a particular lot (available for prices in excess € 3,000). Conditions reports are provided as a services to interested customers. Potential customers should note that the property descriptions are not guarantees and that each lot is sold in the «state»

ALL DIMENSIONS AND WEIGHTS ARE APPROXIMATE

ITEMS MADE OF ENDANGERED AND OTHER PROTECTED SPECIES

Lots made of or including (regardless of the percentage) endangered and other protected species of wildlife are marked with the symbol ~ in the catalogue. This material includes, among other things, ivory, tortoiseshell, crocodile skin, rhinoceros horn, whalebone certain species of coral, and Brazilian rosewood. You should check the relevant customs laws and regulations before bidding on any **lot** containing wildlife material if you plan to import the **lot** into another country. Please note that it is the buyers' responsibility to determine and fulfill the requirements of all laws or regulations applicable to the export or import of objects made of material from endangered and other protected species. The inability of a buyer to export or import such items made of materials from species endangered and / or other protected species would in no way be taken as a basis to justify the cancellation or rescission of the sale. We also draw your attention to the fact that the marking of items made of materials from species endangered and / or other protected species, including the use of the symbol ~ in catalogs, is purely optional and indicative, for the convenience of our customers. Therefore, Christie's will in no event be liable for any errors or omissions whatsoever.

CONCERNING COLOURED STONES

- (a) Coloured gemstones (such as rubies, sapphires and emeralds) may have been treated to improve their look, through methods such as heating and oiling. These methods are accepted by the international jewellery trade but may make the gemstone less strong and/or require special care over time.
- (b) All types of gemstones may have been improved by some method. You may request a gemmological report for any item which does not have a report if the request is made to us at least three weeks before the date of the auction and you pay the fee for the report.
- (c) We do not obtain a gemmological report for every gemstone sold in our auctions. Where we do get gemmological reports from internationally accepted gemmological laboratories, such reports will be described in the catalogue. Reports from American gemmological laboratories will describe any improvement or treatment to the gemstone. Reports from European gemmological laboratories will describe any improvement or treatment only if we request that they do so, but will confirm when no improvement or treatment has been made. Because of differences in approach and technology, laboratories may not agree whether a particular gemstone has been treated, the amount of treatment or whether treatment is permanent.

The gemmological laboratories will only report on the improvements or treatments known to the laboratories at the date of the report.

- (d) For jewellery sales, **estimates** are based on the information in any gemmological report or, if no report is available, assume that the gemstones may have been treated or enhanced.

TO POTENTIAL BUYERS OF WATCHES AND CLOCKS

The description of the condition of watches and clocks in this document, in particular references to defects and repairs, is given as a service to potential buyers but such descriptions are not necessarily complete. Although Christie's may provide to any potential buyer a condition report of any lot, such report may not be complete and may not mention all the defects or mechanical changes. Therefore, clocks and watches should be inspected individually by the potential buyers as to assess the condition of the lot offered for sale. All the lots are offered for sale as they are and the lack of any reference to the lot's condition doesn't mean that the lot is without any defects, repairs or restorations. In theory all the clocks and all the watches have been repaired during their lifetime may include non-original parts today. Besides, Christie's does not ensure the functioning of any clock or watch. The watches are note always represented in real size in the catalog. The potential buyers must refer to the description of the lots to know the dimensions of each watch. Please note that many wristwatches with waterproof boxes have been opened in order to identify the type and the quality of their movements. It cannot be taken for granted that the watches will remain water resistant. Potential buyers are recommended to make the condition of the watches checked by a qualified watchmaker before using them. Please also note that some countries do not recognize gold which weight less than 18 ct. as gold and may refuse its importation. Christie's will not be responsible if they refuse to import it. Please also note that the Rolex watches of the catalogue are all offered for sale by Christie's as they are. Christie's will not ensure the authenticity of all the components of the Rolex watches. The bracelets which are described as associated are not original elements and may not be authentic. The potential buyers must check individually the condition of any lot. Condition reports of the lots may be asked to Christie's. They are given objectively in accordance with the terms and conditions of the sale published at the end of the catalogue. Nevertheless, these reports are provided to potential buyers as an indication and do not detail all changes of components and all defects. The reports are necessarily subjective. A certificate is available only if it is mentioned in the description of the lot. Vintage watches may contain complex and delicate mechanism, it is reminded to potential buyers that a general examination, a replacement of the battery or a repair may be necessary.

ON WEIGHT ESTIMATES

The gross weight of the object is indicated in the catalog. The weight of gemstones were estimated by measurement. These figures are believed to be approximate and should not be considered accurate guidelines.

JEWELRY

The terms used in this catalog have the meanings indicated below. Please note that all statements in this catalog regarding their paternity are subject to conditions of sale and warranty restrictions.

NAMES OF THE JEWELLERS IN THE TITLES

- 1. 1. Par Boucheron. When the creator's name appears in the title, it means, in the reasonable opinion of Christie's, the jewel is of this manufacturer

THE JEWELLERS ARE BELOW THE DESCRIPTION

2. Signé Boucheron. The jewel carries a signature which, in the reasonable opinion of Christie's, is authentic
3. Avec le nom de créateur pour Boucheron. The jewellery carries a brand mentioning a manufacturer which, in the reasonable opinion of Christie's, is authentic.
4. Par Boucheron, in the reasonable opinion of Christie's, means by the jeweller, despite the lack of signature
5. Monté par Boucheron, in the reasonable opinion of Christie's, means that the setting was created by the jeweller who used stones originally supplied by the client
6. Monté uniquement par Boucheron, in the reasonable opinion of Christie's, means that the setting was created by the jeweller but that gemstones have been replaced or that the jewel has been altered in some way after manufacture.

PERIODS

1. ANTIQUITÉ – MORE THAN 100 YEARS
2. ART NOUVEAU – 1895-1910
3. BELLE ÉPOQUE – 1895-1914
4. ART DÉCO – 1915-1935
5. RÉTRO – ANNÉES 1940

CERTIFICAT D'AUTHENTICITÉ

Some manufacturers do not provide certificates of authenticity, Christie's has no obligation to provide buyers with such certificates, unless specifically stated in the description of the lot in the auction catalog. Except in cases of infringement recognized by Christie's, any cancellation of sale cannot be imposed for non-issuance of a certificate of authenticity by a manufacturer.

PRECIOUS METALS

Certain lots containing gold, silver or platinum, must by law be presented to the Direction Nationale de la Garantie des Métaux Précieux in order to be submitted to alloy tests, and to be marked. Christie's is not authorised to deliver such lots to Buyers before the lots are marked. Any such marking will be carried out by Christie's at the Buyer's expense, as soon as possible after the sale. A list of all lots requiring marking will be available to prospective Buyers before the sale.

CHRISTIE'S INTEREST IN PROPERTY CONSIGNED FOR AUCTION

From time to time, Christie's may offer a lot which it owns in whole or in part. Such property is identified in the catalogue with the symbol Δ next to its lot number. On occasion, Christie's has a direct financial interest in **lots** consigned for sale, which may include guaranteeing a minimum price or making an advance to the consignor that is secured solely by consigned property. Where Christie's holds such financial interest on its own we identify such **lots** with the symbol \circ next to the **lot** number. Where Christie's has financed all or part of such interest through a third party the **lots** are identified in the catalogue with the symbol $\circ \spadesuit$. When a third party agrees to finance all or part of Christie's interest in a lot, it takes on all or part of the risk of the **lot** not being sold, and will be remunerated in exchange for accepting this risk based on a fixed fee if the third party is the successful bidder or on the final **hammer price** in the event that the third party is not the successful bidder. The third party may also bid for the lot. Where it does so, and is the successful bidder, the remuneration may be netted against the final purchase price. If the **lot** is not sold, the third party may incur a loss. Please see <http://www.christies.com/financial-interest/> for a more detailed explanation of minimum price guarantees and third party financing arrangements. Where Christie's has an ownership or financial interest in every **lot** in the catalogue, Christie's will not designate each **lot** with a symbol, but will state its interest in the front of the catalogue.

QUALIFIED HEADINGS

In Christie's opinion a work by the artist.

**Attributed to ..."

In Christie's qualified opinion probably a work by the artist in whole or in part.

**Studio of .../ "Workshop of ..."

In Christie's qualified opinion a work executed in the studio or workshop of the artist, possibly under his supervision.

**Circle of ..."

In Christie's qualified opinion a work of the period of the artist and showing his influence.

**Follower of ..."

In Christie's qualified opinion a work executed in the artist's style but not necessarily by a pupil.

**Manner of ..."

In Christie's qualified opinion a work executed in the artist's style but of a later date.

**After ..."

In Christie's qualified opinion a copy (of any date) of a work of the artist.

"Signed .../ "Dated .../

"Inscribed ..."

In Christie's qualified opinion the work has been signed/dated/inscribed by the artist.

"With signature .../ "With date .../

"With inscription ..."

In Christie's qualified opinion the signature/ date/inscription appears to be by a hand other than that of the artist.

The date given for Old Master, Modern and Contemporary Prints is the date (or approximate date when prefixed with 'circa') on which the matrix was worked and not necessarily the date when the impression was printed or published.

*This term and its definition in this Explanation of Cataloguing Practice are a qualified statement as to authorship. While the use of this term is based upon careful study and represents the opinion of specialists, Christie's and the consignor assume no risk, liability and responsibility for the authenticity of authorship of any lot in this catalogue described by this term, and the Authenticity Warranty shall not be available with respect to lots described using this term.



lot 72 (detail)

WORLDWIDE SALEROOMS AND OFFICES AND SERVICES

<u>ARGENTINA</u>	<u>FRANCE</u>	<u>INDONESIA</u>	<u>MEXICO</u>	Seoul +82 2 720 5266 Hye-Kyung Bae
Buenos Aires +54 11 43 93 42 22 Cristina Carlisle	Auvergne & Centre Marine Desproges-Gotteron +33 (0)6 10 34 44 35	Jakarta +62 (0)21 7278 6268 Charmie Hamami	Mexico City +52 55 5281 5546 Gabriela Lobo	<u>SPAIN</u>
<u>AUSTRALIA</u>	Brittany and the Loire Valley +33 (0)6 09 44 90 78 Virginie Gregory (Consultant)	<u>ISRAEL</u>	<u>MONACO</u>	Madrid +34 (0)91 532 6626 Juan Varez Dalia Padilla
Sydney +61 (0)2 9326 1422 Ronan Sulich	Greater Eastern France +33 (0)6 07 16 34 25 Jean-Louis Janin Daviet (Consultant)	Tel Aviv +972 (0)3 695 0695 Roni Gilat-Baharaff	+377 97 97 11 00	<u>SWEDEN</u>
<u>AUSTRIA</u>	Nord-Pas de Calais +33 (0)6 09 63 21 02 Jean-Louis Brémilts (Consultant)	<u>ITALY</u>	<u>THE NETHERLANDS</u>	Stockholm +46 (0)73 645 2891 Claire Ahman (Consultant) +46 (0)70 9369 201 Louise Dylhén (Consultant)
Vienna +43 (0)1 533 881214 Angela Bailou	Paris +33 (0)1 40 76 85 85	Milan +39 02 303 2831	Amsterdam +31 (0)20 57 55 255	<u>SWITZERLAND</u>
<u>BELGIUM</u>	Poitou-Charente Aquitaine +33 (0)5 56 81 65 47 Marie-Cécile Moueix	Rome +39 06 686 3333 Marina Cicogna	Oslo +47 975 800 78 Katinka Traaseth (Consultant)	Geneva +41 (0)22 319 1766 Eveline de Proyart
Brussels +32 (0)2 512 88 30 Roland de Lathuy	Provence - Alpes Côte d'Azur +33 (0)6 71 99 97 67 Fabienne Albertini- Cohen	North Italy +39 348 3131 021 Paola Gradi (Consultant)	PEOPLES REPUBLIC OF CHINA	Zurich +41 (0)44 268 1010 Dr. Bertold Mueller
<u>BERMUDA</u>	<u>GERMANY</u>	Turin +39 347 2211 541 Chiara Massimello (Consultant)	Beijing +86 (0)10 8583 1766	<u>TAIWAN</u>
Bermuda +1 401 849 9222 Betsy Ray	Düsseldorf +49 (0)21 14 91 59 352 Arno Verkade	Venice +39 041 277 0086 Bianca Arrivabene Valenti Gonzaga (Consultant)	Hong Kong +852 2760 1766	Taipei +886 2 2736 3356 Ada Ong
<u>BRAZIL</u>	Frankfurt +49 (0)173 317 3975 Anja Schaller (Consultant)	Bologna +39 051 265 154 Benedetta Possati Vittori Venenti (Consultant)	Shanghai +86 (0)21 6355 1766	<u>THAILAND</u>
Rio de Janeiro +5521 2225 6553 Candida Sodre	Hamburg +49 (0)40 27 94 073 Christiane Gräfin zu Rantzau	Genoa +39 010 245 3747 Rachele Guicciardi (Consultant)	PORTUGAL	Bangkok +66 (0)2 652 1097 Yaovanee Nirandara Punchalee Phenjati
São Paulo +5511 3061 2576 Nathalie Lenci	Munich +49 (0)89 24 20 96 80 Marie Christine Gräfin Huy	Florence +39 055 219 012 Alessandra Niccolini di Camugliano (Consultant)	Lisbon +351 919 317 233 Mafalda Pereira Coutinho (Consultant)	<u>THAILAND</u>
<u>CANADA</u>	Stuttgart +49 (0)71 12 26 96 99 Eva Susanne Schweizer	Central & Southern Italy +39 348 520 2974 Alessandra Allaria (Consultant)	RUSSIA	<u>THAILAND</u>
Toronto +1 416 960 2063 Brett Sherlock	<u>INDIA</u>	<u>JAPAN</u>	Moscow +7 495 937 6364 +44 20 7389 2318 Katya Vinokurova	Taipei +886 2 2736 3356 Ada Ong
<u>CHILE</u>	Mumbai +91 (22) 2280 7905 Sonal Singh	Tokyo +81 (0)3 6267 1766 Chie Banta	SINGAPORE	<u>TURKEY</u>
Santiago +56 2 2 2631642 Denise Ratinoff de Lira	Delhi +91 (011) 6609 1170 Sanjay Sharma	<u>MALAYSIA</u>	Singapore +65 6735 1766 Nicole Tee	Istanbul +90 (532) 558 7514 Eda Kehale Argün (Consultant)
<u>COLOMBIA</u>		Kuala Lumpur +60 3 6207 9230 Lim Meng Hong	<u>SOUTH AFRICA</u>	<u>UNITED ARAB EMIRATES</u>
Bogota +571 635 54 00 Juanita Madrinan			Cape Town +27 (21) 761 2676 Juliet Lomberg (Independent Consultant)	Dubai +971 (0)4 425 5647
<u>DENMARK</u>			Durban & Johannesburg +27 (31) 207 8247 Gillian Scott-Berning (Independent Consultant)	<u>UNITED KINGDOM</u>
Copenhagen +45 3962 2377 Birgitta Hillingsø (Consultant) + 45 2612 0092 Rikke Juel Brandt (Consultant)			Western Cape +27 (44) 533 5178 Annabelle Conyngnam (Independent Consultant)	London, King Street +44 (0)20 7839 9060
<u>FINLAND AND THE BALTIC STATES</u>			<u>SOUTH KOREA</u>	London, South Kensington +44 (0)20 7930 6074
Helsinki +358 40 5837945 Barbro Schauman (Consultant)				North And Northeast +44 (0)20 3219 6010 Thomas Scott
				Northwest And Wales +44 (0)20 7752 3033 Jane Blood

• Indique une salle de vente

South
+44 (0)1730 814 300
Mark Wrey

Scotland
+44 (0)131 225 4756
Bernard Williams
Robert Lagneau
David Bowes-Lyon
(Consultant)

Isle of Man
+44 (0)20 7389 2032

Channel Islands
+44 (0)20 7389 2032

Ireland
+353 (0)87 638 0996
Christine Ryall
(Consultant)

UNITED STATES

Chicago
+1 312 787 2765
Lisa Cavanaugh

Dallas
+1 214 599 0735
Capera Ryan

Houston
+1 713 802 0191
Jessica Phifer

Los Angeles
+1 310 385 2600

Miami
+1 305 445 1487
Jessica Katz

Newport
+1 401 849 9222
Betsy D. Ray

New York
+1 212 636 2000

San Francisco
+1 415 982 0982
Ellanor Notides

AUCTION SERVICES

CORPORATE COLLECTIONS
Tel: +44 (0)20 7389 2548
Email: norchard@christies.com

FINANCIAL SERVICES
Tel: +44 (0)20 7389 2624
Fax: +44 (0)20 7389 2204

HERITAGE AND TAXATION
Tel: +44 (0)20 7389 2101
Fax: +44 (0)20 7389 2300
Email: rcornett@christies.com

PRIVATE COLLECTIONS
AND COUNTRY HOUSE
SALES
Tel: +44 (0)20 7389 2343
Fax: +44 (0)20 7389 2225
Email: awaters@christies.com

MUSEUM SERVICES, UK
Tel: +44 (0)20 7389 2570
Email: llindsay@christies.com

PRIVATE SALES
US: +1 212 636 2034
Fax: +1 212 636 2035

VALUATIONS
Tel: +44 (0)20 7389 2464
Fax: +44 (0)20 7389 2038
Email: mwrey@christies.com

OTHER SERVICES

CHRISTIE'S EDUCATION
LONDON
Tel: +44 (0)20 7665 4350
Fax: +44 (0)20 7665 4351
Email: london@christies.edu

NEW YORK
Tel: +1 212 355 1501
Fax: +1 212 355 7370
Email: newyork@christies.edu

HONG KONG
Tel: +852 2978 6747
Fax: +852 2525 3856
Email: hongkong@christies.edu

CHRISTIE'S FINE ART
STORAGE SERVICES
NEW YORK
+1 212 974 4570
Email: newyork@cfass.com

SINGAPORE
Tel: +65 6543 5252
Email: singapore@cfass.com

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL
REAL ESTATE
NEW YORK
Tel: +1 212 468 7182
Fax: +1 212 468 7141
Email: info@christiesrealestate.com

LONDON
Tel: +44 20 7389 2551
Fax: +44 20 7389 2168
Email: info@christiesrealestate.com

HONG KONG
Tel: +852 2978 6788
Fax: +852 2973 0799
Email: info@christiesrealestate.com

STORAGE AND COLLECTION

PICTURES AND SMALL OBJECTS

All lots sold will be kept in our saleroom at 9, avenue Matignon, 75008 Paris

LARGE PICTURES, FURNITURE AND LARGE OBJECTS

All lots sold will be removed to our warehouse in the Paris region on Wednesday 14 December.

SALE TITLE

WEDNESDAY, 14 DECEMBER 2016,
AT 14H30

9, avenue Matignon, 75008 Paris

CODE : BASHIBA
NUMÉRO : 13282

(Dealers billing name and address must agree with tax exemption certificate. Once issued, we cannot change the buyer's name on an invoice or re-issue the invoice in a different name.)

BID ONLINE FOR THIS SALE AT CHRISTIES.COM

BIDDING INCREMENTS

Bidding generally starts below the **low estimate** and increases in steps (bid increments) of up to 10 per cent. The auctioneer will decide where the bidding should start and the bid increments. Written bids that do not conform to the increments set below may be lowered to the next bidding interval.

de 0 à 1 000 €	par 50 €
de 1 000 à 2 000 €	par 100 €
de 2 000 à 3 000 €	par 200 €
de 3 000 à 5 000 €	par 200, 500, 800 €
de 5 000 à 10 000 €	par 500 €
de 10 000 à 20 000 €	par 1 000 €
de 20 000 à 30 000 €	par 2 000 €
de 30 000 à 50 000 €	par 2 000, 5 000, 8 000 €
de 50 000 à 100 000 €	par 5 000 €
de 100 000 à 200 000 €	par 10 000 €
au dessus de 200 000 €	à la discrétion du commissaire-priseur habilité.

The auctioneer may vary the increments during the course of the auction at his or her own discretion.

- I request Christie's to bid on the stated **lots** up to the maximum bid I have indicated for each **lot**.
- I understand that if my bid is successful the amount payable will be the sum of the **hammer price** and the **buyer's premium** (together with any taxes chargeable on the **hammer price** and **buyer's premium** and any applicable Artist's Resale Royalty in accordance with the Conditions of Sale - Buyer's Agreement). In addition to the auction price ('hammer price') I agree to pay us buyers fee of 25% VAT (ie 26,375% VAT for books and 30% VAT for the other lots) on the first € 50,000; 20% VAT (or 21.10% VAT for books and 24% VAT for the other lots) beyond € 50,000 and up 1.6000.000 and 12% excluding tax (or 12.66% VAT for books and 14.40% VAT for the other lots) on any amount in excess of € 1,600,000. For wine sales, fees charged to the purchaser amounted to 17.5% H.T (21% T.T.C).
- I agree to be bound by the Conditions of Sale printed in the catalogue.
- I understand that if Christie's receive written bids on a **lot** for identical amounts and at the auction these are the highest bids on the lot, Christie's will sell the lot to the bidder whose written bid it received and accepted first.
- Written bids submitted on "no reserve" **lots** will, in the absence of a higher bid, be executed at approximately 50% of the **low estimate** or at the amount of the bid if it is less than 50% of the **low estimate**. I understand that Christie's written bid service is a free service provided for clients and that, while Christie's will be as careful as it reasonably can be, Christie's will not be liable for any problems with this service or loss or damage arising from circumstances beyond Christie's reasonable control.

Auction Results: +33 (0)1 40 76 84 13.

WRITTEN BIDS FORM

Christie's Paris

Written bids must be received at least 24 hours before the auction begins.

Christie's will confirm all bids received by fax by return fax. If you have not received confirmation within one business day, please contact the Bid Department.

Tel: +44 (0)20 7389 2658 Fax: +44 (0)20 7930 8870 on-line www.christies.com

N°13282

Client Number (if applicable)

Sale Number

Billing Name (please print)

Address

Post Code

Daytime Telephone

Evening Telephone

Fax (Important)

Email

Please tick if you prefer not to receive information about our upcoming sales by e-mail

I HAVE READ AND UNDERSTOOD THIS WRITTEN BID FORM AND THE CONDITIONS OF SALE - BUYER'S AGREEMENT

Signature

If you have not previously bid or consigned with Christie's, please attach copies of the following documents. Individuals: government-issued photo identification (such as a photo driving licence, national identity card, or passport) and, if not shown on the ID document, proof of current address, for example a utility bill or bank statement. Corporate clients: a certificate of incorporation. Other business structures such as trusts, offshore companies or partnerships: please contact the Compliance Department at +33 (0)1 40 76 84 13 for advice on the information you should supply. If you are registering to bid on behalf of someone who has not previously bid or consigned with Christie's, please attach identification documents for yourself as well as the party on whose behalf you are bidding, together with a signed letter of authorisation from that party. New clients, clients who have not made a purchase from any Christie's office within the last two years, and those wishing to spend more than on previous occasions will be asked to supply a bank reference.

PLEASE PRINT CLEARLY

Lot number (in numerical order)	Maximum Bid (Euros) (excluding buyer's premium)	Lot number (in numerical order)	Maximum Bid UK£ (excluding buyer's premium)
------------------------------------	--	------------------------------------	--

If you are registered within the European Community for VAT/IVA/TVA/BTW/MWST/MOMS Please quote number below:

CHRISTIE'S

CHRISTIE'S INTERNATIONAL PLC

Patricia Barbizet, Chairwoman and CEO
Jussi Pylkkänen, Global President
Stephen Brooks, Deputy CEO
Loïc Brivezac, Gilles Erulin, Gilles Pagniez,
Héloïse Temple-Boyer,
Sophie Carter, Company Secretary

CHRISTIE'S EXECUTIVE

Patricia Barbizet, Chairwoman and CEO
Jussi Pylkkänen, Global President
Stephen Brooks, Deputy CEO

INTERNATIONAL CHAIRMEN

François Curiel, Chairman, Asia Pacific
Stephen Lash, Chairman Emeritus, Americas
Viscount Linley, Honorary Chairman, EMERI
Charles Cator, Deputy Chairman, Christie's Int.
Xin Li, Deputy Chairwoman, Christie's Int.

CHRISTIE'S EMERI

Guillaume Cerutti, President

SENIOR DIRECTORS

Mariolina Bassetti, Giovanna Bertazzoni,
Edouard Boccon-Gibod, Prof. Dr. Dirk Boll,
Olivier Camu, Roland de Lathuy, Eveline de Proyart,
Roni Gilat-Baharaff, Francis Outred,
Christiane Rantzauf, Andreas Rumbler,
François de Ricqlès, Juan Varex

ADVISORY BOARD

Pedro Girao, Chairman,
Patricia Barbizet, Arpad Busson, Loula Chandris,
Kemal Has Cingillioglu, Geneva Elkann,
I. D. Fürstin zu Fürstenberg, Laurence Graff,
H.R.H. Prince Pavlos of Greece,
Marquesa de Bellavista Mrs Alicia Koplowitz,
Viscount Linley, Robert Manoukian,
Rosita, Duchess of Marlborough,
Countess Daniela Memmo d'Amelio,
Usha Mittal, Çiğdem Simavi

CHRISTIE'S FRANCE

CHAIRMAN'S OFFICE
François de Ricqlès
Edouard Boccon-Gibod
Florence de Botton
Géraldine Lenain
Pierre Martin-Vivier

CHRISTIE'S FRANCE SAS

François de Ricqlès, Président,
Edouard Boccon-Gibod, Directeur Général
Florence de Botton, Vice-President

COMMISSAIRES-PRISEURS HABILITÉS

François Curiel,
Grégoire Debuire,
Camille de Foresta,
Victoire Gineste,
Lionel Gosset,
Adrien Meyer,
François de Ricqlès,
Marie-Laurence Tixier

CONSEIL DE CHRISTIE'S FRANCE

Jean Gueguinou, Président,
José Alvarez, Patricia Barbizet,
Jeanne-Marie de Broglie,
Béatrice de Bourbon-Siciles,
Isabelle de Courcel, Rémi Gaston-Dreyfus,
Jacques Grange, Terry de Gunzburg,
Hugues de Guitaut, Guillaume Houzé,
Roland Lepic, Christiane de Nicolay-Mazery,
Hélie de Noailles, Christian de Pange,
Maryvonne Pinault, Sylvie Winckler

DÉPARTEMENTS SPÉCIALISÉS

Léaëtitia Bauduin, Isabelle de Conihout,
Marine de Cenival, Bruno Claessens,
Tudor Davies, Grégoire Debuire,
Isabelle d'Amécourt, Sonja Ganne,
Lionel Gosset, Anika Guntrum,
Hervé de La Verrie, Olivier Lefevure,
Pauline De Smedt, Simon de Monicault,
Élodie Morel, Marie-Laurence Tixier
Directeurs

Christophe Durand-Ruel,
Patricia de Fougerolle,
Elvire de Maintenant
Spécialistes Senior

Frédérique Darricarrère-Delmas,
Hippolyte de la Féronnière,
Camille de Foresta, Flavien Gaillard,
Stéphanie Joachim, Nicolas Kaenzig,
Emmanuelle Karsenti, Paul Nyzam,
Tiphaine Nicoul, Hélène Rihaï, Clara Rivollet,
Philippine de Saily, Agathe de Saint Céran,
Fanny Saulay, Etienne Sallon, Thibault Stockmann,
Victor Teodorescu
Spécialistes

Fannie Bourgeois, Zheng Ma
Spécialistes associés

Lucile Andréani, Mathilde de Backer, Mafalda Chenu,
Ekaterina Klimochkina, Olivia de Fayet,
Spécialistes Junior



CHRISTIE'S

9 AVENUE MATHIGNON 75008 PARIS